

FORD ZAŻĄDAŁ \$1 BILION DLA SAJGONU

Komuniści Nie Chcą Negocjacji

Z Dnia

— NA NASZYM
— PODWÓRKU
— JEST ZŁE

Upada prasa polska w Stanach Zjednoczonych? Nic podobnego. Zmienia tylko swoje oblicze. Z braku funduszy i redaktorów kończą swój pracowity żywot zasłużone czasopisma, które w ciągu dziesięcioleci służyły Bogu i Ojczyźnie i ludowi polskiemu w Ameryce. Równocześnie powstają nowe czasopisma, które nie służą ani Bogu ani Ojczyźnie i uprawiają pranie mózgu ludu polskiego w Ameryce. Jedno takie czasopismo wychodzi w Chicago. Wydawcą i redaktorem jest ksiądz (ubrał się diabeł w komżę i ogonem na mszę dzwoni).

Jeden z "turytów" przebywający w Chicago kilka miesięcy, pisze: "Przypadkowo wpadł mi do ręki 'Przegląd Polski' z września ub. roku. Przeglądając numer nie mogłem pozbyć się wrażenia, że czytam 'Trybunę Ludu'. Pełno tam zdjęć dostojników K.C., a nawet pochlebne wiadomości ze Związku Radzieckiego. Szczególnie zgniewały mnie słowa księdza-redaktora: 'Wpatrzni w świetlaną teraźniejszość zbudujemy lepsze jutro, przekonamy naszych braci Polaków rozsianych po świecie, że Polska jest dzisiaj mocna i piękna, że naród żyje w dostatku i cieszy się wolnością'...".

Z długiego listu "turytów", który jest przerażony rozmianami infiltracji reżimu wśród Polonii, przytaczam jeszcze jeden fragment: "Panujący w tak zw. 'krajach socjalistycznych' ustrój jest tak perfidnie przemyślany, że garstce ludzi, którzy zasłużyli na łaskę Moskwy daje w ręce nieograniczone możliwości dysponowania wypracowanymi przez naród funduszami w imię 'dobrej klasy robotniczej'. W tym względzie mają oni znacznie większe możliwości jak królowie, bo bez podawania do publicznej wiadomości mogą wydatkować dowolne sumy na cele propagandowo-dywersyjne z przekonaniem, że może ich spotkać tylko pochwała za ich pracę. Bez cienia wątpliwości jestem pewien, że w tej masie odwieczających U.S.A. przemycają oni 'swoich ludzi', którzy starają się dotrzeć wszędzie, gdzie mogliby wyłowić i zdezaszkować 'wrogów ludu', aby ich zwierzchnicy mogli następnie stosować wobec nich określoną politykę".

Inny "turysta" nawiązując do kłamliwej propagandy docepioniej do wystawy sztuki sakralnej, zorganizowanej przez tego samego księdza-redaktora, pisze: "Na Górnym Śląsku powstał olbrzymi okrąg hutniczo-górnicy rybnicki. W dawnym uzdrowisku Jastrzębie - Zdrój (dokończenie na str. 11-ej)

\$52.7 Milionów Na Dożywianie Dzieci Szkolnych

Washington (UPI) — Izba Niższa Kongresu, stosunkiem głosów 396 do 2, przeznaczyła \$52.7 milionów na program dożywiania 1.7 miliona dzieci szkolnych w ubogich dzielnicach miast. Senat przeprowadził podobną ustawę przed kilku dniami.

Otrzymują Stałą Pomoc z ZSRR i Chin

Gdy Kongres U.S. Ograniczył Pomoc Dla Rządu Kambodży

Phnom Penh (UPI). — W świetle ostatnich sukcesów komunistycznej ofensywy w Kambodży, — dla nikogo nie jest zaskoczeniem, że czerwone oddziały Khmer-Rouge nie są zainteresowane pokojowymi pertraktacjami. Prezydent Ford wczorajszym wysłaniem podkreślił, iż rząd Stanów Zjednoczonych usilnie zabiegał aby w pokojowy sposób zakończyć "tragiczny" konflikt w Kambodży. Wysiłki nie spotkały się jednak z żadną pozytywną inicjatywą z drugiej strony.

"Z uwagi na militarne sukcesy, stałą pomoc z zewnątrz i ograniczenia narzucane — przez amerykański Kongres, komuniści nie wykazują najmniejszej chęci wszczęcia negocjacji, pójsia na kompromis czy szukania politycznego rozwiązania problemu" — oświadczył prezydent Stanów Zjednoczonych.

Pozycje obrońców Phnom Penh, — stolicy kambodżańskiej, sukcesywnie słabną. — Artyleria komunistów, przysuwając się coraz bliżej do miasta, z większą celnością zaczyna razić lotnisko Poche-tong. Dzisiaj rano 30 pocisków (dokończenie na str. 11-ej)

Prezydent Lon Nol w Honolulu

Honolulu (UPI) — Prezydent Kambodży, Lon Nol, który zmuszony był do opuszczenia stanowiska i ojezyny, w czwartek wieczór wyładował z 30 członkami rodziny i sztabu, w Honolulu, gdzie został przywitany przez urzędników stanu Hawaii, Dept. Stanu i wojsko. Lon Nol zamierza udać się w piątek do amerykańskiego szpitala wojakowskiego na leczenie. Lon od czterech lat cierpi na chorobę serca, a przed dwoma laty doznał udaru mózgu, co spowodowało, że utyka na jedną nogę i posługuje się laską.

Wyratowani

Pinkham Notch, N.H. (UPI). David Cornue, lat 21 i Jane Gilotti, lat 19, po pięciu dniach zostali wyratowani przez oddział ochotników, gdy silna burza śnieżna zastała ich w górach. Oboje posiadali przy sobie pewien zapas żywności i znaleźli schronienie w szalecie górskim.

Ostrzeżenie Dla Katolickich Kobiet

San Diego, Calif. (UPI) — Biskup kościoła rzymsko-katolickiego diecezji San Diego — Leo Maher, w liście przesłanym do proboszczy parafii w jego diecezji, zarządził, że kobiety katolickie, które należą do organizacji "National Organization For Women" lub innych organizacji, które popierają ulegalizowanie operacji spędzania płodu, mają być pozbawione prawa obrządków kościelnych i komunii św. Zarządzenie to obejmuje wszystkie parafie katolickie w czterech powiatach stanu California — San Diego, Riverside, San Bernardino i Imperial. Biskup Maher podaje, że zwolnienie tego prawa, "grzeszą moralnie" przeciwko prawom Bożym.

Za Późno... Pożoga Nie Do Ugaszenia!



Kongres Polonii w Obronie Narodów Bałtyckich

Na przestrzeni 35-ciu lat, jakie dzielą nas od okupacji, a wkrótce potem aneksji Państw Bałtyckich przez Rosję w latach 1939-40, rząd Stanów Zjednoczonych konsekwentnie odmawiał uznania tego faktu, dokonanego przy użyciu brutalnej przemocy silniejszego nad słabszym. Stanowisko to wyrażało przestrzeganie w polityce międzynarodowej podstawowych zasad: prawa samostanowienia narodów i poszanowania prawa międzynarodowego.

Dopiero ostatnio, na tle jednostronnie stosowanej t.zw. polityki odprężenia, mnożą się oznaki, że Departament Stanu skłania się do zadośćuczynienia żądaniom Rosji i uznania istniejących w Europie granic jako stałych, co byłoby równoznacznym z uznaniem zaboru Państw Bałtyckich przez Rosję.

Kongres Polonii Amerykańskiej od swego założenia w 1944 r. przeciwstawia się imperialistyczno - kolonialnej polityce Rosji i akceptacji przez Stany Zjednoczone agresji rosyjskiej w wyniku której Państwa Bałtyckie: Litwa, Łotwa i Estonia zostały przemocą włączone w granice Rosji, podczas gdy reszta narodów Europy Środkowo-Wschodniej, łącznie z Polską, została poddana całkowitej hegemonii rosyjskiej dyktatorce komunistycznej.

W tej sytuacji Kongres P.A. podjął akcję zmierzającą do poparcia tych środowisk opinii publicznej Kongresu St. Zjednoczonych, które zajmują coraz bardziej krytyczne stanowisko wobec jednostronnych ustępstw w stosunku do Rosji w ramach polityki odprężenia.

W liście skierowanym do wielu Senatorów i Kongresmanów prez. K.P.A. mec. Alojzy Mazewski stwierdził,

że uznanie zaboru Państw Bałtyckich przez Rosję byłoby ocenione przez Polonię jako "nieusprawiedliwione i pozbawione zasad ustępstwo dla podtrzymania pozorów sukcesu polityki odprężenia z Rosją".

Polityka odprężenia, podkreślił prez. Mazewski, "musi opierać się na wzajemnym zrozumieniu i gotowości uzgodnienia w drodze układów obustronnych ustępstw, z tym jednak, że niezaprzeczalne prawo samostanowienia wszystkich narodów, dużych i małych, musi być w pełni uszanowane."

Rezolucja Izby Reprezentantów — H. Con. Res. 165

W dniu 6 marca b.r. kongr. Edward Derwinski złożył w Izbie Reprezentantów projekt rezolucji stwierdzającej, że jest opinią Kongresu, że delegacja Stanów Zjednoczonych na Europejską Konferencję Bezpieczeństwa nie powinna (should not) zgodzić się na uznanie przez Konferencję Europejską aneksji Estonii, Łotwy i Litwy przez Związek Radziecki, oraz że polityka Stanów Zjednoczonych odnośnie uznania w jakiegokolwiek formie aneksji Państw Bałtyckich przez Związek Radziecki powinna pozostać w mocy. Rezolucję tę poparło sześć kongresmanów, m. innymi kongr. Frank Annunzio (Chicago, Ill.).

Rezolucja ta jest oczywistą próbą nacisku na Departament Stanu i zablokowania polityki odprężenia za wszelką cenę. Prez. Mazewski apeluje do Polonii o jej poparcie w listach do Senatorów i Kongresmanów.

KPA Solidaryzuje się z Reprezentacją Narodu Litewskiego

Na ewentualność uznania zaboru Państw Bałtyckich żywo zareagowały środowiska

Amerykanów bałtyckiego pochodzenia. Między innymi na czele organizacji litewskiej, Lithuanian World Community zwołało na sobotę, 12 b.m. konferencję swoich przywódców krajowych, żeby zaplanować skoordynowane przeciwdziałanie. Z tej okazji prezes KPA mec. A. Mazewski wystosował na ręce prezesa tej organizacji Bronius Nainys list zapewniający przedstawicielstwo litewskie o pełnej solidarności i współdziałaniu Polonii w dążeniu do zapewnienia dla narodu litewskiego prawa samostanowienia.

Tajna Konsultacja Izrael - ZSRR

Bliski Wschód (UPI) — Wychodzący w Tel Aviv dziennik "Ha' Aretz" podaje, iż w ubiegłym tygodniu odbyło się tajne spotkanie dwóch sowietych przedstawicieli z izraelskim ministrem spraw zagranicznych Yigall Alonem i premierem Yitzhak Rabinem. Rozmowy dotyczyły wznowienia konferencji genewskiej odnośnie sytuacji na Bliskim Wschodzie. Gazeta nie podała nazwisk sowietych dyplomatów.

Oficjalne władze w Tel Aviv odmówiły komentarzy na temat opublikowanej w dzienniku wiadomości. Jak podał "Ha' Aretz" sowiety emisariusze sugerowali całkowite rozwiązanie konfliktu w czasie genewskiego spotkania jeżeli Izrael wycofa się z okupowanych terenów arabskich do swoich granic sprzed wojny w 1967 roku. Związek Sowietów jest wówczas gotów zagwarantować nienaruszalność owych granic.

Laos Nie Uznaje Viet Congu

Vientiane, Laos. (UPI) — Koalicyjny rząd w Laosie postanowił tymczasem utrzymać stosunki dyplomatyczne zarówno z Wietnamiem Południowym jak i Kambodżą. Neutralny rząd znalazł się ostatnio pod presją prokomunistycznych ugrupowań Pathet Lao, aby uznać także oficjalnie "rewolucyjny rząd" Viet Congu i Khmer Rouge w Kambodży. Gabinet premiera Souvanna Phoumy zdecydował jednak, iż dyplomatycznie będzie uznawać tylko rządy w Sajgonie i Phnom Penh, posiadające poza tym kontrolę nad krajami w ustalonych granicach.

Zacięta Walka o Xuan Loc w Wietnamie

Sajgon (UPI) — Wycieńczone oddziały obrońców południowo - wietnamskiego miasta Xuan Loc otrzymują dzisiaj nowe posiłki przywiożone helikopterami. Posuwające się oddziały drogą lądową, wzdłuż najważniejszej szosy nr. 1, napotykały na zacięty opór komunistów w rejonie 10 mil od Xuan Loc. Mimo liczebnej przewagi jaką od trzech dni mają tutaj komuniści, wojska rządowe odparły dwa masowe ataki na miasto. Czynniki wojskowe twierdzą, iż oddziały Viet Congu i P.V. Wietnamu najprawdopodobniej dokonują obecnie przegrupowań przed kolejnym szturmem.

W ciągu 3 dni pod Xuan Loc zabitych zostało 903 komunistów. Straty wojsk rządowych podaje się na 17 zabitych i 110 rannych. Lotnictwo Południowego Wietnamu dokonuje skutecznych rajdów nad konwojami wojsk komunistycznych. Xuan Loc, miasto normalnie liczące blisko 40,000 mieszkańców, znajduje się 38 mil na północny wschód od Sajgonu i stanowi ważny strategicznie punkt obrony stolicy.

Plan Energetyczny Senatu

Washington (UPI) — Senat w czwartek, stosunkiem głosów 60 do 2, przyjął plan konserwacji środków energetycznych, sprzeczny z zaleceniami prezydenta Forda.

Uchwała Senatu daje prezydentowi autorytet do wprowadzenia racjonowania benzyny i innych produktów naftowych, jeśli zajdzie tego potrzeba.

Udziela prezydentowi autorytet do wprowadzenia programu konserwacji środków energetycznych, z tym, że Kongres ma prawo do zawetowania programów prezydenta jeśli się z nimi nie zgadza. Autorytet ten obowiązywał będzie do dn. 30go czerwca, 1977 roku.

Zezwała prezydentowi do podjęcia jakiegokolwiek środka dla wprowadzenia w życie zobowiązań St. Zjedn. w międzynarodowej umowie dzielenia się środkami energetycznymi w wypadku powstania ogólnego światowego kryzysu energetycznego.

Egzaminy Studentów

East Lansing, Mich. (UPI). Uniwersytet Michigan wprowadził nowe egzaminy dla początkujących studentów, dla sprawdzenia czy umieją czytać i pisać. Władze szkolne twierdzą, że wielu studentów kończy szkoły średnie, gdzie nie nauczono ich sztuki prawidłowego czytania i pisanja.

Użycia Wojsk U.S.A. Dla Ewakuacji 6,000 Amerykanów

Ostrzegł Komunistów Przed "Łowieniem Ryb w Mętnej Wodzie"

Washington (UPI). Prezydent Ford wczoraj wieczorem przedłożył Kongresowi swój program polityki zagranicznej, w którym zażądał jeden bilion dolarów na pomoc militarną i ratunkową dla Południowego Wietnamu. W trwającej przeszło godzinę mowie, na łącznej sesji obu Izb Kongresu, przy udziale członków gabinetu prezydenta oraz korpusu dyplomatycznego, prezydent zwrócił się do Kongresu z prośbą o udzielenie mu zezwolenia na wysłanie wojsk amerykańskich jeśli okaże się tego konieczność, dla ewakuacji 6,000 Amerykanów z Południowego Wietnamu, oraz około 200,000 zagrożonych Wietnamczyków współpracujących z Amerykanami, w wypadku upadku Sajgonu.

Termin

Prezydent Ford wzywał Kongres ażeby przed dniem 19 kwietnia, podjął decyzję w sprawie jego prośby pomocy dla P.V. Wietnamu. Zalecenia prezydenta spotkały się natychmiast z silną reakcją i opozycją ze strony wielu członków Kongresu. Przedwodniczą większości demokratycznej w Izbie Niższej Kongresu, kong. Thomas P. O'Neill, powiedział: "musiałaby nastąpić kompletna zmiana w opinii publicznej, ażeby Kongres zgodził się na asygnowanie \$722 milionów na pomoc militarną i \$250 milionów na pomoc ekonomiczną i ratunkową dla Sajgonu." Sen. Henry M. Jackson (D-Wash.) zbył krótko żądania prezydenta słowami "it's dead".

Prezydent Ford mówiąc o ewakuacji Amerykanów z Sajgonu, oraz dziesiątek tysięcy Wietnamczyków zatrudnionych przez rząd amerykański, agencje prasowe, kontraktorów i przemysłowców amerykańskich, twierdził, że w razie upadku Sajgonu czeka ich i członków ich rodzin śmierć, więc Stany Zjednoczone mają wobec nich moralne zobowiązania. Prezydent nie zażądał pomocy militarnej dla Kambodży, mówiąc że "może już być za późno" dla zapobieżenia zagarnięcia Kambodży przez komunistów.

Alianci

Prezydent Ford zapewnił Aliantów, że Stany Zjednoczone (Ciąg dalszy na str. 12-ej)

\$700 Milionów Na Prace Dla Starszych

Washington (UPI). — Izba Niższa Kongresu uchwaliła \$700 milionów na roboty publiczne dla starszych obywateli w wieku 55 lat i wyżej, którzy na skutek recesji zostali pozbawieni pracy w zakładach i fabrykach firm w których byli zatrudnieni — przez wiele lat.

Uchwalone przez Izbę fundusze mają zapewnić zatrudnienie w robotach publicznych 200,000 obywateli.

Kącik Dla Dzieci

W wydaniu poniedziałkowym ukaze się "Kącik dla dzieci" (z inicjatywy p. Janiny Dudy). Jeżeli "Kącik" spotka się z odpowiednim odzewem wśród dzieci — będzie ukazywał się każdego tygodnia.

**Bardzo Tania Wycieczka
Do Polski — 3 Września**
Dodatkowy Czarter
Do Polski Na 2 Miesiące

ODLOT 1 LIPCA
ZGŁOSZENIA TYLKO DO 25 KWIETNIA

**INCOME TAX FACHOWE WYPEŁNIANIE
FEDERALNY I STANOWY FORMULARZY
PODATKOWYCH**

**PEŁNY ZAKRES
USŁUG PEKAO
FALCON TRAVEL**

2727 N. Milwaukee Ave. Tel. 276-2100

**GODZINY: Poniedziałek, Czwartek 9 a.m.-5 p.m.
Wtorek, Piątek 9 a.m.-6 p.m.; Sobota 9 a.m.-4 p.m.
Środy zamknięte.**

CHCESZ DOSTAĆ LEPSZĄ PRACĘ?

ZAPISZ SIĘ DO SZKOŁY IBM

Udź się język angielski nie jest konieczny
Kursy Dziennie, Wieczorne i Sobotnie — Opłacane ratami
Po informacji telefonować — 372-7117
BEZPŁATNIE POMOCZMY W OTRZYMANIU PRACY

GORMAN INSTITUTE

A CHICAGO SCHOOL OF BUSINESS

10 s Wabash Ave., 7 Piętro, Chicago, Ill. 60603
SZKOŁA IBM "KEY PUNCH"

Europe Travel Bureau
282-7744
5356 W. Belmont Ave., Chicago, Ill. 60641
POLECA

**WYGODNE I TANIE PRZELOTY
DO POLSKI**

SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

**Mamy Jeszcze Wolne Miejsca w Ramach
Następujących Czarterów:**

29 CZERWCA NA 31 DNI.

9 LIPCA NA 32 DNI.

13 LIPCA NA 15 DNI, łącznie z turą po Polsce.

9 SIERPNIA NA 16 DNI, łącznie z turą po Polsce.

**MIESZKANIA—AUTA—MATERIAŁY BUDOWLANE
NA PEKAO**



M. PRZEMYSKI

**PODRÓŻE
PACZKI
EKAO**

**NAJLEPIEJ ZAŁATWIĆ
przez 2 BIURA**

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave. 235-2444—235-6050
5317 W. Lawrence Ave. 286-8484

NAJTAŃSZE PRZELOTY DO POLSKI.

2-go lipca do Europy w roku Świętym z M. Przemyskim

POLECAMY TANIE CZARTERY

Zgłaszajcie się wcześniej!



Z Tabletką Zakonnika — Chorób Sie Unika

WARTOŚĆ leków naturalnych potwierdziły badania naukowe. **ZIOŁA ZAKONNIKA** pomagają i nigdy nie szkodzą. Mamy tysiące zadowolonych. Każdemu wysyłamy bezpłatnie broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Mamy świeże Herbaty Ziołowe, lizaki i w torbkach. **POLECAMY** również wygodne w użyciu **TABLETKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA**: Nr. 16 "FIGOL" — 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.50; Nr. 25 — 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wzdęcia, wzdęcia żołądka \$3.25; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 Kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$1.75; Nr. 20 — Kropie Waleriana na nerwy, serce, but. \$2.30; Nr. 57 — "REUMOLIN" 80 kapsulek ziołowych na reumatyzm \$3.00; Nr. 59 — "UROLIN" 80 kapsulek ziołowych na nerki i pęcherz \$3.00; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy naturalne razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" — komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; Nr. 39 — słynny GINSENG, chiński korzeń życia, 80 kapsulek odmładzających \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka, but. \$3.90; Nr. 47 ZYWKOST nalewka, but. \$3.90; Nr. 48 MYDŁO RUMIAKOWE wielokrotniejące, duże, szklka 85c; Nr. 37B — Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 um. \$5.50.

Dajcie o zdrowie. Wysłajcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych, załączając M.O. lub czek. Prosimy dołączyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty ani na COD nie wysyłamy. Adresujcie: **MONK'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618**



POLAMER

Główna Centrala Wysyłki Paczek

1113 North Ashland Avenue • Chicago, Illinois 60642

Telefon: 342-9851

**PACZKI DO POLSKI
ZADNA PRZESYŁKA NIE SPRAWI
WAM TRUDNOŚCI**

gdy potwierdzenie je uczelnej i fachowej firmie POLAMER. Zadna przesyłka nie jest dla nas zbyt duża ani zbyt mała. Wysyłamy wszystko: **PACZKI Z DARAMI** LOT'em lub drogą morską. Opłaty niższe niż na poczcie a wielkość i waga bez ograniczeń. Każda paczka pokwitowana i ubezpieczona. **SAMOCHODY** — dostawa do Gdyni w ciągu trzech tygodni. **Każdy rodzaj bagażu** osób powracających na stałe — dostawa do Polski w ciągu 8 tygodni.

Dostarczamy również na Kędzie bagażu osób powracających do Batorym. Po bliższych informacjach oraz adresach naszych punktów w Chicago telefonujcie lub wstawcie do Centrali w godzinach:

**Poniedziałki i czwartki od 12 do 8 wieczorem
wtorki i piątki od 12 do 6 wieczorem
soboty od 11 do 4 po południu**

1113 N. Ashland Ave.

SHEPP CONSTRUCTION
Bathroom & Kitchen Remodeling
Remodeling — Repairs — New Work
• Additions • Dormers • Attics
• Cement • Electrical • Plumbing
• Siding • Room Additions
• Ceilings
"Code Violations Removed"
Deal With Owner
Personalized Service
1435 W. Lill BI 8-9014

**GREAT WEST
ELECTRICAL SUPPLY INC.**
WEST SUBURBS
OVER 1000 LIGHTING
FIXTURES ON DISPLAY
RETAIL & WHOLESALE
A Complete Stock of
Electrical Supplies
Chicago Phone 242-3614
6227 26th St.
Suburban Phone FI 9-1220
Berwyn, Ill.

**FAMILY GOLF & HOCKEY
CENTER**
SOUTH SIDE
GOLF • TENNIS
HOCKEY • BOWLING
HUGE SELECTION OF
NAME BRAND EQUIPMENT
Wilson, Spalding, MacGregor,
Titliest Faultless, Ram, Lynx,
Palmer P.G., Ajay, Burke, H & B.
Ping, P.G.A., Brunswick.
A.M.P. & Ebonite
RETAIL AND WHOLESALE
3203 W. 59th St. 434-1800

**PRZYJDZIE DO
CAREFUL
CARPET**
po wszelkie
pokrycia na podłogę

• Dywany • Tafełki
• Linoleum • Czyszczenie
Dywanów
• Specjaliści od zakładania
• Największy wybór na północ-
nym zachodzie

CAREFUL

5321 N. HARLEM AVE.
NE 1-9700

Slimming Surplice

PRINTED PATTERN

4833
SIZES
34-48



by Anne Adams

Easy wrap top plus skirt.

Printed Pattern 4833:

Women's Sizes are 34 (38-inch bust with 40-inch hip); 36 (40 bust, 42 hip); 38 (42 bust, 44 hip); 40 (44 bust, 46 hip); 42 (46 bust, 48 hip); 44 (48 bust, 50 hip); 46 (50 bust, 52 hip); 48 (52 bust, 54 hip).

Send \$1.00 for each pattern. Add 25c for each pattern for first class mail and special handling. Send to: Anne Adams c/o Polish Daily Zgoda, Pattern Dept., 243 W. 17th St., New York, N.Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

IT PAYS TO SEW—you save so much money! end now for New Spring-Summer Pattern Catalog! Over 100 patterns, pants, long, short styles. Free pattern coupon 75c.

Sew & Knit Books\$1.25
Instant Money Crafts\$1.00
Instant Sewing Book\$1.00
Instant Fashion Book\$1.00

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Eugenia i Jerzy Stolarczyk
KORRESPONDENCI

**9421 Alexander Road
Cleveland, Ohio 44125**

Telef. Area Code 216: 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P. oraz Towarzystwa i Kluby polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i Okolicy wprost do korespondentów Dziennika Zw., pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

**Sejmik Wydziału Kobiet
Okręgu 9 ZNP, 20 Kwieńnia**

Doroczny Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 9 ZNP odbędzie się w niedzielę, 20 kwietnia, w domu Gminy 6 ZNP. Delegatki reprezentujące Gminy i Grupy z całego Okręgu przybędą na Sejmik do Cleveland, aby radzić nad rozwojem i akcją młodzieżową.

Praca w organizacji wymaga ciągłego przeglądu osiągnięć i dawania wskazówek i zachęcania do dalszej pracy. W tym celu Sejmik wysłucha sprawozdań nie tylko urzędniczek Wydziału, ale także przedstawicieli Gmin i Grup.

W nagrodę za pracę rozwojową i dla zachęcania do wydajnej pracy, wydane będą specjalne nagrody, za każdą nową aplikację członkowską przysługującą na Sejmik. Najbardziej wyróżnione przyznają im Wydziały Związkowe, które zostaną wybrane za pracę rozwojową z spośród delegatek obecnych na Sejmiku.

Sejmik zaszczyli swoją obecnością wiceprezesa ZNP Helena Szymanowicz. Bada na pewno obecni — komisarz Aleksander Kopyński, organizator okręgowy Tomasz Wyszyński i kier. młodzieży St. Filipkowski oraz inni działacze związkowi.

Gospodarzem Sejmiku jest Gmina 6 ZNP, która zajmie się przyjęciem delegatek i gości. Komisarz Grabowska nie wątpi, że tegoroczny Sejmik stanie na wysokości zadania i wytyczy nowe drogi działalności dla naszego Okręgu.

Jest wiele do zrobienia w każdej dziedzinie. Dużo już zostało zrobione, lecz jeszcze dużo pracy przed nami. Każda Gmina, każda Grupa może ulepszyć swoją działalność. Trzeba tylko krytycznie spojrzeć, zastanowić się, co jest możliwe do osiągnięcia i zabrać się do pracy w tym kierunku. Urzędnicy muszą wytworzyć twórczą atmosferę, by zachęcić innych do współpracy, do współzawodnictwa.

W każdej Grupie musi być osoba wytyczająca działalność dla swych członków i nadszająca kierunek pracy. W każdym ognisku organizacyjnym potrzebna jest akcja. Gdzie nie ma akcji — inercyjny życie powoli zamiera. Pierwszym zadaniem w Okręgu — jest zwalczać martwość i zachęcać do działalności organizacyjnej, społecznej i narodowej — powiedział komisarz Maria Grabowska.

Kowalski Ubiega Sie o 4 Kadencje

Radny Wardy 14 w Cleveland Józef Kowalski otrzymał poparcie Klubu Demokratycznego swej Wardy i ubiega się ponownie o urząd radnego. Dwa lata temu ubiegał się bez opozycji. Kowalskiemu przypisuje się roztoczenie opieki nad emerytami, powiększenie personelu bezpieczeństwa w wardzie o wzrastającym procencie przestępstw spowodowanym przez obcych rasowo przybywców. Za Kowalskiego kadencji Centrum Rekreacyjnej przy South High zostało

wybudowane i oddane do użytku mieszkańców. Kowalski zabiega o rozbudowę tego centrum i przedłużenie jego otwarcia na weekendy. W Radzie Miejskiej Kowalski służy w Komitecie Finansów, Komitecie Planowania Miejskiego, w Komitecie Nieruchomości i jest wiceprez. Komitetu Zapomogi Społecznej. Kowalski jest ściśle związany z Polonią i widać go na wszystkich polonijnych imprezach i obchodach.

Poznaj Swoje Miasto

Organizacja "The Cleveland Area Arts Council" rozpoczyna wycieczki turystyczne do śródmieścia Cleveland. Będą to wycieczki autobusowe pod nazwą "Bądź Turystą w Swoim Mieście" — "Be a Tourist in Your Town." Wycieczki będą odbywały się w każdą środę, począwszy od dnia 16 kwietnia do dnia 21 maja.

W każdą środę autobus będzie wyruszał o godzinie 9:45

rano sprzed budynku Old Arcade, 401 Euclid Avenue. Wycieczka zwiedzi skwer, stary budynek federalny, dolinę rzeki Cuyahoga t. zw. "Flats," główną ulicę miasta Cleveland, Euclid Avenue oraz teatr — Palace Theater.

Pani Lois Epps, koordynatorka wycieczek podaje do wiadomości, że należy uprzednio zrobić rezerwację. Termin rezerwacji upływa w piątek każdego tygodnia.

Mottl w Obronie Podatników

Reprezentant stanowy Ronald Mottl z Parma wystąpił w Kongresie w obronie podatników. Zwrócił się do "Ohio Public Utilities Commission" w Columbus, Ohio, z prośbą o odrzucenie podań o wyższe ceny za gaz i elektryczność.

Mottl twierdzi, że podwyżka w tym czasie, kiedy Kongres uchylał ulgę podatkową, nie byłaby na miejscu. Pieniądże otrzymane z ulgi podatkowej musiałyby być natychmiast wydane na użyteczności publiczne, co z kolei nie przyczyniłoby się do poprawienia sytuacji ekonomicznej w Ohio.

Krawczyk Radną w Parma

Doris Krawczyk, przywódca demokratyczny w Wardzie 8 w Parma, została wybrana do reprezentowania swej Wardy w Radzie Miejskiej w miejsce Paul S. Kisil'a, który ustąpił z urzędu radnego w marcu, aby objąć stanowisko dyrektora personelu miejskiego. Radna Krawczyk staje do prawyborów w czerwcu. Musi wygrać wybory, aby dalej kontynuować swój urząd. Jej obecny termin w Radzie Miejskiej wygasa w grudniu b.r.

Mottl wysłał do PUCO telegram z żądaniem przeprowadzenia szczegółowych dochodzeń w sprawie wszystkich podań o podwyżkę. Twierdzi on, że każda kompania powinna u o d o w o d n i ć konieczność podwyżki.

"Moratorium na ceny użyteczności publicznych byłoby bardzo pomocne dla rozwoju sytuacji ekonomicznej w kraju w takim samym stopniu, jak uchwalona przez Kongres ulga podatkowa" — oświadczył Mottl.

Według statystyk PUCO mieszkańcy stanu Ohio zapłacili 524 miliony dolarów więcej za gaz i elektryczność w roku ubiegłym, ponieważ ciągle uchwalano podwyżki cen bez przeprowadzania publicznych przesłuchań.

**Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu polskiego do naradzenia,
"Dz. Związkowy" jest
jego wolnym głosem.**

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

(Ciąg dalszy)

— Na dwóch koszulach; wynalazłem taki sposób przygotowywania płótna, że najzupełniej papier zastąpić może.
— A więc i chemikiem być musisz?
— Trochę. Znałem Lavoisiera i w ścisłych stosunkach byłem z Cabaniséem.
— Jednakże dla napisania dzieła podobnego niezbędne są rzeczy źródła historyczne. Masz więc książki?

— W Rzymie miałem w swej bibliotece do pięciu tysięcy tomów. Z czytania, a zwłaszcza głębokiego wnikięcia w istotę dzieł czytanych — przekonałem się, że już sto pięćdziesiąt dzieł dobrze wybranych wystarcza najzupełniej, by dojść do pełnej znajomości jest niezbędna, by wiedział. Lata całe poświęciłem na przetrwanie tych stu pięćdziesięciu dzieł, tak iż w końcu na pamięć je prawie umiałem, kiedy został aresztowany. Przy pomocy pamięci wszystkie te dzieła odświeżyłem sobie tutaj w myśli.

— Musisz wiele znać języków?

— Mówię pięciu żyjącymi językami, po angielsku, po niemiecku, po francusku, po włosku i po hiszpańsku; przy pomocy starożytnego greckiego, — uczyć się teraz nowożytnego języka współczesnych nam hellenów.

Zdziwienie Dantesa było coraz większe. Ten człowiek nadprzyrodzone miał widać zdolności. Wrócił jednak do tematu, jaki go najwięcej zajmował, zapytując:

— Jeżeli ci jednak piór nie dali, czym napisałeś ten swój olbrzymi traktat?

— Sam sobie wyborne robię pióra, lepsze o wiele od powszechnie używanych. Robię je mianowicie w chrząstce głowy pewnego gatunku ryb morskich, jakie nam dają w zupach, w dni postne.

— A atrament?

— Był kiedyś w celi mojej kominek, w którym długi czas palono najwidoconiejszy, jak to wnioskować wolno z dużej ilości nagromadzonych sadzy. Te sadze rozprowadzałem winem, jakie dają w dni świąt uroczystych, i mam atrament wyborny. I zaś, które specjalnie powinny zwracać uwagę czytelnika, kławią własną.

Kiedyż ja te wszystkie dżwy będę mógł zobaczyć?

— Kiedy tylko zapragniesz. Choćby w tej chwili.

I nie czekając na odpowiedź nawet, zniknął w podziemnym korytarzu, a Dantes poszedł za nim.

ROZDZIAŁ XIII. Cella opata.

Bez większego trudu para przyjaciół przybyła podziemną drogą, aczkolwiek Dantes iść musiał zgięty we dwoje, aż wreszcie się dostali do korytarza, który bezpośrednio już przylegał do celi opata. W tym miejscu tunel stał się tak niski, że już tylko na czworakach przebywać go było można.

W celi opata podłoga wykładana była kamiennymi płytami. By się więc do niej dostać było trudno, należało podnieść w górę jedną z tych płyt.

Zaledwie Dantes dostał się tym sposobem do tajemniczej celi, zaczął się w niej rozglądać z największą ciekawością. Narazie nie zauważył wszelako nic takiego, co by zainteresować mogło.

— Chwała Bogu — rzekł opat — dopiero kwadrans na pierwszą; mamy więc jeszcze parę godzin przed sobą.

Dantes spojrział wokoło, chcąc rozpoznać, po czym opat doszedł do rozpoznania godziny z taką dokładnością?

— Uważaj na to światło dnia, zaglądnij przez okno i przyjrzyj się linjom, jakie na murze nakreśliłem. Dzięki nim właśnie i światłu temu jest mi wiadoma godzina.

— Zaczny przyjacielu — rzekł Dantes do opata — gdy się już przyjrzał temu kompasowi w więzieniu, — chciałbym poznać jeszcze inne skarby twoje.

Opat podszedł do kominka, odsunął żelaznym narzędziem, z którym się nie rozstawał, kamień czeluści i odsłonił dość głębokie wydrążenie. Tam właśnie były przechowywane wszystkie jego narzędzia, o których przedtem mówił Dantesowi.

— Cóż chcesz naprzód zobaczyć?

— Pokaż przedewszystkiem owo dzieło o państwie włoskim?

Faria wziął z półki trzy, czy cztery pakiety owinięte starannie w coś w rodzaju liści papirusowych; były to foremne kawały płótna, ponumerowane, na którym pismem bardzo wyraźnym i czytelnym, w języku włoskim, był napisany cały traktat.

— Patrzejże! — przed dziesięcioma, mniej więcej dniami, napisałem słowo "koniec" u dołu stośiedemdziesiątej karty płótna. Poszły na to dwie moje koszule i wszystkie jakie tylko miałem chustki. Jeżeli wyjdę stąd kiedy i jeżeli się znajdzie nakładca, który się odważy pracę moją wydrukować, to jestem pewien, że sława moja tem jednym dziełem zostanie ugruntowana.

— Tak i ja mniemam. A teraz pokaż mi jeszcze obsadkę, którą to dzieło napisałeś?

Faria pokazał Dantesowi małą laseczkę, długości dwudziestu centymetrów, z kosteczką, przywiązaną do końca; kosteczka ta miała kształt pióra, za zakończeniem przyciętem w zwykły sposób.

Dantes przypatrzył się jej dobrze i zaczął szukać okiem narzędzia, którym można byłoby temperować z taką maestrią

— Ach! — oto i mój szczyryk!... — zawołał Faria uśmiechając się z zadowoleniem — jest to istne moje arcydzieło! Zrobiłem je tak samo jak i ten nóż oto, starym lichaczem żelaznym.

Dantes oglądał wszystko z ogromnym zainteresowaniem, z jakim oglądał się wystawy przedmiotów przez dzikich wyrabiane, z dalekich ładów sprowadzane.

— Atrament robię w miarę potrzeby, sposobem już ci wiadomym.

— Ja się teraz jednemu już tylko dziwię, że ci starczyło dni na wykonanie tych wszystkich prac twoich.

— To też ja pracowałem i po nocach nieraz całych.

— Po całych nocach? A skądżeś miałeś światło?

— Odłączałem tłuszcz od mięsa, które nam dają, topilem go, zaś z gęstej powstałej tym sposobem masy, miałem światło.

I pokazał Dantesowi, naczynko ze skorup utworzone, wypełnione tłuszczem, z małym knotem ze strzępów odzieży ucinionem.

— A jak zapalaś tę lampkę?

(Ciąg dalszy nastąpi)

Projekt "Dedal"

Grupa fizyków i inżynierów z Brytyjskiego Towarzystwa Międzyplanetarnego opracowała projekt pn. "Dedal", który z uwagi na rozwój techniki może być zrealizowany dopiero około 2000 roku.

"Dedal" stwarza możliwość pokonania odległości 6 lat świetlnych w ciągu zaledwie 40 lat. Pozwoli to na sprawozdanie, czy istnieją w naszej galaktyce (na Drodze Mlecznej ogólnie zakłada się istnienie około 0,5 mld galaktyk) podobne do naszego układu planetarnego, a na nich — życie.

6 lat świetlnych dzieli właśnie Ziemię od gwiazdy Barnarda, co do której istnieje silne przekonanie (wynikające z

obserwacji i obliczeń teoretycznych), iż jest centrum całego układu planetarnego podobnego do naszego. Nie trzeba dodawać, że automatycznie powstaje hipoteza zakładająca istnienie w tym układzie cywilizacji.

Sonda kosmiczna, wykorzystująca istniejący dotychczas napęd, wysłana w kierunku gwiazdy Barnarda wędrowałaby ku niej... tysiąc lat. Projekt "Dedal" znacznie "przybliżył" ją, dzięki absolutnie nowemu systemowi napędowemu. Aby nie wchodzić w skomplikowane szczegóły ("odbicie plazmy", pola magnetyczne itp.), można dość krótko powiedzieć, że "Dedal" zakłada wykorzystanie jako napędu eksplozji nuklearnych. Najogólniej rzecz biorąc: sonda porusza się dzięki sile wybuchu mikro - bomb wodorowych, z których każda powodować będzie eksplozję równą 90 tonom TNT. Takich mikro-bomb H eksplozować będzie 250 w ciągu 1 sekundy. Wywoływać będzie eksplozję mieszanina deuteru (ciężki wodór) i helu-3, sterowana przy użyciu silnej wiązki elektronowej.

"Rozpędzenie" tak poruszanej sondy trwać będzie 5 lat, a jej podróż do gwiazdy Barnarda — 35 lat, razem 40 lat z szybkością 50 tysięcy km na sek. Dzięki gigantycznemu antenom (założenie to jest obowiązujące przy obecnym stanie wiedzy, być może kiedyś dojdzie do realizacji "Dedała" znajduje się o wiele prostsze rozwiązanie) sygnały te odebrane zostaną na Ziemi po 6 latach.



SAJGON — Wietnamskie wojenne sieroty przygotowujące się do załadunku na samolot, który przewiezie je do Ameryki do przybranych rodziców. (UPI)

Zainteresowanie Hiszpanią w Polsce

Coraz więcej Polaków w kraju projektuje podróż do Hiszpanii. Kilku młodych poetów wybiera się na studia do Hiszpanii; chcą wydać antologię poezji hiszpańskiej w przekładzie polskim. Muzykolodów interesuje muzyka hiszpańska i jej rozwój. Kilku z nich wybiera się też w tym celu do Hiszpanii.

W prasie krajowej pojawia się coraz więcej notatek i artykułów o Hiszpanii, o jej życiu kulturalnym i artystycznym. Ukazała się w Warszawie książka "Dzieje Ameryki Łacińskiej" Bailey'a i Nasatira. Została momentalnie rozchwyta. Ostatnio w "Tygodniku Powszechnym" z 3-go listopada natrafiłszyśmy w rubryce "Tematy i refleksje" na ciekawą notatkę podpisaną literkami "jw", pod tytułem: "Dziwni Hiszpanie".

— Więcej się wie na ogół — pisze autor notatki — o łapczywości i okrucieństwie Hiszpanów którzy pod znakiem Krzyża podbijali Nowy Świat — niż o tych niezwykłych ludziach, co próbowali ratować zarówno ludność tamtejszą, jak też i jej kulturę. Zwięźle mówią o nich "Dzieje Ameryki Łacińskiej" Bailey'a i Nasatira. Ostatnio ukazała się w Anglii — książka Mikołaja Cheetham — "New Spain", gdzie szerzej zostali przypomniani najpierw franciszkanie, którzy swym ubóstwem i pełnym oddaniem ludności tubylczej leczyli rany, zadane przez Conquistę; później przyłączyli się do nich dominikanie i jezuita rozumny organizowaniem szkolnictwa.

W tej działalności zasłynął między innymi Bernardino de Sahagun, który wraz z grupką młodych Indian, w których wychowanków, stworzył monumentalną historię i etnografię Azteków, cudownie przez samych Indian ilustrowaną. Przypomnijmy, że to był wiek XVI.

W wieku XVII bohaterem tamtego kontynentu stał się

św. Piotr Claver, który przez 40 lat pracował wśród niewolników i z niewolnikami.

"Wylizyć by można wiele nazwisk. W świetle ostatnich hiszpańskich monografiów gorzej doprawdy od tamtych czasów wygląda światły wiek XIX. Podobno Kościół w Meksyku był tak konserwatywny, że nawet nieszczerzy arcyksiężę Maksymilian (ten rozstrzelany z obrazu Maneta) nie mógł się z meksykańską hierarchią porozumieć (jak pisał w monografii Maksymiliana Sene Smith).

Na marginesie innej znów monografii Filipa II (przez E. Geiersona) — "The Economic" przypomina historię o pewnym XIX-wiecznym hiszpańskim autokracie: ów generał Narvaes czy przebacza swym nieprzyjaciółom, miał odpowiedzieć z głębokim poczuciem własnej złości: Ależ proszę księża, ja nie mam nieprzyjaciół, wszystkich dawno kazłem rozstrzelać".

Chiny Nie Chcą

Washington (G.P.) — Rezygnując ze swoich afrykańskich posiadłości rząd wojskowy Portugalii zwrócił się do Chin, aby przejęły portugalską kolonię Macao na wybrzeżu chińskim. Lizbona spotkała się z odmową. Pekin nie chce formalnie przejąć Macao, które w 1972 r. uznał za swoje terytorium, gdyż utraciłby wygodną bazę handlową, potrzebną Chinom.

DOBRA RADA NA ARTRETYZM

Jestem bardzo wdzięczna za kombinację tabletek BOL-WEN, kapsulek ZDRAWI-TAMIN i MORAVIA linimentu, które mi tak bardzo i szybko pomogły. Mam 75 lat i artretyzm i reumatyzm zrobiły mnie kaleką, lecz teraz znów się czuję dobrze. Niech Bóg wam za to wynagrodzi — pisze Mary Yomik, Fraser, Michigan. Zamów i Ty wszystkie te środki z pełnym zaufaniem. Kombinacja czworokrotnego BOLWEN tabletki i ZDRAWI-TAMIN kapsułek na 5 tygodni \$6.88 i 60 centów na pokrycie pocztu. Zaoszczędzisz 1 dolara, gdy zamówisz podwójną dawkę BOLWEN i ZDRAWI-TAMIN na 10 tygodni za \$12.78 i 90 centów. Też wysoko skoncentrowany ekstrakt MORAVIA liniment na bóle mięśni, stawów i głowy, bóle w karku na 10 tygodni za \$12.78 i 90 centów. Też wysoko skoncentrowany ekstrakt MORAVIA liniment na bóle mięśni, stawów i głowy, bóle w karku na 10 tygodni za \$12.78 i 90 centów. Też wysoko skoncentrowany ekstrakt MORAVIA liniment na bóle mięśni, stawów i głowy, bóle w karku na 10 tygodni za \$12.78 i 90 centów.

Nasze kosmetyki: LAGUNA — 5-cio witaminowy krem z E-witaminą, upiększający, odżywczy nawilżający, nielustny krem dzienny. Goji szybko rozliczne wady skóry u dorosłych, młodzieży i dzieci. Ekonomiczny stół \$3.50 i 50c na pocztu. — LAGUNA odrażający, odżywczy (Antivirale) krem lekko tłusty na noc. Posiada naturalny hormon, witamina E i 2 inne witaminy przeciwdziałające tworzeniu się zmarszczek, oraz zapobiegają rozszerzaniu się porów skóry. Cena też \$3.50 plus 50c na pocztu. Najlepsze rezultaty uzyskuje się przy używaniu obydwu kremów.

Wyniknie to ogłoszenie i zamówienie z pełnym zaufaniem — DZISIAJ! EUROPEAN DRUGS, Bretyslaw Jelinek, Europejski Aptekarz Dept. 1, P.O. Box 927, Laguna Beach, Calif. 92652

"Niektórzy ludzie jeszcze nie wiedzą, że jestem w stanie oszczędzić im znaczne sumy pieniędzy na ubezpieczeniu samochodowym..."

Oprócz tradycyjnie niskich cen i dobrej obsługi State Farm jesteśmy w stanie zaofiarować różnego rodzaju zniżki, a nawet specjalne ceny za wspólne jeżdżenie do pracy. Wstąpić osobiście lub zatelefonujcie do mnie. Po co płacić więcej niż trzeba?

MÓWIŁY PO POLSKU.

LEONARD KACZANOWSKI

Ubezpieczenie na samochód — Na życie — od ognia i na szpital. 778-5366 5456 S. Kedzie 476-0034 Chicago, Illinois. 60632

Jak dobry sąsiad, State Farm jest przy was

STATE FARM MUTUAL AUTOMOBILE INSURANCE COMPANY Home Office: Bloomington, Illinois

Obchód Konstytucji 3 Maja Zapowiada Się Imponująco

Obchód 184-ej rocznicy ustanowienia Konstytucji 3 Maja, organizowany przez Związek Narodowy Polski przy gremialnym udziale organizacji polonijnych zapowiada się w tym roku imponująco.

Wielka ta Manifestacja Polonii dla uczczenia Konstytucji 3 Maja odbędzie się w sobotę, 3 maja i w niedzielę, 4 maja.

Obchód będzie na State ulicy (jak w zeszłym roku), w sobotę, 3 maja i rozpocznie się od Wacker Dr. i State ul., o godz. 12-ej w południe. Obchód będzie miał duże znaczenie symboliczne, większość bowiem z rydwanów wykaże udział Polonii w głównych nurtach życia i rozwoju miasta Chicago i stanu Illinois. Polonia powinna wystąpić gremialnie, zadokumentując w ten sposób jedność, siłę i solidarność Polonii w obronie praw narodu polskiego do pełnej wolności i niepodległości.

Po skończonym Pochodzie odbędzie się program patriotyczny na Civic Center Plaza, przy ulicach Clark, Dearborn i Washington. Plac Civic Center powinien być wypełniony do ostatniego miejsca. Dojazd do Civic Center jest łatwy kolejką lub autobusami. Oddziały biorące udział w Pochodzie również powinny dołączyć do zebranych na Civic Center Plaza, gdzie wykonany zostanie Program przemówień.

Komitet Manifestacji z wiceprezesa Związku Narodowego Polskiego p. Heleną Szymanowicz na czele gorąco apeluje do Polonii o gromadne przybycie w sobotę, 3 maja do śródmieścia, na State Street i na program na Civic Center.

Przewodniczącym Programu będzie Prezes Związku Narod. Polskiego i Prezes Kongresu Polonii Ameryki. Mecenasy Alojzy A. Mazewski. Główne przemówienie wygłosi senator Birch Bayh ze stanu Indiana. Krótkie mowy wygłoszą także gub. Walker i mayor Daley.

Zainteresowanie Obchodem Konstytucji 3-go Maja jest wśród Polonii olbrzymie.

Do tej pory wpłynęło do udziału w Pochodzie 85 zgłoszeń, z czego 33 oddziałów marszowych, 15 orkiestr, 12 oddziałów dębosi i trębaczy i 25 rydwanów.

Liczba zgłoszonych zwiększa się z dnia na dzień i liczba jednostek w Pochodzie będzie w tym roku wyższa niż była w roku ubiegłym. Przewiduje się, iż samych rydwanów będzie około 45.

Jest to specjalny dzień do zainicjowania swych

"Święcone" w Pol. Radzie Pracy

W sobotę, dnia 19 kwietnia Polska Rada Pracy w Ameryce urządza w Edgewood Manor Banquet Room, 5941 N. Milwaukee Ave. swą tradycyjną "Święconę" połączone z zabawą taneczną. Początek o godz. 6:30 wieczorem.

Do tańca przygrywać będzie orkiestra K. Murzańskiego, w części artystycznej programu wystąpi zespół polskich tańców ludowych "Polonez", pod kier. A. Dobrzańskiego. Dobra \$5 wraz z kolacją, bar obficie zaopatrzony, a ceny umiarkowane.

Na ten miły wieczór Polska Rada Pracy serdecznie zaprasza organizację Polonijną.

Karabin i Kobieta

Washington (G.P.) — W sierpniu ub. roku zalecono kobietom służącym w wojsku, by dobrowolnie nauczyły się posługiwać karabinem M-16. Tylko jedna piąta skorzystała z okazji. Wobec tego dowództwo Armii zdecydowało, że każda kobieta, która się zaciągnie do wojska w przyszłości, będzie musiała przejść przeszkolenie we władaniu karabinem, aby w nagłym wypadku zagrożenia jej oddziału, mogła stanąć w obronie.



POLSKA — Podczas niedawnej swej wizyty w Polsce, prezydent Jugosławii, Josip Broz Tito wybrał się na polowanie w Bieszczady i zdołał upolować dorodnego niedźwiedzia.

PO ZDROWIE DO HOT SPRINGS
Gorące kąpiele, przejażdżki, hotele, wycieczki
tylko \$149 plus tax i service.
Zgłoszenia do 18 kwietnia

FRIENDLY TRAVEL BUREAU INC.
3946 N. CIGERO, 6-CORNERS, CHIC. 60641
TEL. 286-6262, 6263

Do Polski wylazdy grupowe i czarterowe. Tanie wycieczki: Tydzień na Florydzie. — Przeloty, hotele, zwiedzanie, Disney World, Busch Gardens, Orlando, Fort Lauderdale. Tylko \$249.

Hawaje, tydzień od \$249. NA LABOR DAY: Wycieczki do Washingtonu, Amer. Czestochowy i Niagara Falls. Upoważniony dealer PEKAO.

FLORYDA \$249
DISNEY WORLD per pers. dbl. occ.
(Dzieci do lat 18 — \$199.00)
8 DNI / 7 NOCY

PEŁNY KOSZT OBEJMUJE:

- ★ Przelot lotniczy na linii TWA
- ★ Trzy noce w hotelu, w Orlando
- ★ Jedna noc w hotelu, w Tampa/St. Pete
- ★ Trzy noce w hotelu, w Ft. Lauderdale

Po informacje proszę dzwonić do:
Intercontinental Travel Ltd.

828 N. State St. 5047 S. Ashland Ave.
Tel. 787-4440 Tel. 254-3545

1650 W. 48th St. 3055 N. Milwaukee Ave.
Tel. 927-2324 Tel. 772-8010

STANISŁAW ŁOBODZIŃSKI, Właściciel

Lufthansa ma wreszcie coś wspólnego z lotami czarterowymi: Niskie ceny. Na tym jednak podobieństwo się kończy.

Dawniej, jeśli ktoś chciał mieć tani przelot do Polski, latał czarterami. I, niestety, otrzymywał to za co zapłacił. Obecnie, przy nowych cenach APEX, możecie Państwo korzystać z wszystkich udogodnień, jakie daje regularna linia lotnicza, płacąc znacznie mniej niż za normalny lot w klasie ekonomicznej lub wycieczkowej. Tylko \$572 za bilet okrężny z Chicago do Frankfurtu a stamtąd do Warszawy i z powrotem.

Wystarczy zarezerwować miejsce, zapłacić za bilet na dwa miesiące kalendarzowe przed datą odlotu i pozostać 22-45 dni. W razie odwołania zamówienia traci się 10% ceny albo \$50, którekolwiek z tych sum jest wyższe. Za niewielką opłatą można się ubezpieczyć od wypadku odwołania wyjazdu. W weekendy obowiązują skromna dopłata.

Nie jest to zbyt uciążliwe jeśli się zważy wszystkie te korzyści, których czartery nie dają:

Dwie trzecie ceny APEX dla dzieci do 12 lat. Codzienne loty do Frankfurtu i codzienne połączenia z Warszawą. Bagaż nadany wprost do ostatecznego celu podróży.

Obsługa na której można polegać. Elastyczne rozkłady lotów (leć kiedy Ci jest wygodnie). Możecie Państwo również opłacić tutaj z góry przeloty między Polską a Stanami Zjednoczonymi, tak aby Wasi krewni lub przyjaciele mogli Was tu odwiedzić.

Te wszystkie korzyści jasno pokazują, ile warte są ceny APEX. W każdym razie na pewno warte są zatelefonowania o bliższe informacje do swego agenta podróży albo do biura Lufthansa.

Lufthansa German Airlines

100 South Michigan Ave.
Chicago, Ill. 60603
Tel. 800-645-3800

Adres w Polsce:
Warszawa
Szpitalna 6
Tel. 277-819

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny p.o. zarządcy KAROL R. SYNOWIEC
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rękopisy i fotografie Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Tylko Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00		
W kioskach (News-Stands) — pojedynczo		
Numer Codziennie (Single Daily Copy) ...20c		

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Tylko Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	
W kioskach (News-Stands) — pojedynczo		
Numer Weekendowy (Single Week-End) —25c		

"Zaniepokojeni" Alianci

Doniesienie agencji prasowej (UPI) z Brukseli powiada, że odciąganie się Stanów Zjednoczonych z poparciem dla Sajgonu "niepokoi amerykańskich aliantów". I gdy nasi alianti w NATO są zdania, że Washington dotrzyma zobowiązania w stosunku do Wietnamu Południowego, to alianti w Azji "nie są tego pewni".

Bardzo to wygodnie głosić piękne hasło o dotrzymywaniu zobowiązań, ale trzeba wręcz postawić pytanie co nasi "zaniepokojeni" obecnie alianti uczynili dla Sajgonu w okresie, gdy prawie cały ciężar pomocy dla walczącego Wietnamu Południowego spadał na amerykańskie barki pod względem udziału w wojnie, pod względem pomocy wojskowej i gospodarczej. Większość aliantów nie tylko zajmowała postawę przyglądających się z ubocza kibiców, ale wręcz występowała przeciw amerykańskiemu zaangażowaniu się w tę tak ciężką wojnę oraz wysuwała żądania, aby zakończyć konflikt zbrojny.

Bardzo łatwo jest obecnie załamywać ręce, gdy ofensywa komunistów z Hanoi odniosła już olbrzymie sukcesy i gdy zapewne zbliża się koniec Sajgonu. I bardzo łatwo "niepokoić się", jak też wysuwać postulaty na temat "dotrzymywania zobowiązań", gdy znowu Washington stoi wobec katastrofalnego problemu prawie samotnie, bo nasi alianti dbają jedynie o własną skórę i o własne interesy.

Oczywiście, że na tle obecnej postawy i polityki amerykańskiej w stosunku do Sajgonu można snuć analogię w odniesieniu do Europy, która jest pod amerykańską ochroną atomową i tylko dzięki temu może czuć się bezpieczna. Jeśli więc tu i ówdzie słyszy się obawy, że porzucenie Sajgonu przez Stany może stać się precedensem i dla sytuacji europejskiej, jak też, gdy wyraża się zaniepokojenie, że nowy izolacjonizm w polityce Washingtonu, może zagrażać

naszym europejskim sojusznikom, to trzeba wyraźnie powiedzieć, że przecież sami nasi sojusznicy w NATO nie za bardzo chcą ponosić koszty i ciężary na rzecz swojej własnej obrony i bezpieczeństwa, a wciąż liczą na Wujka Sama.

W Niemczech Zachodnich istnieje przekonanie, że "Sajgon to nie Berlin" czy też "Da Nang to nie Jerozolima". To skrócone ujęcie ma wskazywać, że ani interesy niemieckie, ani też interesy izraelskie nie będą stawiane przez Washington na jednej płaszczyźnie z interesami Wietnamu czy Kamboży. Podobne ujęcia słyszy się w Izraelu, którego premier Rabin powiedział, że "stosunki Jerozolima-Washington nie są takie same jak związki Stanów z południowoschodnią Azją".

Z tych formuł wynika przekonanie, że amerykański sojusznik będzie nadal troszczył się o interesy Niemiec czy też Izraela, niezależnie od naszych własnych interesów. I u naszego włoskiego sojusznika panuje przekonanie, że Stany będą nadal popierały Europę, ponieważ załamanie się NATO byłoby fatalnym uderzeniem w strategiczną równowagę w świecie. Ale znowu trzeba wysunąć pytanie co Rzym robi dla utrzymania wartości NATO i czy znowu jedynie Stany mają spełniać zadania przyszłościowego strażaka, gaszącego światowe konflikty.

Jeśli istnieje wśród naszych aliantów obawy czy można wierzyć Washingtonowi, należy powiedzieć wyraźnie, że zagadnienie amerykańskich interesów w polityce światowej może być oceniane rozmaicie, bo Stany również muszą kierować się przede wszystkim swoimi potrzebami politycznymi. Jest to być może stwierdzenie niezbyt przyjemne, ale przecież z doświadczeń ostatnich dziesięcioleci lat wynika, że nadto jasno, że amerykańskie supermocarstwo nie jest lepsze niż inne kraje w pilnowaniu jedynie własnych interesów.

Zaslepienie Rewolucjonistów

Amerykańscy rewolucjonisci żyją w piekle stworzonym przez własną chorobliwą wyobraźnię. Ich zbrodniczy "image" Stanów Zjednoczonych nie ma nic wspólnego z rzeczywistością. Każdy ich wybrzyk świadczy o zaburzeniach umysłowych. Weźmy niedawne podrzucenie bomb w biurach banków i firmy ubezpieczeniowej w N. Yorku, za co chwałę przyznała sobie grupa "ruchu wyzwolenia" Portoryko.

Jesteśmy zawsze po stronie walczących o niepodległość, ale wybory za wyborami potwierdzają, że ludność Portoryko pragnie utrzymać status quo — samorządu w ramach Stanów Zjednoczonych. W specjalnym referendum kilka lat temu za utrzymaniem obecnego stanu opowiedziało się 60 procent głosujących, za uzyskaniem statusu stanu 38 procent, a tylko 2 procent za niepodległością.

Większość ludności rozumie, że za oderwaniem się od Stanów Zjednoczonych zapłaci nędzą, bo Stany Zjednoczone każdego roku płać dużo za wątpliwą przyjemność posiadania wyspy. Zajmuje ona zaledwie 8,897 km. kw. (3,435 mil. kw.) i posiada prawie 3 miliony ludności. Dla porównania—Illinois, by osiągnąć gęstość zaludnienia Portoryko musiałoby mieć przeszło 50 milionów ludności.

W dodatku ludność Portoryko wzrasta b. szybko. W Nowym Yorku, Chicago i innych miastach Stanów Zjednoczonych mieszka przeszło 1 milion Portorykańców. Niepodległość zamknęłaby przyrostowi ludności ci drogę na kontynent i nie trudno sobie

wyobrazić co by się działo na małej przeludnionej wyspie.

Rewolucjonisci zaczerpnięci leninizmem nie chcą widzieć, że oderwanie Portoryko od Stanów Zjednoczonych przyniosłoby nędzę ludności. Nie uznają również faktu, że mają poparcie tylko 2 procent ludności, a 98 procent jest za związkiem ze Stanami Zjednoczonymi.

Terrorysty po podłożeniu bomb w bankach nowojorskich zostawili w budce telefonicznej "notę", która potwierdza tezę wysuniętą wstępnie, że cierpią na zaburzenia umysłowe. Umieścili bomby w bankach i biurze firmy ubezpieczeniowej, ponieważ "te korporacje (czytamy w "nocie") są ostoją imperializmu jankesów. Mają duży wpływ na formowanie wewnętrznej i zagranicznej polityki (St. Zjedn.), ciągną korzyści z eksploatacji i ucisku ludności Portoryko i innych narodów trzeciego świata, a także amerykańskiej klasy robotniczej".

Rzeczywiście amerykańscy robotnicy cierpią ucisk i nędzę, a dowodem jest Floryda przepełniona bezrobotnymi z Detroit, Chicago, New York i innych miast Północy, którzy chwilowe zwolnienie z pracy wykorzystują do urzędzenia sobie czasów w słonecznym stanie. O wyzysku i nędzy amerykańskich robotników można mówić i pisać w Moskwie lub Pekinie dla uwiecznienia narodów imperiów komunistycznych. Tam mogą znaleźć się tacy, którzy uwierzą. W N. Yorku lub Chicago tylko pomyleni wierzą w nędzę amerykańskich robotników.

To i Owo

Pocztą USA zamierza już wkrótce wprowadzić 350 elektrycznych furgonów, które będą docierać z przesyłkami pocztowymi do najbardziej zatłoczonych dzielnic miast. W niektórych ośrodkach miejskich w różnych stanach kursują już pierwsze elektryczne autobusy. a elektryczne ciężarówki wożą towary.

* * *

W Czarniejewie (woj. poznańskie) mieści się w odrestaurowanym i nowoczesnie wyposażonym zabytku pierwszej klasy lokal "Stajnia". Ówczesna stajnia zbudowana została ok. 1780 r. wespole pałacowym gen. Jana Lipskiego i jego żony Marianny z Koź-

mińskich. Dziś adaptowana została dla potrzeb współczesnych. Jest tu część gastronomiczna — lokal typu bistro, w którym dominują akcesoria jeździeckie.

Stoły wyglądają jak autentyczne koła wozów. Berek opatrzone jest zachęającym napisem "Prosimy do żłobu", przy którym siedzi się na siodłach.

W pobliskiej salce zgromadzono sporo eksponatów, od uprząży i podków poczynając. Jest również na pięterku część hotelowa. Gustownie i nowoczesnie urządzone jedno-, dwu- i trzyosobowe pokoiki. Należy się także pochwała czerniejewskiej kuchni.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism
nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji

Polityka Sadata

THE NEW YORK TIMES

— Oświadczenie prezydenta egipskiego Sadata, zapowiadającego otwarcie Kanału Sueskiego dla międzynarodowej żeglugi z dniem 5 czerwca, było sprytnym pociągnięciem dyplomatycznym, zmierzającym do odizolowania Izraela, jeszcze przed rozpoczęciem rozmów pokojowych w Genewie. Możliwość ponownego używania tej drogi wodnej zapewni poważne korzyści gospodarcze zachodniej Europie, jak też Japonii, Persji i Arabii Saudyjskiej — a strategicznie Związkowi Sowieckiemu.

Znaczenie kanału dla tych państw znalazło swój wyraz w wiadomości, że Persja i Japonia obiecały już Sadatowi wielkie pożyczki dla rozwoju gospodarki egipskiej.

Nie można uznać zapowiedzi Sadata za pojedynczy gest pod adresem Izraela. W

rzeczywistości stwierdził on, że nie tylko statki pływające pod flagą izraelską, ale jakiekolwiek inne przewożące ładunki do Izraela nie będą mogły korzystać z Kanału Sueskiego.

Niemniej ta inicjatywa Sadata wzmocniła poważnie jego stanowisko, gdy przygotowywał się on do konferencji genewskiej. Ta możliwość Egiptu zmobilizowania większego poparcia dla swej pozycji stanowi też dalsze podkreślenie straconej przez Izrael sposobności do zawarcia nowej ugody.

W świetle egipskiej obietnicy, co ponownego otwarcia Kanału Sueskiego Izrael wykazać będzie musiał wielkie zdolności dyplomatyczne dla odzyskania pewnej inicjatywy politycznej i zapobieżenia fiasku rokowań genewskich.

Drzemiące "Sumienie Świata"

N.Y. DAILY NEWS — Generalny sekretarz ONZ Kurt Waldheim odrzucił "od ręki" amerykański apel o pośpieszenie przez tę międzynarodową organizację z pomocą masom uchodźców, uciekających przed komunistami w Południowym Wietnamie.

Chociaż cierpienia tej ludności mogłyby poruszyć kamienne nawet serce, Waldheim widzi jedynie "polityczne komplikacje, jakie wynikną z takiego planu. Ma on oczywiście na myśli fakt, że Hanoi zdecydowane jest wykorzystać tych uchodźców jako pionki i zakładników, a Waldheim nie zamierza użyć tak wynoszonej pod niebiosa "siły moralnej" swego stanowiska i swej organizacji dla doprowadzenia do zmiany takiego stanowiska hanoijskiego. Wydaje się on uważać, że byłoby strasliwym błędem ze strony ONZ zrobienie czegoś, co mogłoby obrazić komunistów — bez względu na to, jak okrutne i niehumanitarne może być ich postępowanie.

Wzywamy więc nasz rząd do podjęcia jak najbardziej energicznych i zdecydowanych wysiłków dla przekonania Waldheima o błędności jego decyzji. Jeżeli koniecznym dla tego celu będzie brutalne oświadczenie mu, że dalsze amerykańskie poparcie dla ONZ zależne będzie od kwestii pomocy dla tych uchodźców, należy to uczynić.

Same Stany Zjednoczone nie mogą — bez względu na najlepszą wolę — udzielić takiej koniecznej pomocy. Ostatnia — i jedyna — nadzieja jest ONZ.

Możliwym jest, że nawet najbardziej uporczywe wysiłki tej organizacji nie zdolają skłonić Hanoi do zmiany stanowiska. Ale jeżeli Waldheim odmawia nawet podjęcia takiej próby, nigdy mu nie zapominać hańby jego nieuczciwej obojętności na losy uchodźców.

* * *

THE NEW YORK TIMES

— Generalny sekretarz ONZ Kurt Waldheim odmówił zaangażowania tej organizacji "w wysocy kontrowersyjny problem polityczny" — jak to ujął — polegający na podjęciu próby ewakuowania uchodźców z terenów okupowanych przez Północy Wietnam.

Zapewne, wysiłki zmierzające do oddzielenia takiej ewakuacji od trwającej nadal akcji militarnej nie byłyby łatwe, zwłaszcza wobec wspólnej ucieczki zarówno żołnierzy jak mas osób cywilnych.

Niemniej tego rodzaju wypowiedzi nie powinny zapobiec podjęciu przez ONZ energicznych wysiłków dla ulżenia losowi bezdomnych uchodźców. Należy to do specjalnych obowiązków ONZ — i Waldheim nie może uważać tego za "kontrowersyjny problem polityczny".

Sajgońska Katastrofa

THE WALL STREET JOURNAL — Kilka tygodni temu nikt nie mógłby przewidzieć, że Południowy Wietnam zmierza do tak szybkiego i całkowitego załamania się — jakie obecnie wydaje się nieuniknione. Ale wobec nagłości tej katastrofy i faktu, że doszło do niej prawie bezpośrednio po wyjawieniu kongresowych nastrojów, zdecydowanie przeciwnych udzielaniu dalszej pomocy Wietnamowi, nauka z tych wydarzeń będzie na zawsze niepełna.

Kto jest bowiem głównie odpowiedzialny za załamanie się Sajgonu? Poświęciliśmy cztery długie lata wojny i wiele tysięcy istnień ludzkich nie spiesząc z "wygażowaniem się" z Południowego Wietnamu, by dać tamtejszej armii przynajmniej szanse walki, a tym samym dla wykazania światu, że Stany Zjednoczone nie opuszczają nieodpowiedzialnie narodów, jakie zdecydowały się być ich przyjaciółmi... Zasad-

niczym celem programu "wietnamizacji wojny" było udowodnienie, że jeżeli Sajgon upadnie, stanie się to wyłącznie na skutek własnej jego słabości, a nie w rezultacie "opuszczenia" go przez Stany Zjednoczone.

Obecnie nie jest to tak jasne. Zapewne, sytuacja ta jest lepsza, niż gdyby wina za katastrofę spadała niedwuznacznie na Stany Zjednoczone. Niemniej gdyby Kongres zdecydował się wydać dodatkowe 700 milionów dolarów — jakich domagała się administracja na pomoc dla Południowego Wietnamu — w tym roku uniknął mógłby na pewno tej niejasności, a może też przyczynić się do zapobieżenia katastrofie. Tak jak obecnie przedstawiają się sprawy, nigdy nie dowiemy się — a co ważniejsze, nie dowie się też reszta świata — czy załamanie się Sajgonu wynika wyłącznie z jego winy, czy w znacznej mierze też z naszych błędów.

Rocznica Szesnastu

NOWY DZIENNIK — Mięła znowu jeszcze jedna tragiczna trzydziesta rocznica polska. 27 marca 1945 zważono w pułapkę i wywieziono do Moskwy 16 przywódców polskiego państwa podziemnego. Wielu z nich wróciło nigdy jak wicepremier na kraj Jankowski, ministrowie Bień (ludowiec) i Jasiukowicz (narodowiec), jak przewodniczący Rady Jedności Narodowej Pużak (socjalista) i dowódca Armii Krajowej Okulicki.

Aresztowanie ich i późniejszy proces pokazywały nie tylko wyzwanie rzucone przez Stalina narodowi polskiemu, był także wyzwaniem rzuconym światu. Naród polski nie mógł tego wyzwania podjąć, świat, to znaczy alianti zachodni, ugiął się.

Ale wspominamy tę datę nie tylko dla uczczenia pamięci ofiar i przypomnienia zbrodni. Przypominamy ją także z dumą. Jest ona świadectwem tego, że naród polski w najtrudniejszych warunkach, w dobie najcięższej próby, wytrzymał w kraju władzę podziemną nie mianowane ani samowładnie, ale władze demokratyczne. To osiągnięcie powinno budzić podziw tym większy, że w chwili klęski 1939 roku Polska nie miała ustroju demokratycznego. Wyłoniła go w warunkach konspiracji i podziału na kraj i zagranicę.

Wśród wymienionych na początku ofiar sowieckiej zbrodni są przedstawiciele wszystkich głównych ruchów politycznych polskich: Stron-

Metoda "Salami" Alvaro Cunhala

Badanie opinii wykazało, że Komunistyczna Partia Portugalii ma poparcie zaledwie 10 procent wyborców, ale komuniści są już dominującą siłą w rządzie i nie czekając na wybory, które mogą sfałszować jak w Polsce w 1947 r., przeprowadzają reformy — które ułatwią im zdobycie pełnej władzy.

Dekretem "rozszerzonego" rządu upaństwowiono wszystkie banki i towarzystwa ubezpieczeniowe.

"Połączono" wszystkie związki zawodowe w jedną organizację znajdującą się w rękach komunistów.

Tajemnicza i nieudana próba zamachu stanu przez rzekomych zwolenników popularnego gen. Spínoli, który musiał opuścić kraj, stała się pretekstem do czwartej zmiany rządu, oraz aresztowania lub zmuszenia do ucieczki prawniczych i umiarkowanych działaczy politycznych.

Każda zmiana rządu była korzystna dla komunistów, bo zwiększała ich wpływy. Ostatnia zmiana wprowadziła do rządu Partię Ruchu Demokratycznego — uważaną za "front komunistyczny". Wprowadzono ją do rządu mimo protestów pozostałych członków koalicji: socjalistów i demokratów.

Wkrótce po ustąpieniu gen. Spínoli ze stanowiska tymczasowego prezydenta, sekr. Partii Komunistycznej Alvaro Cunhal stał się najbardziej wpływowym cywilnym politykiem w Portugalii. Gdy z rewolucyjnego komitetu oficerów usunięto umiarkowanych a ich miejsce zajęli radykalni lewicowcy, stało się jasne, że Cunhal znajduje się na drodze do uchwycenia całej władzy.

Metoda "Salami"

Cunhal jest najwierniejszym Moskwie przywódcą komunistów na Zachodzie. Większość powojennych lat spędził w Prawdzie — gdzie był świadkiem wyrzucania przez komunistów władzy z rąk Benesza. W żargonie politycznym etapowe zdobywanie władzy w Czechosłowacji w 1948 r. nazwano "metodą salami" — plasterki po plasterku wrywano partiom demokratycznym wchodzącym do koalicyjnego rządu Benesza, aż w końcu całe "salami" znalazło się w rękach komunistów. Po każdym utracionym plasterku partie demokratyczne pocieszały się, że nie jest jeszcze źle, bo mają w ręku część "salami", mogą więc targować się i przeciwstawiać komunistom.

Cunhal wzoruje się na metodach komunistów czeskich z 1948 r. z niezbędnymi poprawkami, uwzględniającymi różnice między położeniem geograficznym Czechosłowacji i Portugalii, oraz inną sytuację polityczną. Jak dotąd rezultaty są podobne. Coraz więcej "salami" przechodzi w ręce komunistów, którzy podobnie jak w Czechosłowacji w 1948 r. w uchwyceniu wyborach mogą liczyć tylko na mały procent głosów.

Zaraz po przewrocie, partie umiarkowane i lewicowe zgodziły się na likwidację partii prawicowych, oskarżonych o popieranie poprzedniej dyktatury, czego żądali komuniści. Obecnie ten sam los spotkał chrześcijańskich demokratów — którym komitet rewolucyjny pozwolił zorganizować się, ale nie dopuścił do koalicji rządzącej. Gdy zorientowano się, że chrześcijańscy demokraci mogą stać się największą siłą polityczną, bojówki komunistyczne zaczęły rozbić ich wiecie, na co policja patrzyła bezczynnie. Wreszcie po ostatniej zmianie rządu chrześcijańscy demokraci zostali wykluczeni od udziału w wyborach.

Reakcja Zagranicy

Odbiło się to głośnym echem we Włoszech i we Francji, gdzie komuniści zaczęli tworzyć "fronty ludowe".

Wśród wymienionych na początku ofiar sowieckiej zbrodni są przedstawiciele wszystkich głównych ruchów politycznych polskich: Stron-

we". Pod wrażeniem wiadomości z Portugalii, chrześcijańscy demokraci we Włoszech zrezygnowali z koalicji z komunistami w rządach miejskich, co miało być wstępem do współpracy na terenie parlamentarnym i dopuszczenia komunistów do koalicji rządzącej.

We Francji, socjaliści połączeni z komunistami w nowym "frontie ludowym, który omal nie zdobył prezydentury, zaczynają mieć wątpliwości, czy ta spółka wyjdzie im na zdrowie.

W prasie ukazały się nawet wiadomości, że Moskwa zaniepokojona reakcją Europy Zachodniej na wydarzenia w Portugalii radzi Cunhalowi zwolnienie tempa na drodze do władzy, by nie psuć planów komunistom w sąsiednich państwach.

Perspektywy Wyborcze

Partia Komunistyczna w Portugalii może liczyć na poważny sukces głosów robotników, którzy pamiętają, że w okresie dyktatury Salazara, działający w podziemiu komuniści byli ich jedynymi obrońcami. Płace robotników w Portugalii były niższe niż w krajach Europy Zachodniej. Komuniści narażali się na więzienie, by aktyami terroru wymuszać poprawę bytu robotników. Ale Portugalia jest krajem słabo uprzemysłowionym i robotnicy stanowią mały odsetek ludności. W dodatku znaczna ich część popiera socjalistów.

Komuniści mogą również liczyć na poparcie robotników rolnych w południowej Portugalii. Jest to "spichlerz" kraju, gdzie na większych gospodarstwach uprawiających pszenicę i ryż, w gajach oliwnych i lasach dębów korkowych, pracują tysiące bezrolnych. Na tym terenie agitacja komunistów jest szczególnie intensywna. Przy drogach, u wejścia do miast i wsi rzucają się w oczy wielkie afisze z pytaniem: "Kto boi się komunistów?" Poniżej znajduje się odpowiedź: "monopolisci, obszarnicy, wrogowie wolności, przeciwnicy postępu i pa-sojczy".

Ważniejsze są jednak prowincje na północ od Lizbony, ponieważ mieszkają tam dwie trzecie ludności. Mało tu wielkich posiadaczy ziemskich, przeważają drobni rolnicy, religijni i konserwatywni, zdecydowanie wrogo nastawieni do komunizmu. Jeżeli wybory będą przeprowadzone uczciwie, komuniści nie otrzymają więcej jak 10 do 15 procent głosów.

Cunhal wie o tym i przygotowuje się na wszelką ewentualność. Przez zaufanych oficerów rozróżnia ambicje członków "Rady Rewolucyjnej" oficerów, która zarezerwowała sobie prawo weta wobec każdej decyzji rządu wyłonionego przez wybory.

Sprytna Taktyka

Komuniści imponują oficerom z "ruchu sił zbrojnych", który wykonał "Radę Rewolucyjną". Gdy anarchiści i "krajnie radykalne grupy i marksistów wśród robotników wysuwają nerealne żądania i uciekają się do terroru, Cunhal przeciwstawia im zdyscyplinowane szeregi komunistów. Deklaracja "nie będzie strajków dla dobra rewolucji" Cunhal zjednał sobie wielu oficerów i cywilnych działaczy przerażonych wybrzykami radykałów i perspektywą pogorszenia sytuacji ekonomicznej kraju, która bez strajków jest b. ciężka.

Cunhal prowadzi sprytną grę. Z jednej strony nie pomija okazji, by wszystkim środkami, otwarcie i "legalnie" lub z pomocą prowokacji, zwiększać swoje wpływy, z drugiej strony usiłuje przekonać Portugalczyków i świat, że komuniści są ostoją ładu i praworządności — a dobro Portugalii jest jednym ich celem.

Cunhal mówi, że nie widzi "obecnie" powodu, dla którego Portugalia miałaby występować z NATO. Zapewnia wszystkich, którzy chcą słuchać, że z radością bierze udział w koalicji rządzącej, by dotychczas siły partii do budowy "demokratycznej" Portugalii. Twierdzi, że wobec zaoferowania ekonomicznego kraju nie należy "odstraszac" lecz "zachęcać". (dokończenie na str. 10ej)

Tadeusz Jaskólski

Polska Poezja Lat Wojny

Jedyna w swoim rodzaju książka, dwa grube tomy, ponad tysiąc dziewięćset stron druku, ponad trzysta wierszy — „Poezja Polski Walczącej”. W zamierzeniach jej autora Jana Szczawieja — poety i uczestnika walk z hitlerowskim okupantem — miała to być wielka, jak najpełniejsza antologia utworów poetyckich powstałych w latach ostatniej wojny i okupacji, pisanych przez polskich poetów znanych i anonimowych, kreślonych w Kraju i poza jego granicami. W rzeczywistości powstał swego rodzaju dokument poezji Polski walczącej z niemieckim okupantem, poezji towarzyszącej nie tylko polskiemu żołnierzowi wszystkich frontów, nie tylko jeńcom i więźniom różnego rodzaju obozów hitlerowskich, ale przede wszystkim społeczeństwu, które w poezji tej szukało pokrzepienia i siły do przetrwania czasu wojny i okupacji.

Antologię otwierają wiersze powstałe już wiosną 1939 r., kiedy to na butne i zapowiadające wojnę wystąpienia Hitlera, zareagowali polscy poeci, m. in.: Władysław Broniewski, Kazimierz Wierzyński, Broniewski napisał wówczas w swym słynnym wierszu „Bagnet na broń”:

Kiedy przyjdą podpalić dom,
ten, w którym mieszkasz — Polskę
kiedy rzucą przed siebie grom,
kiedy runą żelaznym wojskiem
i pod drzwiami staną, i mocą
kolbami w drzwi załomują —
ty, ze snu podnosząc skroń,
stań u drzwi.
Bagnet na broń!
Trzeba krwi!

Potem przyszedł pamiętny wrzesień, dni gorzkiej klęski, lecz nie załamania, bo tuż po zakończeniu kampanii wrześniowej powstaje podziemny ruch oporu, pisane są i rozpowszechniane pierwsze utwory poetyckie, mówiące o gorzkości klęski, ale równocześnie zapowiadające rychłe zwycięstwo i zmartwychwstanie ojczyzny. Pozpowszechniany jest słynny wiersz Antoniego Słonimskiego „Alarm”, Jana Brzechwy „Ojczyzna”, Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego „Pieśń o żołnierzach z Westerplatte”. Szczególnie powtarzano sobie dwie ostatnie zwrotki tego wiersza:

I śpiew słyszano taki: „By
słoneczny czas wyszukać,
będziemy grać się w ciepłe dni
na rajszych wrzosowiskach.

Lecz gdy wiatr zimny będzie dął
i smutek krążył światem,
w środek Warszawy spłyniemy w dół,
żołnierze z Westerplatte.

Do tej walczącej bronią i piórem przez wszystkie lata wojny i okupacji Warszawy, o której tak pisał rozstrzelany przez hitlerowskiego okupanta wybitny poeta Tadeusz Holender:

Wbrew szubienicom, morderom i krzyżom,
wbrew mocy, która podbiła świat,
wielka Warszawa, polski Paryż,
śmiech na ruinach kwitnie jak kwiat.

Bo ten zwycięży, który się śmieje,
rozpacza to dzisiaj ogromny grzech,
dla tych, co zawsze mieli nadzieję,
brzmi twój przekorny, zwycięski śmiech!

W wierszu i piosence okupowanej Warszawy brzmiał najczęściej „przekorny, zwycięski śmiech”, ale również wyrażał się gniew, rozpacz, ból. Nigdy jednak zwątpienie w rychłe zwycięstwo. Jeszcze w dobie największej nocy okupacyjnej w 1942 r., jeden z poetów stwierdzał jakże optymistycznie, a równocześnie i proroczo:

Z gniazd naszych płomieni przeniesiem pożogi
Na miasta wroga i na wroga wioski.

„Poezja Polski Walczącej” Jana Szczawieja, wydana nakładem Państwowego Instytutu Wydawniczego w Warszawie, stanowi pełny, encyklopedyczny zestaw nazwisk poetów, którzy w swoim twórczym dorobku mogą pochwalić się choćby tylko jednym wierszem powstałym w latach wojny i poświęconym okupacyjnym wydarzeniom. Niejednokrotnie Szczawiej przypomniał, czy wręcz odkrywał, poetów zupełnie nieznanych, którzy nigdy przedtem ani też później nie skreślili ani jednej poetyckiej zwrotki. Przypomina też sporo, bo aż dwieście utworów poetyckich anonimowych, autorstwa których nie udało się nigdy zidentyfikować. Do takich anonimowych wierszy, jakże pięknych w treści i poetyckiej formie należą: „Zabrakło ostatniej kuli...”, „In memoriam”. „Po trzech minionych — w rok czterdziesty trzeci”:

Roku czekamy nam słońcem po burzy,
„Roku nadzieję” — ludów, kontynentów —
„Roku wolności” — jak każdy dziś wroży...
Zródł się nam jasnym z czarnych firmamentów.

Wyczekiwany roku — nowej ery,
W historii świata od dziś nowa karta,
Blaskiem zwycięstwa zakończ lat cztery
prawdy nad kłamstwem, praw, które wydarto.

O Roku Polski, daj naszej Ojczyźnie
To miejsce słuszne, które chwała świeci.
Bo takie tylko zostało w spuściźnie
Po trzech minionych — w rok czterdziesty trzeci.

Jakże długa jest lista poetów znanych, którzy nie tylko kreślili w latach wojny swoje poetyckie utwory, ale i zamieszczały je w prasie i drukach podziemnych, publikacjach, które chyba najbardziej krzepiły serca Polaków w okupowanym Kraju, za które też groziła kara śmierci. Przypomnijmy tylko niektórych poetów, tych których utwory możemy znaleźć w każdej poetyckiej antologii naszego stulecia. Rozpocznym tę długą listę Leopold Staff, po nim idą: Julian Tuwim, Konstanty Ildefons Gałczyński, Kazimierz Wierzyński, Jarosław Iwaszkiewicz, Jan Lechoń, Jarzy Kamil Weintraub, Józef Wittlin, Czesław Miłosz, Aleksander Janta-Pończyński, Krzysztof Kamili Baczyński, Tadeusz Borowski, Lesław M. Bartelski, Roman Bratny, Tadeusz Gajcy, Julian Przyboś, Roman Kołomojczak, Stanisław Jerzy Lec, Aleksander Rymkiewicz, Jerzy Zagórski, Mieczysław Jastrun, Bogdan Ostrowski, Jan Dobraczyński.

To tylko ci najważniejsi. A wymienienia ich Jan Szczawiej w swojej antologii zebranej w benedyktyńskim trudzie, dziełki. Każdy też przytoczony przez Szczawieja wiersz jest nie tylko lekturą, ale i zapamiętania. Z każdym też przytoczonym wierszem łączy się jakiś epizod z dziejów walczącej Polski.

Przytacza też Szczawiej sporą ilość wierszy satyrycznych, wierszy świadczących, iż mimo okupacyjnej grozy, ludność polska nie traciła poczucia humoru: jednym z takich przykładów jest wierszyk Zofii Zawadzkiej „Pytania”:

Pytało ojca niewinne dziecko:
— Co to jest „Ausweis”, tato, powiedzcie?!
— „Ausweis” to synku, taka cholera,
co ją w łapankach żandarm rozdiera.

I jeszcze pyta młode pachole:
— Kto to jest Fuhrer, jaką ma rolę?
— Jego zadaniem, mój synku luby,
Jest doprowadzić naród do zguby.

— Czemuż, ach czemuż, drogi mój ojcie,
wszędzie jest wszystko tylko „fur Deutsche”?
— Taki sam napis — pociesz się mały —
diabły na piekle wymalowały!

Lecz jego słusznie zauważył Kazimierz Rusinek, autor przedmowy do „Poezji Polski Walczącej”, cała ta poezja zrodziła się z czynu zbrojnego, z wielkiej tradycji polskiej poezji



Puszcza Zielona na północ, i Puszcza Biała na południe od Środkowej Narwi, odwieczne siedziby Kurpiów, stanowią obszar niezwykle ciekawy pod względem etnograficznym. Odrębność regionalna kurpiowszczyzny charakteryzują swoiste odmienności budownictwa drewnianego, sztuki ludowej, strojów, obyczajów itd. Typowe drewniane chaty kurpiowskie stoją zawsze szczytami do drogi i mają wysoki, dwuspadowy, kryty strzechą dach z ozdobnie deskowanym szczytem. Niezwykle piękne są odświętne stroje kobiety, które w poszczególnych rejonach różnią się pod względem kolorystycznym. Strój taki składa się z kiecki, fartucha, zapaski i bogato haftowanej koszuli. W pasiakach kurpiowskich przeważają barwy czerwieni, zieleni i bieli.

Bolesław Surówka

„Jedna Gęś i Dwie Niewieście...”

„Jedna gęś, dwie niewieście — zaraz jarmark w mieście” — tak brzmi w całości hasło tytułowe, które jest przysłowiem, że stanowi ono dobry przykład gramatyczny na formę dualistyczną („dwie niewieście”), ongiś stosowaną tak często w języku polskim.

Oczywiście, z użycia wyszły już nie tylko tego rodzaju formy dualistyczne (choć „dwie skowronki” nadal dzielnie się trzymają), lecz również i wiele samych przysłów polskich. Jakkolwiek — trzeba tu zaraz dodać — w ich miejsce powchodziły inne i wchodziły nadal, gdyż język nie jest tworem martwym, lecz organizmem stale się rozwijającym.

W każdym razie na bogactwo naszych przysłów nie możemy narzekać. Na przykład w zbiorze przysłów Oskara Kolberga (wydanym przed paroma laty jako tom 60 monumentalnego wydawnictwa „Dzieł Wszystkich” tego wspaniałego badacza kultury polskiej) zamieszczono aż 15, 540 zapisów. A przecież nie jest to komplet. Obecnie w „Nowej księdze przysłów polskich”, która obejmuje aż czterdzieści tomów i zaprzęta 500-letni dorobek zapisanych i drukowanych przysłów polskich (od roku 1407 do 1967), takich zapisów będzie wielokrotnie więcej.

Zresztą nasza paremiografia, czyli gromadzenie ilościowo materiału przysłowiowego — jest również bardzo obfita i starodawna. Wprawdzie za pierwszego naukowego paremiografa polskiego uchodzi dopiero dworzecznik radziwiłowski Salomon Rysiński, który w r. 1618 wydał zbiór 1800 przysłów polskich, to jednak do wcześniejszej paremiografii należałoby zaliczyć także dzieła, jak „Rozmowy, które Salomon z Marchołem grubym a spróchnym” Jana z Koszyca (1521), „Ezop” Bierata z Lublina (1522), no i wreszcie utwory takich pisarzy, jak Mikołaj Rej i Jan Kochanowski.

Po Rysińskim narodziły się dalsze dzieła paremiograficzne, w szczególności „Adagia Polonica” Grzegorza Knapkowskiego (1400 stron) z paralelami przysłów polskich w językach łacińskim i greckim. — „Przysłowia mów potocznych...” — Maksymiliana Fredry, „Moralia” Wacława Potockiego i wielu innych.

Specjalną jednak pozycję w przysłowiownictwie polskim stanowi „Słownik języka polskiego” S.B. Lindego (I wydanie w r. 1806), zawierający przeszło 10 tysięcy przysłów i zwrotów przysłowiowych. Dodać tu jeszcze wypada, że w XIX wieku obok paremiografii zjawiała się nowa gałąź przysłowiownictwa polskiego: paremiologia, czyli nauka o przysłowiach; w dziedzinie tej zasłynęli wielu autorów, np. Samuel Adalberg, którego przeszło 800-stronicowa „Księga przysłów, przypowieści i wyrażań przysłowiowych polskich” zawiera przeszło... 70 tysięcy przysłów i zwrotów przysłowiowych.

Godzi się tu jeszcze dorzucić wzmiankę o takich współczesnych dziełach z dziedziny

paremiologii, jak przedwojenne „Przysłowia Polskie” Jana Stanisława Bystronia, czy niedawno wydane „Mądre głowie” dwóch siostrzyczek Juliana Krzyżanowskiego.

Rzecz prosta, przysłowia mają bardzo dawne, a jednocześnie szacowne pochodzenie, bo według wszelkiego prawdopodobieństwa są wśród nich i takie, które będą chyba równie stare jak i sama mowa polska. Najstarsze jednak zapisane polskie przysłowia pochodzą z r. 1407 (zachowane w rękopisie Biblioteki Jagiellońskiej) i brzmi: — „Quando się tyka dą, tunc ea drzy”, co znaczy: „Kiedy się tyka dą, wtedy je drzy”. Z innych z pierwszego połowy XV wieku Kodeks Jana ze Szupcy przynosi: „Mowa da się mówić, a chleb jeść”, „Nie wybieraj, junochu, junochy z cudnymi oczyma, ale słuchaj, jeśli dobra jest, cichymi uchoma”, a w Kodeksie Mikołaja z Lublina (r. 1447) czytamy: „Tak się mówi sówka, sobie rzyć łowka”, które to bardzo dosadne wyrażenie (rzyć — „czytać literę”) należy rozumieć w ten sposób, że brzechwieć w ten sposób, czyli łowić strawę.

W rozmaitych innych XV-wiecznych zapisach wśród kilkudziesięciu maksym można znaleźć także przysłowia jak:

„Dum bibo piwo — stat mihi kolano krzywo”, „By stary mógł, a młody śmiał, tedy by żaden kiej nie był cał” (przy czym tu trzeba dodać, iż wyraz „kiej” miał w owej epoce zupełnie inne niż dziś, bardziej nieprzyswojone znaczenie, określał bowiem damskie „cztery litery”), „Biada temu domowi, gdzie krowa dobada wołowi”, „Wielka miłość oczy zaślepia”, „Od miłego rany nie boła”, „Nie chce syty jaczemu wyrozumieć” („jaczemu” czyli łaknącemu, głodnemu), „Kto nie doje, nie dopije, ten nierad cekluje” („cekluje” — tańcować, bawić się), „Nędza a bogo stoja przeciw sobie jako gorzkie i słodkie” („bogo” — bogactwo, sytość). I tak dalej.

Wszystkie te oraz inne przysłowia z owego okresu są — pomijając niektóre zawisłości pisowni i słownictwa — całkowicie dla nas zrozumiałe i w zasadzie mogą śmiało po dziś dzień egzystować. Ale poszły z biegiem czasu w niepamięć, gdyż zastąpiły je przysłowia inne, które nieraz poruszają ten sam temat, lecz zapewne w sposób bardziej popularny czy chwytliwy.

Przysłowia jednak mają na ogół długi żywot. Po dziś dzień przecież używamy jeszcze całej masy zwrotów, które choć powstały setki lat temu, nadal cieszą się wielkim powodzeniem. Na przykład: „Pójść na łono Abrahama”, „Chodzić od Annasza do Kajfasza”, „Dać arbuza”, „Gdzie diabeł nie może, tam babę poróż”, „Jak Pan Bóg dopuści, to i z kija wypuści”, „Chwyć byka za rog”, „Z wielkiej chmury mały deszcz”, „Do chrzanu”, „Z cicha pęk” (tu trzeba dodać, że w pierwszej połowie XVI wieku przymiotniki polskie miały odmianę rzeczownikową, a więc „Cich

— cicha — cichu”, zaś „pęk” był rzeczownikiem oznaczającym „hałas”, którego to słowa jeszcze wówczas nie znano), „Wyrwał się jak filip z konopii” (wbrew Mickiewiczowi nie chodzi tu o żadnego Filipa ze wsi Konopie, tylko o... zająca, którego kiedyś nazywano u nas popularnie „filipem”), „Lepiej z mądrym zgubić, niż z głupim znaleźć”, „Ma się jak groch przy drodze”, „Jechał go sęk” (dziś to jest trudno zrozumieć, ale to była ongiś tzw. „pryzwoitka”, która zastępowała wyrażenie znacznie bardziej dosadne), „Nie w kij dmuchać” (obecnie to wyrażenie jest dla nas dość niejasne, kiedyś jednak „kijem” nazywano długi cienki szklankę, z których trunek trzeba było wypijać duszkiem), „Łzy krokodyla”, „Kota w worku kupować”, „Spuścił nos na kwintę”, „Z braku laku dobry i opiatek”, „Latać jak z pieprzem”, „Zażył z małżonki” (ta „małżonka”, dziś zupełnie niezrozumiała, pochodzi z włoskiego „manca”, co oznacza lewice, czyli lewą rękę — chociaż tu o chwyty szermierczy, to jest o przerzuceniu szabli z prawej ręki do lewej — z czego słyneli woscy fechtmiśtrze), „Kto smaruje ten jedzie”, „Trafiła kosa na kamień”, „Mądry Polak po szkole”, „Ma węża w kieszeni”, „Lepszy wróbel w garści...” (tyle że dawniej dodawano: „niż żuraw na dachu”, kanarek bowiem wszedł dopiero później w modę) — i tak dalej, dalej i dalej.

Są też i przysłowia równie stare, które jednak już wyszły z użycia, a wskutek tego są dzisiaj dla nas często niejasne w ogóle niezrozumiałe. I tu znów garść przykładów:

„Madmozel de Kozel de Baranie Nóżki” (aluzja historyczna do kochanki Augusta II słynnej Hrabiny Cosel), „Cybulski co żonę przegrał” (wspomina o nim „Pan Tadeusz”, ale werset ten pochodzi z dawnej anonimowej pieśni opustowej, zaczynającej się od słów: „Co to za trwoga na świecie powstaje — że pan Cybulski swą żonę sprzedał...”), „Skąd data — z mikstata” („mikstata” oznaczał jarmark, a „data” — wiadomość, informację), „Pani Doradzka” (już Jan z Koszyca mianowicie pisał: „Niewiasta ciała tłustego — Rada dwa żywota swojego”, jakkolwiek to dawanie chyba nie... założyło duszy), „Nie namówisz, nie Dorotkami” (w XVI wieku „Dorotkami” zwano dziewczęta lekkich obyczajów), „Stroi baba firleje, kiedy sobie podleje” (stroić firleje oznaczało hulać, tańczyć, bawić się, a słowo pochodzi ze starofrancuskiego „virelai”) — lub „virelet”, inaczej taniec z przyspiewkami), „Jaki maga taki jaga” (podobno pochodzi z nazwy od biblijnego Goga i Magoga), „Posłać go do Kandyby” („kandyba” nazywano kiedyś starą szkapę), „Kto dziewicę chce widzieć, niech do Kolna idzie” (chodziło tu jednak nie o nasze Kolno, tylko o Kolonię gdzieś według legendy Hunowie zamordowali świętą Ursulę wraz z... 11.000 dziewczęt), „Biegać za nastotkami” („nastotka” — obruś), „Nie zgadnie pan Niewieski, co zrobi Pan Niewieski” (aluzja do lwowskiego

(Ciąg dalszy na str. 6-7)

Genealogia i Balony

W Anglii ogłoszono kiedyś konkurs na rodzinę, która najdłużej zamieszkuje jedno i to samo miejsce; oczywiście trzeba było udowodnić tożsamość miejsca i rodziny dokumentami. Pokazywano mi w Suffolk kamienne, chłopskie gospodarstwo, które wygrało konkurs; jego właściciele mieszkać tam od XII wieku, t.j. od pierwszego bodaj spisu ludności, przeprowadzonego przez Normanów.

W 1946 roku osiedlił się w małej wiosce Foxton niedaleko Cambridge (gdzie wykłada historię) prof. Rowland Parker. Po kilkunastu latach badań napisał dzieje owego Foxton: liczą one sobie dwa tysiące lat. Najzabawniejsze, że mieszkańcy Foxton ujawniają po dziś dzień niezrozumiałą awersję do mieszkańców sąsiedniej wioski, Barnington: otóż prof. Parker wyjaśnia, że jeszcze przed inwazją rzymską obie wsie dzieliła rzeka (dziś płynąca podziemnymi kanałami), i że od tamtych czasów ciągnęły się bez końca typowe spory między „naszą stroną” a „zarzeczem”.

Im bardziej francuski „Monde” dryfuje na lewo, tym częściej czytać w nim można o badaniach genealogicznych jako najlepszej nauce historii. Mianowicie coraz większa ilość francuskich szkół średnich poleca uczniom wyszukiwanie ich przodków w archiwach. Trzeba dodać, że francuskie archiwaria mają obowiązek pilnie odpowiadać na kwerendy, a kwerendy — w każdym razie w dokumentach przedrewolucyjnych — są tym łatwiejsze, że duchowni (którzy do roku 1789 prowadzili rejestry chrztów, zgonów, zaślubin) co dziesięć lat sporządzali dla wszystkich dokumentów indeksy alfabetyczne. Rezultaty bywały np. takie, że jakaś dziewczyna dojechała w badaniach do swego przodka, który był kowalem wojskowym w którejś z bitew wojny trzydziestoletniej, i podobno stała się świetną specjalistką (na poziomie gimnazjalnym oczywiście) od tamtych czasów; pewien chłopiec stwierdził, że któregoś jego pradziadek przywodził w czasach nepoleońskich spod Limanowej, i doskonale przy tej okazji poznał geografii Polski... itd., itp. Nie mówiąc o tym, że w ten sposób od młodych lat oswaia się ewentualnych przyszłych badaczy (i nie tylko ich) z krytycznym poznawaniem źródeł, to znaczy daje się im elementarną kulturę historyczną.

U nas z wiadomości powodu ani wsi dwudziestolecia nie znajdziemy (coż dopiero bogato szpikowane źródła), ani rodziny, której by nikt nie ruszył z miejsca przez 800 lat (a w ogóle dokumentacja genealogiczna najstar-

Tygodnik Powszechny

Kazimierz Wierzyński

Po Co Piszę

Aby coś okazało się piękne,
Stało się faktem i nie dało się cofnąć.
Aby odtąd trwało niedosięgnięte dla nikczemności,
Aby przy nim bezsilna była nienawiść i przemoc,
Aby choć taka wolność miała gdzieś swoje azylum
A wszczępotęga zła choć taki opór przeciwko sobie —
Po to piszę i gdybym nie był pewny, że mam rację,
Nie wiedziałbym, po co istnieję.

Przełożył: Ludwik Jerzy Kern

Pogoda Nigdy Nie Jest Taka Jaka Być Powinna

Nie lubię, gdy zimowy wiatr
Z północy dmie, niestety,
Gdy zęby dzwonią, o ironio,
Jak te... jak kastaniety.
Tylko opuszczać wtedy świat,
A reszcie w twarz zimowy wiatr.

Nie lubię, kiedy letni krag
Słońca nade mną łni.
Przez całe dnie ja pocę się
I za gorąco mi.
O wiele mniej by było mąk,
Gdy nie ten parzący krag.

Nie lubię wiosny oznak też,
Katarów oraz chryp,
Tych głupich ślot, tych zimnych błot
I bardzo brudnych szymb.
Niech inny chwali wiosnę wieszcz,
Ja nie, bo mnie przenika deszcz.

Nie lubię też jesiennych mgieł
I gołych klonów pni.
W jesieni zło warczy w c.o.
A gościec aż się śni.
Choć mało na ten temat dzieł,
Nie lubię ja jesiennych mgieł.

Rzecz jasna, w zimie słońca blask
Uwielbiam, wiatr zaś w lecie,
Was wiosno i jesień, pełen uniesień.
Opieję, gdy wygrzechniecie.
Na razie nie widzę powodów, by ody
Piać na cześć pór roku wątpliwej urody.

Władysław Wiśniewski

Świątynie Gdańska

Z licznych zabytków miasta Gdańska, najbardziej interesujące są najstarsze świątynie sięgające swymi początkami XII wieku. Niektóre jednak obiekty sakralne Gdańska są jeszcze starsze, gdyż historia tego miasta mówi o nich, że „giną ich początki w mrokach dziejów Gdańska”.

Ze świątyń gdańskich, które przetrwały do naszych czasów, za najstarszy jest uważany kościół św. Mikołaja — wzniesiony około 1190 roku, niewątpliwie z drzewa. Dopiero w 1227 roku, kiedy przejęli go dominikanie rozpoczęli na tym miejscu budowę nowego, bardzo prostego, salowego, murewanego kościoła ceglano-budowego. Budowę nowego kościoła parafialnego św. Katarzyny, rozpoczęli gdańszczanie dopiero po 1227 roku. O wczesnośredniowiecznym kościele gdańskim pod tym wezwaniem, mimo dotychczasowych różnych hipotez, nie wiemy absolutnie nic.

Trzeci kościół na terenie wczesnośredniowiecznego Gdańska, najprawdopodobniej wznosił się w rejonie książęcego grodu i zapewne około połowy XIII wieku, z drewnianego został przebudowany na ceglany lub kamienny. W każdym razie, znajdowane na terenie miasta, późnoromańskie bazy granitowe, czasami z resztkami okrągłych granitowych trzonów, pochodzą z Zamczyska i pierwotnie być może wspierały łęki sklepień lub arkad tego kościoła, który przypuszczalnie posiadał godność kolegiaty, ewentualnie pod wezwaniem Wszystkich Świętych.

Czwartą z najstarszych świątyń, mogła być kaplica św. Magdaleny, należąca do zakonu pokutnic, działających w Gdańsku zapewne już przed rokiem 1300 i osiadłych na terenach położonych na wschód od kościoła św. Katarzyny. Wreszcie jednym z ostatnich kościołów, który mógł powstać na terenie dzisiejszego śródmieścia Gdańska jeszcze w XIII wieku, byłby kościół N.P. Maryi, ewentualny poprzednik wielkiej świątyni, dziś górującej nad całym Głównym Miastem.

W należącej obecnie do Gdańska Oliwie, duński cysterski sprowadził z Kolbacza wzniesił około roku 1200 małe, późnoromańskie ceglano-oratorium, zakończone od wschodu dość nietypową dla cystersów absydą oraz posiadającą

przyległą od południowego zachodu wieżyczkę. Oratorium zdobyły dochodzące do samej góry lizeny, podtrzymujące fryz podgzymsowy, skonstruowany z przecinających się łęków. Innym elementem dekoracyjnym oratorium oliwskiego, były profile wałki obiegające od zewnątrz ościeża okienne. Oratorium zostało zasklepione. Pewne szczegóły wskazują, że już w trakcie budowy oratorium, łączono się z jego ewentualną rozbudową.

Dalsze prace budowlane przeprowadzono dopiero w pierwszej połowie XIII wieku. Traktując pierwotne oratorium jako prezbiterium, podwyższono je, dobudowując doń transept południowy, a następnie północny oraz trójnawowy, bazylikalny korpus zachodni. Od wschodu dobudowano do transeptu z każdej strony po dwie pary kaplic bliźnich. Piąta kaplica powstała od zachodu przy północnym skrzydle transeptu. Korpus zachodni otrzymał charakterystyczny system wiązany, przy czym każdemu z dwóch przesł nawy głównej, odpowiadały po dwa przesławy boczne.

Zastosowany w Oliwie układ rzutu kościoła, w znacznym stopniu nawiązywał do schematu obowiązującego powszechnie w budownictwie cysterskim w XII i XIII wieku. Poszczególne formy, jak na przykład głowice trapezowe lub rozciągające schodkowo filary międzynawowych arkad, wskazują na niewątpliwą wpływ architektury duńskiej. Również elementem typowym duńskim, rozpowszechnionym z resztą na terenach Pomorza Zachodniego, jest pojawiający się w południowym szczyście nieco starszego, południowego skrzydła transeptu kościoła oliwskiego — wzorzysty wąż murewowy z cegieł układanych ukośnie.

Jeszcze w drugiej połowie XIII wieku, nastąpiła rozbudowa świątyni oliwskiej, przy czym nawę główną i prezbiterium przedłużono o jedno pełne przęsło. Nowe prezbiterium zostało zamknięte od wschodu ścianą prostą. Dawne kaplice bliźnie uległy likwidacji, a na ich miejscu wzniesiono nową obiegającą prezbiterium. Przebudowa ta wyniosła słynną świątynię oliwską na wyżyny sztuki, tworząc piękny maszyn architektoniczny.

„Jedna Gęś i Dwie Niewieście ...”

(Ciąg dalszy ze str. 5-ej)

wydawcy kalendarzy z pierwszej połowy XVIII wieku — Niewieskiego, który w nich dawał prognozy pogody na cały rok, oczywiście „w ciemno”, „Dziękuję ci aksamicie, kłaniają się Wadowicie” (uczczono Marciniowi Wadowicie dopiero wtedy zaczęto się kłaniać, gdy został Rektorem Uniwersytetu Jagiellońskiego i tym samym wziął na siebie płaszcz z aksamitu) oraz wiele, wiele innych.

Swoją popularność i znaczenie utraciły szczególnie te przysłówki, które w Polsce przedrozbiorowej odnosiły się do rozmaitych nazwisk, takich jak Radziwiłł, Dąbek, Rymsza, Gastomski, Stadnicki, Firlej i in., a także do miejscowości, które z bliżej nieznanym przyczyn uchodziły za komiczne lub godne pożałowania.

Z biegiem czasu miejscowości te straciły swój komiczny ujęty charakter (z wyjątkiem nieszczęsnego Pacanowa), ale za to ich miejsce zajęły inne, które tego rodzaju rolę spełniały obecnie — (również nie wiadomo zupełnie dlaczego), jak np. Kłaj, Pciem, Mława czy na Śląsku — Przelątki.

Pora jednak przejść jednak na zakończenie do współczesności. Jak już się rzekło, jedne przysłówki zamierają, a — drugie się rodzą. Na tę rozrodność wpływa jednak nie tylko życie, lecz również — i to w bardzo dużym stopniu — literatura. Na przykład Rej w swojej „Krótkiej Rozprawie między panem, wójtem a plebanem” wprowadził do obiegu 68 przysłów, Mickiewicz w „Panu Tadeuszu” aż 304, a Słowacki w samej tylko „Balladynie” — 65. Wiemy też, jak wiele przysłów, czy zwrotów przysłówkowych weszło do naszego języka z „Wesela”. Wypisaliśmy („Cóż tam panie w polityce ...?”), z „Główek” Boya lub z „Frasków” Sztaudyngera. Ale potoczny język — weźmy choćby najnowszą dobę — jest tak samo bogatym twórcą przysłów i zwrotów, jak dawny. A więc dajmy na to takich, jak niżej.

Oprócz tego są jeszcze rozmaite parafrazy, zwłaszcza popularnych piosenek — (np. „Po ten Fiat czerwony” zamiast „Po ten kwiat czerwony”), dalej — już z dziedziny dowcipów — kalambury tak zwane „bajeczki” (przeważnie bardzo nieprzyzwoite), następnie powiedzenia i przysłowia środowiskowe (np. istnieje cała masa zwrotów brzdękowych, jak — „Maleńkie baro karmić mi żona”, czy „Nie wychodź spod króla jępie, bo to jest zagrażenie głupie” itd.). Et caetera bomba.

Czyli że morze przysłów polskich i zwrotów przysłówkowych jest naprawdę szerokie i głębokie i zdumiewa swoim nieprzebranym (i trudnym do przełożenia) bogactwem.

A wiadomo, przysłowia są mądrością narodów. Jak mówi przysłowie ...



Karpacz w Sudetach Zachodnich chlubi się arcydziełem budowlą, która przyciąga turystów jak magnes. Mowa tu o kościełku Wang przy szlaku na Śnieżkę. Kościółek ten pochodzi z końca XII wieku i jest pochodzenia obcego. Swoją nazwę wziął od jeziora Wang w południowej Norwegii, gdzie stał aż do 1841 roku. Ze względu na zniszczenie starej drewnianej budowli przeznaczono ją wtedy na rozbiórke. Ruinę wykupił król pruski Fryderyk Wilhelm IV. Kościółek rozebrano, przewieziono przez Bałtyk i po wymianie spróchniałych elementów ustawiono na obrzeżu Karpacza. Odbudowano go w latach 1842-1844. Służy on obecnie miejscowej parafii ewangelicko-auguburskiej.

Franciszek Cieślak — „Sęk”

Bitwa Pod Zaborecznem

Jako jeden z uczestników słynnej bitwy pod Zaborecznem, stoczonej 1 lutego 1943 roku, chciałbym przedstawić jej przebieg na tle przeszło dwumiesięcznych walk Batalionów Chłopskich w grudniu 1942 i w styczniu 1943 roku.

Walki te były zbrojną akcją przeciwko wysiedleniu ludności polskiej zamojszczyzny, a to przez dezorganizowanie hitlerowskiej administracji, napady na jednostki policji i żandarmerii, niszczenie urządzeń komunikacyjnych i prowadzenie akcji odwetowych na wioski nasiedlone przez kolonistów niemieckich. Wyśięk zbrojny owych miesięcy nazywa się w niektórych opracowaniach historycznych powstaniem zamojskim; zwyczajnie bitwa pod Zaborecznem z pewnością jest w tym powstaniu momentem szczytowym. A oto zarys wydarzeń, które ją poprzedziły.

Wiadomości o rozpoczęciu przez okupanta 27 listopada 1942 roku zakrojonej na wielką skalę akcji wysiedlenia Polaków na Zamojszczyźnie wywołała początkowo przerażenie i ucieczkę mieszkańców do okolicznych lasów. W miarę jednak rozwoju sytuacji i zapewnienia Polakami obozu przejściowego w Zamościu coraz powszechniej domagano się podjęcia działań obronnych. Na odprawie obwodowych komendantów Batalionów Chłopskich (BCh) podokręgu południowej Lubelszczyzny z udziałem komendanta głównego — płk. Franciszka Kamińskiego (pseudonim Zenon Trawiński), zwołanej w Zamościu w początkach grudnia 1942 r., zapadła decyzja w sprawie zbrojnego oporu. Na terenach zagrożonych wysiedleniem w pow. tomaszowski (gminy: Krymice, Komarów, częściowo Tarnawatka) postanowiono przekształcić konspiracyjną organizację BCh w jednostkę wojskową, utworzyć plutony i kompanie, a nawet większe oddziały partyzanckie.

Dowódcą oddziałów i faktycznym organizatorem walki został por. Czesław Aborowicz — „Azja” lub Robert Skarżyński — zastępca komendanta obwodu 4 BCh (pow. tomaszowski). W krótkim okresie przeprowadził on szereg akcji zaczepnych w myśl wspomnianych rozkazów i w celu zapewnienia młodych żołnierzy do walk partyzanckich. M. in. 13 grudnia 1942 roku uderzył na urząd gminy w Krynicach i po zniszczeniu ksiąg kontygentowych uwolnił z aresztu Polaków. 22 grudnia 1942 roku dowodził akcją odwetową na oddaną kolonistom niemieckim Janówkę w pow. tomaszowski, w której spalono szereg zabudowań. Podobne akcje, podczas których wywiązywała się ostra walka z kolonistami, przeprowadzono na wiosnę w pow. zamojskim: Lipsko (27. XII. 1942) i Wierzbie (28. XII). 29 grudnia na Hutę Komarówską.

Nocą z 26 na 27 grudnia „Azja” przeprowadził do pow. zamojskiego zorganizowaną w lesie Grabina pomiędzy Dzierżnią i Hutą Dzierżniańską I Kompanię Kadrową BCh w sile około 50 ludzi, składającą się z młodzieży wysiedlonych wsi gminy Komarów. Kompania stoczyła 30 grudnia 1942 roku pierwszą otwartą bitwę z okupantem pod Wojdą. W styczniu dziełem „Azji” były dalsze akcje zbrojne, m.in. w Skrzypnym Ostrowie i na stacji kolejowej Krasnobród, — przy czym wszystkie ważniej-

sze zbiórki i koncentracje oddziałów przed walką odbywały się z reguły w lesie pod Zaborecznem, gdzie rozegrała się później wielka bitwa.

Bezpośrednio poprzedziły ją starcia zbrojne 28 stycznia 1943 roku z oddziałem hitlerowskiej żandarmerii z Rachan w Dzierżni. Zginęło tam 4 żandarmów, „Azja” zaś został ciężko ranny. Tego samego dnia doszło do starcia w Hucie Dzierżniańskiej z małym oddziałem niemieckiej ochrony tartaku w Tarnawatce. W związku z tymi walkami komendant obwodu 4 BCh — mjr. Franciszek Bartłomiej — „Grzmot” zarządził ewakuację ludności z zagrożonych pacyfikacją miejscowości i zmobilizowanie wszystkich oddziałów z gminy Krymice i Komarów do wymarszu na zachodnie tereny pow. tomaszowskiego. W dniach 28-30 stycznia 1943 roku okupant istotnie spacyfikował Dzierżnię, Hutę Dzierżniańską i Sumin. W każdej wsi zgłębiono przeszło 50 osób, w większości starcy, kobiety i dzieci.

Spodziewając się dalszych wysiedleń i pacyfikacji „Grzmot” wydał rozkaz w sprawie rozmieszczenia oddziałów z terenów ewakuowanych w lasach obok Zaboreczna, przy zachowaniu stałego pogotowia bojowego i obserwowania ruchów jednostek okupanta, a w razie potrzeby podjęcia działań zbrojnych. W nocy z 31 stycznia na 1 lutego 1943 roku IV kompania BCh pod dowództwem por. Stanisława Burdy — „Burskiego” w sile około 60 żołnierzy zajęła stanowiska bojowe w lesie Sadzanka pod Zaborecznem, w odległości 6 km na zachód od szosy Zamość-Tomaszów. Partyzanci rekrutowali się głównie z Huty Dzierżniańskiej i Dzierżni, częściowo z Antonówki i Zaboreczna. Jako uzbrojenie kompania miała 1 ciężki karabin maszynowy, — kilka ręcznych karabinów maszynowych, karabinki, granaty, broń krótką. W kompanii BCh, którą dowodził st. wachmistrz Piotr Mielnik — „Szczerbiński”, kwaterowała w tym czasie w Romanówce i Zadnodze, wystawiając patrol w kierunku Krynic i szosy zamojsko-tomaszowskiej. W skład kompanii weszli bezchowcy z Krynic, Romanówki i Zadnogi, częściowo z Polan. Uzbrojenie miało także samo jak kompania IV.

Wczesnym rankiem patrol donosił o zbliżaniu się Niemców do Zaboreczna od strony Antonówki. Meldunki potwierdziły się w zachowaniu miejscowej ludności, która z popołudnia uciekała w kierunku Niemirówka i Kłocówki. Około godz. 8 pojawiła się w kolonji Zaboreczno, zwanej Rowiskami (obecnie Kolonia Partyzantów) — tyraliera Niemców w sile 30 ludzi. Z ich strony padło kilkanaście strzałów do uciekających. Partyzanci IV kompanii dopuścili ich na odległość 200-300 m, a następnie zasypali ogniem huraganowym z broni ręcznej i maszynowej. Po przeszło półgodzinnej walce kompania przystąpiła do natarcia, wspartego częścią sił V kompanii, która usiłowała się odgłosy walki pospieszyła z pomocą. Niemcy postawiając na polu walki kilku zabitych rozpoczęli ucieczkę w kierunku Tarnawatki. Minąwszy od wschodu Niemirówek dotarli do Zaboreczna, skąd po krótkim odpoczynku i spożyciu posiłku nastąpił przemarsz do Róży i Przejmy. Sanitariu-

Wiktor Kwast

Podróż w Inny Świat

Pani Marion Coleman, znana i zasłużona popularyzatorka polskiej kultury w Ameryce, wydała kosztownym nową piękną książkę: — „Journey into another world”(x). Jest to część pierwszej większej autobiografii, pokazująca, jakimi to zygmatowymi drogami doszło do tej podróży w polski świat. Jak to się stało, że jej mąż i ona zakocili się w Polsce i jakieś 50 lat swego życia poświęcili na studia kultury i historii Polski i dzielenie się swymi odkryciami z Amerykanami.

Dr Artur Coleman, zmarły przed niespełna rokiem, był fenomenem z naszego punktu widzenia. Przeszło pół wieku temu zainteresował się w młodości pracującymi na farmie jego ojca „laborers”, pochodzącymi z egzotycznych dla niego krajów słowiańskich, z których tylko Rosja zajmowała ogromną część mapy świata. Mając niezwykle jak na Anglosaksona, zdolności językowe, wypytywał ich o nazwy w ich języku codziennych czynności i przedmiotów. Choć nauka w High School, a później na Wesleyan University skierowały jego uwagę na łacinę i grekę, na niemiecki i francuski, raz złapanym „zarazek” zaczął mu nabyć samouczek „Russian made easy”. W połowie pierwszej wojny światowej wstąpił do American Navy, marząc, że może w jej barwach uda mu się dotrzeć do Rosji. Ale życie spłatało mu figla, bo zanim ukończył szkolenie — nastąpił pokój. Wrócił więc na Wesleyan, gdzie otrzymał dyplom „with honors” w roku 1920.

Był to czas, kiedy obok starej miłośki do słowiańskich języków doszła druga: do Marion Moore, również jak i on zapalanej do nauki. Artur studiował na Columbia University i w maju 1922 r. dostał „M.A. in the Slavonic Language”, a Marion zakończyła ciężki rok pracy jako „principal in High School in Athen N. Y.”, otrzymawszy to stanowisko w wieku zaledwie 21 lat, wbrew śmierci na początku roku dotychczasowego kierownika.

Niebawem około godz. 11-ej zamojską szosą przez Antonówkę nadjechały liczne jednostki Wehrmachtu, żandarmerii, Schutzpolizei i osiedleńców w sile kilkuset ludzi. Niemcy przypuścili najpierw gwałtowny atak na ugrupowanie partyzanckie w lesie Bucznym, wprowadzając do walki ciężką broń maszynową. Najsilniejszy ogień skierowali na południowo-wschodni odcinek brzońcy przez żołnierzy z Krynic. Partyzanci dzięki lepszym stanowiskom odparali zwycięsko wszystkie ataki, zadając wrogowi straty — wzdłuż całej linii obrony. Około godz. 12 Niemcy uderzyli ze zdwójoną siłą od strony lasu Lipczyńskiego na północno-wschodni skraj lasu wsi Romanówka, w którym dzielnie bronili się erkaemista Franciszek Kostrubiec — „Kosynier” z grupą żołnierzy z tej wsi. W pewnym momencie okupant rozpoznał lukę w zgrupowaniu partyzantów i na tym odcinku i zbliżył się na niebezpieczną odległość do lasu. W związku z tym por. „Burski” wezwał na pomoc pluton „Gołębia” (około godz. 12.30). Pluton przebiegł natychmiast pod silnym ogniem nieprzyjaciela 3-kilometrową odległość z kolonii Rowiska na północno-wschodni odcinek obrony. „Gołąb” na czele kilku żołnierzy przypuścił kontratak, wybiegł na pozycję przed przednim skrajem obrony i obrucił atakujących Niemców granatami.

Dalsza kilkugodzinna bitwa, podczas której wyróżnił się męstwem por. „Burski”, który ciągle wzdłuż linii obrony zarzucał żołnierzy do wytrwania, zalecając przy tym oszczędzanie amunicji, — miała charakter spotkania pozycyjnego. Dopiero około godziny 15 nastąpił trzeci — najgłośniejszy atak nieprzyjacielski na Bucznym przy użyciu broni maszynowej, granatników i moździerzy. Pod osłoną nawały ogniowej i pocisków dymnych Niemcy dotarli aż na skraj lasu, gdzie doszło do bezpośrednich walk granatami. Na szczęście zapadający zmrok sparaliżował ich dalsze zamiary i zmusił do powstrzymania ataku, a następnie do odwrotu. W odwecie za poniesione straty nieprzyjacieli podpalili kolonię Rowiska. Jednocześnie dowódcy kompanii „Szczerbiński” i „Burski” zarządził wycofanie partyzantów do Zaboreczna, skąd po krótkim odpoczynku i spożyciu posiłku nastąpił przemarsz do Róży i Przejmy. Sanitariu-

W wyniku obudziło w nim i Marion miłość do Polski, której zostali wierni na zawsze. Taką to drogą doszli do „Podróży w inny świat”.

Tę właśnie drogę, te „pierwsze kroki” wiodące do polszczyzny, opisuje w swej książce pani Coleman. Składają się na nią obrazy pióra na przemian obojga małżonków, obrazy barwne, ciekawe — charakterystyczne dla czasów sprzed trzech ćwierci stulecia, z literackim zacięciem pisane. Świetna jest sylwetka skreślona przez prof. Colemaną w „Peter from Lithuania Poland”, starego Petera, dezertera z rosyjskiego wojska — który znalazł schronienie u ojca Coleman.

Peter, taki wioskowy mąż, szki LZK zaopiekowały się rannymi.

Patriotyczny zryw chłopów pow. tomaszowskiego w obronie własnej ziemi zmógł okupanta do powstrzymania na okres kilku miesięcy akcji wysiedleńczej.

ster od wszystkiego, co to „na co wejrze, to zrobię” — był dla Yankesów w Nowej Anglii nieokrzesanym a nalfabetą, „Polack”, ale w domu Colemanów był faworytem i przyjaciele pana domu, głównym mechanikiem, nie mającym pojęcia o silnikach spalinyowych, ale zawsze jakimś cudem potrafiącym je uruchamiać w farmowych maszynach.

Rzeczna historię „Big Johna” — białoruskiego chłopca, który powiesił się nad popiołami swej spalanej chaty — kreśli pani Marion.

Barwne, z humorem opisywane przez pani Coleman własne małżeństwo, studenckie życie w Pradze, przeludnionej, jeszcze nie zupełnie przywróconej do normalnego życia po ciężkich latach wojny. Wspomina pierwszą noc nie spędzoną w łóżku z powodu pluskw, kłopoty z kupioną — zamiast „baconu” — słoniną i nieswieżymi jajkami, wobec czego musieli zrezygnować z „eggs and bacon” na śniadanie i przejść na „krupice”. Z łezką sentymentu wraca do tych dobrych — sprzed pół wieku czasów.

Czyta się ten pamiętnik z prawdziwą przyjemnością.

Pięknie wydaną tę książkę można otrzymać od autorki: Mrs. Marion M. Coleman, 202 Highland Avenue, Cheshire, Conn. 06410, która w zamian za to prosi o przekazanie sumy 5 dolarów na Arthur Coleman Memorial Scholarship Fund, Alliance College, Cambridge Springs, Pa. 16403.

Charakterystyczne, że nawet tutaj pani Coleman daje dowód swego sentymentu dla Polski, ewentualny dochód z książki swego życia przeznaczając na stypendium dla polskiego Uniwersytetu, gdzie wraz ze swym mężem, prof. A. Colemanem, rektorem tej uczelni przez 12 lat pracowała z całym zaparciem się siebie, ucząc o Polsce.

*) — „Journey into another world”, Part One, „First steps” by Arthur and Marion Coleman. Privately printed, 202 Highland Ave., Cheshire, Conn. 06410.

Nowy Dziennik.

Lutz

(T.P.) — Dwunastego lutego umarł w wieku lat osiemdziesięciu Karol Lutz. Kto pamięta, kto zna to nazwisko? Nekrologi Lutza powinny się ukazać w prasie całego cywilizowanego świata, chorągwie powinny wszędzie zostać opuszczone do połowy masztu. Ale śmierć Karola Lutza doczekała się ledwo drobnych wzmianek w kilku gazetach. Inni zgola ludzie dostają pokojową nagrodę Nobla (choć wojna, którą rzekomo zakończył, w najlepsze trwa dalej), rocznicowe wspomnienia innych całkiem, jakże żalonych działań wypełniają pierwsze strony dzienników. Taka jest — taka zawsze była i będzie — sprawiedliwość tego świata.

Karol Lutz był w 1944 r. wicekonsulem Szwajcarii w Budapeszcie, kiedy to miasto zajęła wojska Hitlera. Szwajcaria podjęła się wówczas reprezentowania na Węgrzech dziesięciu krajów, będących w wojnie z Niemcami. Dzięki nadzwyczajnej wytrwałości, inteligencji i odwadze Karola Lutza, udało mu się uzyskać od Niemców najpierw pięćset paszportów dla obywateli, zamieszkujących na Węgrzech, i dla Węgrów o podwójnej narodowości. Później (jak on to zrobił?) paszporty takie otrzymało pięć tysięcy węgierskich rodzin na koniec — rzecz prawie nie do wiary — wyjechał zdołał z Węgier na paszportach Lutza pięćdziesiąt tysięcy osób, przeważnie po ch o d z i e n i a żydowskiego Lutza zdążył zatem, przed „ostatecznym rozwiązaniem sprawy żydowskiej” przez Eichmanna, ocalić pięćdziesiąt tysięcy (a prawdopodobnie więcej) istnień ludzkich.

To wszystko. Gdyby nie fakt, że jeden człowiek skupił wszystkie swe siły i możliwości na jednej sprawie, w krematoriach obozów koncentracyjnych zamordowano by kilkadziesiąt tysięcy więcej ludzi. Ale statystyk by to właściwie nie zmieniło. W czasie drugiej wojny światowej zginęło jak wiadomo około czterdziestu milionów, w obozach niemieckich około dwunastu milionów. W tej skali dziesiątki tysięcy zabitych czy ocalonych nie zmieniają okrągłego rachunku, nikną, podobnie jak z ludzkiej pamięci zniknął Karol Lutz.

jw



SEE
ALL
THE GLAMOUR
OF THE
FASHION
WORLD
In Formal,
Pant-Suits
Dresses And
Coats...
Selected For
Discriminating
Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlene's
Fashions
"MILADY'S"

5714 W. BELMONT

Chicago, Ill. 60634
Phone 286-4464

RESTAURACJA PATRIA

2011 W. North Ave.

PARKING STRZEŻONY

(Osoba Stojąca Przy Drzwiach Parkująca Samochody)

ZAPRASZA NA

WIELKI BAL WIOSENNY

Dnia 12-go kwietnia, godzina 9:00

DO TAŃCA GRA ORKIESTRA J. SZNITKO

BILET WSTĘPU \$10.00 OD OSOBY

W Ramach Którego Wehodzi

ZNAKOMITA KOLACJA oraz:

albo ★ BUTELKA KONIAKU LUB TWOJEGO

ULUBIONEGO TRUNKU NA 6 OSÓB

albo ★ BUTELKA WINA NA 2 OSOBY

albo ★ 3 KOKTAILJE NA 1 OSOBE

Prosimy robić rezerwacje wcześniej

Telefon HU 6-6565

O'Malley & McKay INC.

For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(912) 298-1620

Problem Przerywania Ciąży

W dniach 8 i 9 lutego odbyła się w Krakowie, zorganizowana przez Instytut Rodziny (Studium Teologii Rodziny przy Wydziale Teologicznym), sesja pt. "Specjalistyczne aspekty problemu przerywania ciąży".

Sesji przewodniczył metropolita krakowski kardynał Karol Wojtyła. Wzięli w niej udział lekarze, wykładowcy medycyny pastoralnej w Seminarium Duchownym w Polsce, lekarze ginekologów współpracujący z duszpasterstwem rodzin, teologowie moralni i pastorałscy, w sumie 160 osób świeckich i duchownych. Obrady odbywały się w klasztorze Ojców Franciszkanów.

Pierwszy dzień był poświęcony zagadnieniom znaczenia dziecka w świecie oraz wartości dziecka jako pełnoprawnej osoby ludzkiej. Słowo wstępne wygłosił Ksiądz Kardynał, następnie referat inauguracyjny pt. "Zagrożenie biologiczne bytu narodu polskiego" wygłosił docent Tomasz Cieszyński z Wrocławia.

Referat drugi z dziedziny genetyki, mający na celu wykazanie naukowych podstaw twierdzenia, iż człowiek od pierwszej chwili istnienia jest osobą ludzką, odrębną, wygłosił docent Maria Rybakowa z Krakowa.

Po obu referatach odbyła się dyskusja.

Następny dzień był poświę-

cony problemowi matki. Pierwszy referat pt. "Skutki przerywania ciąży dla organizmu matki, zaburzenia endokrynologiczne w następstwie przerywania ciąży oraz t. zw. lekarskie wskazania do przerywania ciąży" wygłosił docent W. Fijałkowski z Łodzi. Następny referat pt. "Wpływ przerywania ciąży na psychikę kobiety" — dr med. Wanda Półtawska z Krakowa, a referat pt. "Aspekt moralny przerywania ciąży" — biskup Stanisław Smoleński.

Po wspólnym obiedzie odbyła się dyskusja oraz referat diecezjalnego duszpasterza rodzin, ks. Kazimierza Górnego z Krakowa nt. "Zadania Kościoła wobec aktualnej sytuacji. Środki zaradcze."

Sesja wzbudziła duże zainteresowanie, a jej celem było m. in. pogłębienie wiedzy na temat stanu faktycznego oraz uświadomienie uczestnikom ich zadań i odpowiedzialności za stan faktyczny.

C & H ROOFING CONTRACTORS
BUNGALOW ROOFS
ROLL OR SHINGLE
HOT ASPHALT ROOFING
WINDSTORM DAMAGE
PROMPTLY SERVICED
CHIMNEYS BUILT - REPAIRED
EXPERT GUTTER WORK
GUTTERS - SIDING
ASK ABOUT OUR
WATERPROOFED TUCKPOINTING
FREE ESTIMATES - INSURED
ASK FOR CHUCK BREWER
NORTH 271-4934 SOUTH 375-0508
4810 N. DAMEN 4700 W. 95

STYLE VISION OPTICIANS

3909 W. Fullerton

Chicago, Ill. — 276-6061

Latest styles in Fashion Frames.

Prescriptions filled.

Frames repaired and replaced.

Lenses duplicated. Wholesale prices.

JUŻ ZA TYDZIEŃ NA OGÓLNE ŻĄDANIE POLONII

KRZYŻACY

FILM — EPOPEJA

3-godzinny program najpiękniejszej karty historii polskiej — ukaże się na ekranie kina

LOGAN

2646 Milwaukee Ave.

OD PIĄTKU, 18 KWIEŹNIA!

W Kolorach ★★ Nieskrócona Wersja Polska z Angielskimi pod-tytułami.

"Stefan Batory"

RĘKOJMIĄ
UROCZEJ
PODRÓŻY



- Rozrywki • Koncerty i Dancesy
- Wspaniałe Restauracje i Bary
- Pełna Klimatyzacja • Stabilizatory
- Sprawna i Grzeczna Obsługa
- Nadzwyczajny Wypoczynek
- Urok Atlantyckich Wakacji

ROZKŁAD REJSÓW NA 1975 R.

MONTREAL ODJAZD	GDYNIA PRZYJAZD	GDYNIA ODJAZD
26-III-75(NY)	8-IV-75	10-III-75
25-IV	7-V	10-IV-75
26-V	7-VI	10-V
25-VI	6-VII	10-VI
31-VII	12-VIII	16-VII
30-VIII	11-IX	15-VIII
1-X	13-X	16-IX
7-XI	19-XI	23-X
5-XII (Que.)	17-XII	22-XI

Rezerwacji dokona każde biuro podróży lub:



POLISH OCEAN LINES

MCLEAN KENNEDY LIMITED

General Agents for U.S. and Canada
MONTREAL — 410 St. Nicholas St. (514) 849-6111

Wieczór Poezji w Miami

Miami, Floryda (KW)—W czwartek, 21 marca, w Lowe Art Museum, odbył się wieczór poezji polskiej z inicjatywy Amerykańskiego Instytutu Kultury Polskiej z przewodniczącą Blanką Rosenstiel na czele, przy współudziale wydziału anglistyki uniwersytetu Miami.

Kochanowski, Krasiński, Norwid, Lechowicz, Miłosz i Karpowicz, tak znane nazwiska w kulturze polskiej poprzez ich dzieła, podane głównie w tłumaczeniu na język angielski, zostały przekazane licznie zgromadzonej publiczności. Należy oddać uznanie nie tylko autorom, ale i tłumaczom oraz interpretatorom, jak i deklamatorom, którzy wywiązali się po mistrzowsku ze swego zadania.

Recytatorami byli — prof. Helena Fagin, Melodee Speckack, Phil Rayner, prof. Robert Zaller i Lili Bita. Dwugodzinny program zakończył się skromnym przyjęciem, na którym podano znakomite polskie kanapki.

Z. R. Celanowski

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym

HERE IS... THE MAN

To see for all your
family insurance needs

STAN KAPKA

4325 N. WESTERN AVE.

CHICAGO, ILL. 60618

Tel. 784-1030 Bus.

Tel. 965-7488 Home

MOWIMY PO POLSKU.

LIKE A GOOD NEIGHBOR STATE FARM IS THERE.

STATE FARM

Insurance Companies

Home Offices:

Bloomington, Illinois

INSURANCE

JUŻ CZAS !!

ZAREZERWOWAĆ MIEJSCE NA

WYJAZD NA WAKACJE

NAJTAŃSZE WYCIECZKI DO POLSKI
NA CZAS OD 3 TYGODNI

Mamy jeszcze wolne miejsca na
Chartery do Polski po b. niskich cenach.

WYJAZDY STATKIEM LUB SAMOLOTEM
DO WSZYSTKICH CZĘŚCI ŚWIATA.

Autoryzowany DEALER PEKAO

58 lat doświadczenia i tysiące zadowolonych klientów.

Po rezerwacji na samoloty, statek Stefan Batory
oraz wszelkie inne informacje zgłaszajcie się do:

Biurowo Podróży

R. MATUSZCZAK & CO.

5736 W. Belmont Ave.
1537 W. Division St.

Tel. 283-4511
Tel. BR 8-6407

A-1 CYCLE CITY
Bikes
NORTH AVE.
2 Blocks
West of
AUSTIN BLVD.
• Bikes - Parts - Accessories
• All Makes Repaired
6250 W. NORTH AVE. 745-5836

MAPLEWOOD LANES
South West
20 AUTOMATIC
PINSPOTERS
Open Bowling All Day
Sat. and Sun.
2545 W. 111th St. PR 9-5800

BLACK STEER

FINER FOODS 3140 N. CALIFORNIA

Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510

Wielka, Nowoczesna Grosernia — Delikatesy — Świeże Mięso —
Własnego Wyróbu Smaczne Wędliny na sposób europejski.
Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane.

CENY NIZEJ PODANE SĄ WAŻNE TYLKO

DO SOBOTY, 18 KWIEŹNIA WŁĄCZNIE

Mięso taniej ale tylko w BLACK STEER
GDZIE NIE MA INFLACJI

U.S.D.A. Grade A—Do Pieczenia lub Smażenia

MŁODE KURCZĘTA funt 41¢

WŁASNEGO WYROBU

KISZKA KASZANA funt 89¢

U.S.D.A.

SIRLOIN STEAK funt \$1.49

KALIFORNIJSKA

SALATA główka 19¢

FOLGERS

KAWA 2 funtowa puszka \$1.79

MAMY POZATEM PONAD 20 RODZAJÓW ZNAKOMITYCH

WEDLIN WŁASNEGO WYROBU ORAZ PONAD 50 INNYCH

TANIOŚCI KTÓRYCH NIE MIEŚCI TO OGŁOSZENIE.

Wielki Wybór Domowych Sałatek i Innych Przemaków.

GODZINY: Pon., Wtorki i Soboty — 9-6; Środy, Czwart. i Piątki — 9-3;
w Niedziele 9-1.

Bezpłatne parkowanie przy sklepie. MOWIMY PO POLSKU.



2931 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Illinois

Tel. 235-2323 — 2324



JANINA ROSZAK

WYCIECZKA Parafii Św. Jacka POLSKA — RZYM: Odłot 30 Czerwca — 28 Dni

- Najlepsze Kabiny—TS/S Stefan Batory
- Sprowadzamy Krewnych i Przyjaciół z Polski
- Załatwiamy Wyjazdy Do Polski Na Stały Pobyt
- Pełny Zakres Usług Pekao

Fachową i Uczciwą Usługę Otrzymacie w Naszym Biurze

ADAM GRZEGORZEWSKI i JANINA ROSZAK. Właściciele

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw
from account
any time.
Interest compounds
quarterly.
paid quarterly.

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounds
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
10 MONTE
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$2,000
1 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$5,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.

Chicago, Ill. 60635

Tel. 586-6900



1359 West 51st St.

Chicago, Ill. 60609

Tel. 927-6701-2

LIMITED SUPPLY SPEED QUEEN AUTOMATIC WASHER SPECIAL



FULL
TWO-YEAR
PARTS
AND LABOR
WARRANTY

VALUABLE COUPON

\$50.00

SPECJALNY BONUS

Przyniesie ten kupon, a otrzymacie \$25.00
na zakupno maszyny do prania i drugie
\$25.00 na zakupno maszyny do suszenia
marki SPEED QUEEN.

\$50.00

Columbia
Furniture Co.

2125 W. CHICAGO AVE.
Phone 276-8100

TUES.-FRI.-SAT. 9:30- 6:00
WED. 9:30-12:00
MON.-THUR. 9:30- 9:30

Teoretyczny Kurs Prawa Jazdy w Języku Polskim

Szkoła Stanisława Jaworskiego zawiadamia, że kurs znajomości kodeksu drogowego w języku polskim rozpocznie się w poniedziałek, 14-go kwietnia, 1975, o godzinie 10 rano i o 6 wieczorem.

Kursy będą odbywały się pnr. 4501 Milwaukee Ave. Wykłady będą trwały 3 dni po 2 godziny każdorazowo. Kurs jest przeznaczony dla Polaków, którzy chcieliby poznać przepisy drogowe obowiązujące w stanie Illinois i następnie złożyć egzamin na prawo jazdy, lecz nie znają dostatecznie języka angielskiego. Uczestnicy tego kursu

mogą zdać egzamin teoretyczny w biurze sekretarza stanu i otrzymać tak zwany "Instruction Permit".

Osoby, które umieją prowadzić auto mogą po zdaniu egzaminu pisemnego zdawać egzamin praktyczny i otrzymać normalne prawo jazdy. Cena kursu \$30.00.

Zainteresowani winni telefonować na numer: 685-3344 w godzinach od 9 rano do 7 wieczór. Instruktorami będzie Stanisław Jaworski, właściciel Szkoły Cosmopolitan Driver Training School.

(Ogł.)



Na zdjęciu most zwodzony — Deception Pass Bridge — który łączy wyspę Fidalgo w stanie Washington, z jedną z największych wysp w Stanach Zjednoczonych — Whidbey.

Rezolucja Polskiej Rady Jedności

Nowy Jork (KW) — W dniu 22 marca br. odbyło się w Nowym Jorku doroczne plenarne posiedzenie Polskiej Rady Jedności w Stanach Zjednoczonych przy licznych udziałach jej członków reprezentujących polskie stronnictwa polityczne i organizacje niepodległościowe na emigracji. Wśród wspomnianych organizacji członkami Rady są od lat reprezentanci Armii Krajowej, a w tegorocznym posiedzeniu Rady uczestniczyli również przedstawiciele Stowarzyszenia Dziennikarzy Polsko-Amerykańskich w Nowym Jorku oraz Zarządu Głównego Polskiego Stowarzyszenia Byłych Więźniów Politycznych w USA.

Po referatach i dyskusji nad sytuacją w Polsce i na terenie międzynarodowym Rada uchwaliła jednomyślnie wnioski dotyczące dalszej pracy poszczególnych jej działów oraz następującej treści rezolucji:

Polska Rada Jedności w Stanach Zjednoczonych przesyła narodowi polskiemu w Kraju w 35-tą rocznicę zbrodni katyńskiej, 30-stą rocznicę układow jędrzańskich oraz porwania szesnastu przywódców Polski Podziemnej przez Sowietów braterskie pozdrowienia i wyraża wiary w przyszłe wyzwolenie.

Rada przypomina, że jej celem działania było, jest i będzie odzyskanie przez Polskę niepodległości i wolności demokratycznych, których została pozbawiona przez Sowietów i narzucony siłą ich ustroj komunizm.

Rada apeluje do uczestników Europejskiej Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w przededniu zamierzonego spotkania "na szczycie" 35 państw, by nie legalizowały rządów sowieckich w Europie środkowo-wschodniej, lecz starały się otworzyć Polskę i innym krajom tego regionu drogę do samostanowienia o swoich losach.

Zwiększenie rozmiarów pomocy ekonomicznej oraz wymiany kulturalnej, naukowej i turystycznej z Polską, choć pożyteczne, nie może zastąpić przywrócenia Polsce należnego jej prawa do bytu niepodległego.

Rada apeluje do uczestników Konferencji, by upomnieli się o prawa obywatelskie i ludzkie mniejszości narodowych w Sowietach, w tym przeszło milionowej Polonii, pozbawionej autonomii kulturalnej, własnych pism, szkół, programów radiowych, dostatecznej opieki religijnej, a nawet łączności z krajem macierzystym. Polonii tej należy zabezpieczyć prawo emigracji do Polski bądź innego kraju, wedle własnego uznania.

Rada wzywa organizacje polskie w Stanach Zjednoczonych, by wykorzystały zbliżające się obchody 3 Maja w celu przedstawienia i poparcia powyższych apeli.

Rada apeluje do organizacji politycznych polskich we wszystkich krajach rozproszenia, by zjednoczyły swe wysiłki dla skutecznej akcji tak wobec konferencji europejskiej jak i innych narastających niebezpieczeństw i możliwości.

Po uchwaleniu rezolucji Rada dokonała wyboru Prezydium na rok następny w składzie: prezes — Stefan Korboński (Polskie Str. Ludowe), pierwszy wiceprezes — Adam Gawlikowski (Str. Narodowe), wiceprezesi — Feliks Gadomski (Str. Demokratyczne), Zygmunt Gross (Polska Partia Socjalistyczna), sekretarz generalny — Bronisław Załęski (Polskie Str. Ludowe), skarbnik — Henryk Jaracz (Niezależny), członkowie prezydium — Edward Kleszczyński (Liga Niepodległości), Władysław Michalak (Str. Pracy), Jerzy Ptański (Str. Narodowe), Franciszek Skowyrza (Polskie Str. Ludowe), Wojciech Wasutyński wybrany został przewodniczącym komisji zagranicznej, a Jerzy Ptański — przewodniczącym komisji spraw krajowych.

Ku Czcii Sprawiedliwego

W arcybiskupim seminarium duchownym "Leoninum" w Poznaniu odprawione zostało nabożeństwo poświęcone pamięci niemieckiego kapłana ks. Bernharda Lichtenberga, proboszcza katedry berlińskiej, który zginął z rąk hitlerowców. W nabożeństwie uczestniczył ks. biskup Johann Kleinerdamm, sufragan berliński. Referat o niemieckim księdzu, który występował przeciwko zbrodniom hitlerowskim wygłosił w języku polskim ks. prałat T. Hubrich z Magdeburga.

Flash Printing Inc.
Northwest
SAME DAY SERVICE
IN BY NOON — OUT BY 5
• Art Layout • Invitations
• Brochures • Letterheads
• Business Cards • Mailing Lists
• Envelopes
10% off on Wedding Invitations with this Ad.
3138 N. NARRAGANSETT

Co Może Dobry Adwokat?

W roku 1969 zmarł Benjamin G. Kaplan, mając 51 procent akcji w M. S. Kaplan Co. Na podstawie umowy między kompanią a żoną, kompania miała zakupić akcje za sumę jaką audytorzy kompanii oszacują. Akcje zostały obliczone na sumę \$9,181,504.

Zona zmarłego Berta Kaplan, syn Paul i córka Marcia K. Pella nie byli zadowoleni z oszacowania wartości owych akcji.

Sprawa została przekazana do sądu. Spadkobierców w sądzie reprezentował znany adwokat, nasz rodak Kazimierz Wachowski, który występował w obronie dzieci zmarłego. Zaś żonę zmarłego reprezentowali adwokaci: — Michael P. Toomin i Phillip R. Toomin.

Sprawa była rozpatrywana w Sądzie Okręgowym przez trzy miesiące. Sąd zdecydował, że akcje zostały oszacowane za niską na niekorzyść spadkobierców o sumę \$1,943,495 przez rachmistrzów kompanii.

Po zapłaconiu wszystkich podatków od sumy spadkobiercy otrzymali od kompanii dodatkowo sumę \$1,052,414.82.

Wielką Mleczarnię Budują Norwegowie w Warszawie

Największa w kraju, jedna z nowoczesnych w Europie mleczarnia powstaje w Warszawie, na Woli przy ul. Redutowej. Pierwsze dostawy mleka i przetworów dotrą do stołecznych sklepów w styczniu 1976 r.

Po wstępnym rozruchu, w ciągu doby przerabiał się tam będzie ok. 600,000 litrów mleka, podczas gdy obecna zdolność produkcyjna trzech istniejących zakładów wynosi zaledwie 350,000,1.

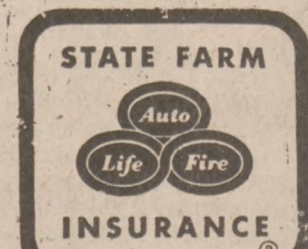
Zakład buduje norweska firma Londteknikk, specjalizująca się w tego typu inwestycjach.

JEST TO PERUKA bez podkładki

o której najwięcej mówią Polki i jest najlepiej zaprojektowana przez polskiego specjalistę włosów. Wszystkie kolory.



Importerzy i Dystrybutorzy mile widziani.
Proszę pisać:
Pan-Asia Fashion Inc.
21 W. 38th Street
15th Floor
New York, N. Y. 10018
(212) 221-1805



PO UBEZPIECZENIE TELEFONUJĄCE DO:
STATE FARM INSURANCE COMPANIES
Bob Stefanczyk
Przedstawiciel
3922 W. DIVERSEY
CHICAGO, ILLINOIS 60647
Telefon: 486-0443
MÓWIŁMY PO POLSKU

STATE FARM
Insurance Companies
Home Office:
Bloomington, Illinois

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE i INDYWIDUALNE. SPROWADZANIE RODZIN i KREWNYCH

WYSYŁKA PACZEK i PRZEKAZÓW DO WYBORU

załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty darowizny, metryki urodzenia i ślubu. ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy spadkowe i majątkowe na terenie Polski.

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE.

(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:

Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.

Dla młodzieży specjalnie niższe ceny przy wyjazdach do Polski i Europy.

INCOME TAX

Fachowe Wypełnianie Formularzy Podatkowych

FEDERALNY i STANOWY

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku.

Biuro prowadzone przez BRONISŁAWĘ GORELL
5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440

'MELODY OF LOVE-CLUB'

4458 S. Fairfield
Chicago, Ill. Tel. 247-1376

ZOFIA i ZYGFREDY MAKI oraz ANDRZEJ ORSZULAK Właściciele

zawiadamiają uprzejmie o otwarciu Nowego Nocnego Lokalu pod nazwą

'MELODY OF LOVE-CLUB'

Dancing! w każdy piątek i sobotę od godz. 8-jej wieczór. W niedzielę od 7-jej wieczór. Do tańca przygrywa orkiestra zespołu "BERNOLAKA". Również oferujemy piękną i wystrojoną salę na wesela, bankiety, przyjęcia rodzinne, zebrań, spotkania towarzyskie. Zapewniamy doskonałą polsko-amerykańską kuchnię. Prosimy Was o liczne przybycie.

POLSKIE SKLEPY WEDLIN I DELIKATESÓW
Zapraszają Was i Polecają Doskonały i Wielki Wybór

Wędzonych i pieczonych szynki kielbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wymienionych i przyrządzonych na sposób europejski i Polski Domowego Wyrobu. Wyrabiamy Własnym Sposobem Doskonałe Szynki od Kości Wędzone i Gotowane.

TAKŻE SZYNKI Importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów Europejskich. CENY PRZYSTĘPNE

STANISŁAW i JOANNA NYLEC, Właściciele
DIVERSEY SAUSAGE
3427 W. Diversey Ave. Tel. 227-3049

FELIKS i MARY NYLEC, Właściciele
NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. Lawrence Ave. Tel. 736-3484

Agencja Excello Insurance

posiada mówiących po polsku pracowników, którzy pomogą Wam wypełnić inteligentnie i z największą korzyścią Wasz FORMULARZ PODATKU DOCHODOWEGO FEDERALNEGO i STANOWEGO

Jezeli macie jakiegokolwiek problemy z ubezpieczeniem osobistym lub handlowym, skontaktujcie się z panem DUDĄ. Pomocę Wam on chętnie jak zmniejszyć opłaty premii i jak otrzymać nawet większe ubezpieczenie.

KORZYSTAJCIE Z NASZYCH LICZNYCH USŁUG ŁĄCZNIE ZE SPRAWAMI PODRÓŻY.

Otwarte także w niedziele od 10 rano do 2 po poł.

EXCELLO INSURANCE AGENCY
921 N. Ashland Ave. Tel. 235-0882
1551 N. Western Ave. Tel. 235-0880

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI i LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIESNE
POLSKIE WEDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERY

Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
OTWARTE CODZIENNIE 9:30 RANO DO 9:30 WIECZ.
W NIEDZIELE 9 RANO DO 6:30 WIECZ.

PIERWSZORZEDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI
POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyręczonych i doświadczonego z Polski.
SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CIEBA. Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, karmelami z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapustą i grybami. Ponadto świeże gołąbki, świeża kwaszona kapusta z polską kiełbasą.

THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY
5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181
Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.
Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

PERUKI

NAJLEPSZEJ JAKOŚCI PO NAJNIŻSZYCH CENACH

Z prawdziwych ludzkich włosów marki "Elura" i syntetyczne Teraz za 1/2 ceny

Męskie Peruki, za 1/2 ceny

Ułożenie i uczesanie bezpłatnie z każdym zakupem

NATIONAL WIG COMPANY
2719 N. Milwaukee Ave. Tel. 252-4488

W piątki i soboty rozmówcie się po polsku.

OCZYSZCZENIE BOJLERA za \$9.50 i PALENISKA

Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania
• Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązań.
METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634—889-4448

Gwarantowana
Robotą
24 Godzinna
Obsługa

Premiera!

Najnowszego Ukraińskiego, Kolorowego Filmu Nakręconego w Kanadzie w Języku Ukraińskim.



MARYSIA

Wzruszający film o miłości. Na tle cudownej Panoramy Karpat słyhać echa pieśni. Pokazane są przepiękne tańce ludowe. — Gwarantujemy spędzenie 2ch godzin w niepowtarzalnej atmosferze.

W CHICAGO TYLKO JEDEN TYDZIEŃ: od piątku, 11 kwietnia do czwartku, 17 kwietnia 1975 r. włącznie. Seanse w dni powszednie o 7-jej i 9-jej wiecz., w soboty i w niedziele o 2, 4, 6, 8, 10 p.p.

KINO COMMODORE 3105 W. Irving Park Rd. (near Kedzie)
ORAZ W CLEVELAND TYLKO DWA DNI: w sobotę, 26 kwietnia, o 6 i 8 wiecz. i w niedziele, 27 kwietnia, o 2 i 4 po poł.

KINO CAPITOL, Ul. Detroit i 65-ta

do POLSKI

LEKARSTWA
ZYWNOŚĆ
PIENIAŻE

na najniższych cenach

PRZEZ APTEKĘ W INGLI

GRABOWSKI
175 DRAVCOIT AVENUE
LONDON SW3 5ENGLAND

Na Węgrzech — Ale Nie w Polsce Krótszy Tydzień Pracy

(DP) — Jak doniosła prasa reżymowa do końca roku bieżącego ponad 3 mln robotników węgierskich, to jest 95% ogółu zatrudnionych w tym kraju będzie korzystać ze skróconego dnia pracy.

W połowie piątej pięciolatki wszyscy zatrudnieni na Węgrzech będą korzystać ze skróconego dnia roboczego, bowiem w 1976 roku zostanie powszechnie wprowadzony 44-godzinny tydzień pracy.

Skrócony dzień roboczy ma być wszędzie wprowadzany w ten sposób, by nie ucierpiało na tym zaopatrzenie ludności. Skrócenie dnia roboczego o 8 proc. nie wpłynie na obniżenie

nie płac, które utrzymują się na dotychczasowym poziomie, a nawet płace realne — zgodnie z polityką podnoszenia stopy życiowej — wzrosną.

Wprowadzanie 44-godzinnego tygodnia pracy rozpoczęto na Węgrzech w 1968 roku. Początkowo wprowadzono go w gałęziach gospodarki w których praca jest szkodliwa dla zdrowia. Następnie skrócony dzień pracy wprowadzono dla 2 mln pracowników zatrudnionych w przemyśle budowlanym i w przedsiębiorstwach przemysłowych, a w latach 1972-73 — dla pracowników zatrudnionych w instytucjach planowania, w administracji oraz w organizacjach państwowych i społecznych (220 tys. osób).

Aresztowani Za Pastwienie Się Nad Starcami

New York (UPI). Policja nowojorska aresztowała 3-ech młodych mężczyzn — Ronald Wilkerson, William Gaskin i Benjamin Bush, w wieku poniżej lat 18, oskarżając ich o pastwienie się nad starcami. Wilkerson został oskarżony o zamordowanie w dn. 21 lutego 86-letniego Juliusa Weinsteina; Gaskin o zamordowanie w dn. 24 lutego 71-letniego Abrahama Pomerantza, Bush został oskarżony o okradzenie dwóch starszych mężczyzn; Arthur Willig, lat 73 i jego 87-letniego brata, Williama oraz o pobicie ich w ich mieszkaniu. Wilkerson został także oskarżony o bolesne pobicie 77-letniej Ida Tenser, która na skutek tego pobicia straciła wzrok w jednym oku.

Sejm "Spójni" Odbędzie Się w Scranton, Pa.

Scranton, Pa. (KW) Dwudziesty Sejm bratniej organizacji "Spójnia" odbędzie się w dniach od 20-go do 22-go maja, w Scranton, Pa. w Sheraton Inn. W obradach sejmu wezmą udział delegaci z dwunastu dystryktów z całego kraju.

Do zarządu "Spójni" wchodzi następujący: Wincenty Yuskiewicz, prezes; Stanisław Mayhoff i Anna Pron, wiceprezesi; Józef E. Kochan, sekretarz gen.; Mitchell Mondro, skarbnik; ks. T. F. Zieliński, Albert Lesko, Stan. Kamiński, Władysław Kubik i Władysław Lasinski, dyrekcja.

"Spójnia" została zorganizowana w roku 1908 przez biskupa Hodura, założyciela Polskiego Katolickiego Ko-

Saxbe w Opałach

New Delhi, Indie (G.P.) — William Saxbe, który jako b. prokurator generalny popadł często w kłopoty na skutek tego, że nie umiał trzymać języka, jest znów w opałach. Zaledwie pełnił 3 tygodnie funkcje ambasadora USA w Indiach i już znalazł się pod ostrzałem krytyki. Zakwestionował on słuszność decyzji rządu indyjskiego przyznania półdyplomatycznego statusu Organizacji Wyzwolenia Palestyny.

Projekty Sal Historycznych Zamku Królewskiego

Pracownia Projektowa Zamek zakończyła opracowanie wszystkich projektów i rysunków nieodwołalnych do wykonania historycznych wnętrz zamkowych w skrzydle gotyckim, południowym i części saskiego, przewidzianych do przekazania społeczeństwu w przyszłym roku.

Są to m. in. apartamenty króla Stanisława Augusta, sala audiencyjna, Canaletta i g. "iii, pokój oficerski oraz mirowska klatka schodowa. Na podstawie zachowanych fragmentów, szkiców i fotografii w najdrobniejszych szczegółach zaprojektowano odtworzenie świetnego wystroju ścian łącznie z tkaninami obiciowymi i sztukaterią, ozdóbnych sufitów, parkietów, wykładzin posadzkowych oraz wielu innych detali architektonicznych.

Przygotowano także projekty urządzenia pomieszczeń w części parteru, przeznaczonych dla zwiedzających sale zabytkowe.

Na II piętrze skrzydła gotyckiego i południowego przy Wieży Grodzkiej znajduje się skarbiec zamkowy. Pomieszczenia te nigdy nie miały charakteru zabytkowego i służyły na mieszkania dla dworzan. W zaprojektowanych kilku salach skarba znajdują się korony i insygnia królewskie, najwspanialsze wyroby złotnicze z różnych epok, zabytkowe tkani-

ny wczesnogotyckie i romańskie oraz bogaty zbiór monet. Na tym samym piętrze utworzono gabinet i pokój Stefana Żeromskiego.

O czteroletnim wkładzie Pracowni Projektowej Zamek w odbudowę świadczy wykonana dokumentacja, składająca się z 270 tomów projektów budowlano - architektonicznych (bez projektów instalacyjnych). Same projekty wystroju kamieniarstwa elewacji Zamku zawarte są w 53 tomach. Do całej dokumentacji wykonano 12.000 rysunków.

Opuszczą USA

New York, N.Y. (G.P.) — Rzecznicy spółki Mobil Oil Corp. oświadczyli, że spółka opuści Stany Zjednoczone i przeniesie się do innego kraju, jeżeli zostaną zniesione ulgi dla spółek naftowych, które płać podatki innym krajom.

SPECIALISTS

- TENNIS
- RACQUET BALL
- TEAM OUTFITTING
- ATHLETIC FOOTWEAR

— OPEN SUNDAY —

539-0338

ski racquet

A Distinctive Ski & Tennis Shop
3417 W. BRUN MAWR
(Near Kimball)

PEKAO WYTNIJ i ZACHOWAJ PEKAO

PEKAO TRADING CORPORATION

—dostarcza w Polsce mieszkania, samochody, maszyny rolnicze, materiały budowlane i wiele innych artykułów
—wysła do Polski paczki, zlecenia "do wyboru" i pieniądze a wyjeżdżających do Polski zaopatruje w czek bankowe.

Zlecenia przyjmuje Pekao bezpośrednio lub przez autoryzowanych dealerów. Nikt, kto nie jest autoryzowanym dealerem Pekao nie ma prawa przyjmowania żadnych zleceń do Polski w imieniu Peak.

Lista Autoryzowanych Dealerów PEKAO

na terenie niektórych stanów:

ILLINOIS

ALMA TRAVEL BUREAU, INC.
1282 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60622
AMERICAN AMBASS. TOURS, INC.
30 W. Washington St., Chicago, IL 60602
A & Z TRAVEL AGENCY
2006 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
BALITC TRAVEL, INC.
3017 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618
CABANSKI PHARMACY, INC.
1147 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622
CENTRAL PAINT CO.
5400 W. Fullerton Ave., Chicago, IL 60639
CORONET TRAVEL SERVICE
4501 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60630
DABEK W. M.
3026 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618
DU BARRY GIFT PARCEL SERVICE
1239 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622
EUROPE TRAVEL BUREAU, INC.
5356 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60641
G. & R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU
3210 N. Central Ave., Chicago, IL 60634
FALCON TRAVEL BUREAU, INC.
2727 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60647
FRIENDLY TRAVEL BUREAU, INC.
3946 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60641
HAPPINESS TOURS & TRAVEL, INC.
6 E. Monroe St., Chicago, IL 60603
HUPALOWSKI H. ROMAN
Safari Outfitters, Inc.
8 S. Michigan Ave., Chicago, IL 60603
INTERCONTINENTAL TRAVEL, LTD.
828 N. State St., Chicago, IL 60610
KUBON'S TRAVEL AGENCY, INC.
5389 Milwaukee Ave., Chicago, IL 60630
KUCZEWSKI T. & CO.
4102 Archer Ave., Chicago, IL 60632
LARAS EXPORT IMPORT
4915 W. Fullerton Ave., Chicago, IL 60639
LAS TRAVEL BUREAU
2615 W. Fullerton Ave., Chicago, IL 60647
MATUSZCZAK R. & CO. TRAVEL BUREAU, INC.
5736 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60634
MATUSZCZAK R. & CO. TRAVEL BUREAU, INC.
1537 W. Division St., Chicago, IL 60622
NIEZGODZKI A. J. PARNELL PHARMACY
525 W. 123rd St., Chicago, IL 60628
NORTHWESTERN TRAVEL BUREAU
849 N. Western Ave., Chicago, IL 60622
ORBIT TRAVEL SERVICE
2931 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618

POL TRAVEL BUREAU
3118 W. 43rd St., Chicago, IL 60632
POLISH RECORD CENTER OF AMERICA
3055 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618
POLON TRAVEL BUREAU
5612 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
SACRED HEART MISSION HOUSE
4105 N. Avers Ave., Chicago, IL 60618
IRENA CZERNIAWSKA
POLEX TRAVEL BUREAU, INC.
4446 Archer Ave., Chicago, IL 60632
REV. ZYGMUNT TUJAKA
3320 E. 134th St., Chicago, IL 60633
SUROWKA STAN
5743 1/2 W. Lawrence Ave., Chicago, IL 60630
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th St., Chicago, IL 60609
TARASIEWICZ AGENCY
5047 S. Ashland Ave., Chicago, IL 60609
WOZNIAK HELEN
1152 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622
POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.
2539 North Kedzie Blvd., Chicago, IL 60647
WANDERLUST TRAVEL
5509 N. Harlem Ave., Chicago, IL 60656
BASTA-MUSH CO.
6011 West Cermak Rd., Cicero, IL 60650
GORALCZYK ZYGMUNT J.
5213 1/2 W. 25th St., Cicero, IL 60650
BANK ON TRAVEL, INC.
1223 Oakton St., Des Plaines, IL 60018
PELZ & COMPANY
1806 Dempster St., Evanston, IL 60202
ROYAL TRAVEL SERVICE
1448 Glen Ellyn Rd., Glendale Hts., IL 60137
KRYGOWSKI BERNARD
REAL ESTATE & INSURANCE
14400 S. Campbell Ave., Posen, IL 60469
JARANOWSKA WANDA
2519 Clifton Ave., Rockford, IL 61102

INDIANA

BOCHNOWSKI & LESNIAK CO., INC.
4906 Indianapolis Blvd., East Chicago, IN 46312
KUBIAK T. S.
AMEXIMCO, INTERN. MAIL ORDER SERV.
P.O. Box 877, Gary, IN 46401
SALVATORIAN FATHERS
5755 Pennsylvania St., Merrillville, IN 46410
WATRACIEWICZ PARCEL SERVICE
720 E. 61st Ave., Merrillville, IN 46410
CIESIELSKI B. R. Superior
Disalced Carmelite Fathers
1628 Ridge Rd., Munster, IN 46321

GENE'S DRY GOODS
601 S. Olive St., South Bend, IN 46619
MUSZYNSKI S. J. & SON
2124 Western Ave., South Bend, IN 46619

MICHIGAN

FEDERATED EXP. & IMP. CO.
12807 W. Warren Ave., Dearborn, MI 48126
DARPOL
7316 Michigan Ave., Detroit, MI 48210
LUBINSKI INSURANCE AGENCY
19349 Van Dyke Ave., Detroit, MI 48234
MERCURY TRAVEL SERVICE
17600 W. Warren Ave., Detroit, MI 48228
NOWAK MARGARET
8145 Whitcomb St., Detroit, MI 48228
POLISH PAVILION
5731 Chene St., Detroit, MI 48211
SOBIERAJ JACOB L.
19219 W. Warren Ave., Detroit, MI 48228
SULANOWSKI H. (Mr. & Mrs.)
7584 Brentwood, Detroit, MI 48234
SZOPINSKI JAN, Rev.
St. Albertus Church
4231 St. Aubin Ave., Detroit, MI 48207
TYRKA TRAVEL BUREAU & PEKAO DEALER
19519 W. Warren Ave., Detroit, MI 48228
VOYAGEUR TRAVEL, INC.
20516 Van Dyke Ave., Detroit, MI 48234
WIERZBINSKI STANLEY J.
412 W. Philadelphia Blvd., Flint, MI 48505
AMERPOL ENTERPRISES, INC.
11601 Jos. Campau Ave., Hamtramck, MI 48212
PIOTROWSKI & TARGAS
2926 Caniff Ave., Hamtramck, MI 48212
GRANDY'S GROCERY
715 Page Ave., Jackson, MI 49203
MARK H. TEKLINSKI
ATTORNEY AT LAW
8212 E. 12 Mile Road, Warren, MI 48093

WISCONSIN

FRIENDLY TRAVEL BUREAU, INC.
1561 W. Lincoln Ave., Milwaukee, WI 53215
GLOBE TRAVEL BUREAU
5232 W. Oklahoma, Suite 215, Milwaukee, WI 53219
WORLD TRAVEL SERVICE, INC.
624 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53204
BARTOSZ BERNICE
1516 Frontenac Ave., Stevens Point, WI 54481
KULAWIK J. R.
2001 Vermont Ave., Stevens Point, WI 54481

DO MEKSYKU (Acapulco), NA HAWAJE i DO LAS VEGAS

PO SŁOŃCE I WYPOCZYNEK
PRZEZ LAS TRAVEL

LICZNE WYCIECZKI DO POLSKI
OD 3 TYG. DO 3 MIESIĘCY

Każdy znajdzie dla siebie odpowiedni termin. Przyjmujemy zamówienia na wyświe do Polski: szwedzkich palników na ropę, maszyn do liczenia Facit i wiele innych atrakcyjnych i dochodowych artykułów. Wysyłamy paczki do Polski. Z odbiorem we wszystkich miastach Polski.

PRZEZ PEKAO WYSYŁAMY DO POLSKI AUTA. PACZKI ŚWIĄTECZNE, SPRZĘT ROLNICZY, MATERIAŁY BUDOWLANE, PRZEKAZY PIENIĘŻNE. JEŻELI TERAZ ZAMÓWISZ MIESZKANIE W KOTLINIE POLSKIEJ Z MIAST W POLSCE TO BĘDZIE ONO GOTOWE DO OBIĘCIA W 9 MIESIĘCY OD CHWILI ZAMÓWIENIA.

Sprzedajemy również 4-o pokojowe domy jednorodzinne o powierzchni 77 m. kw z parcelą o powierzchni 500 m. kw na własność — we wszystkich miastach Polski.



TRAVEL BUREAU
AUTORYZOWANY AGENT I.A.T.A.
2615 W. Fullerton Chicago, Ill.
Tel. 276-1451-2-3

Czy Już Wiecie Kochane Panie, że w południowo-zachodniej dzielnicy istnieje Polski Zakład Fryzjerski?

PROSIMY ODWIEDZIĆ
TEN SALON PIĘKNOŚCI.

Ceny Przystępne.

Grzeczna Polska Obsługa:

TERESA BONAWENTURCZAK, BOŻENA KOPEC
oraz SANDRA SIKORA
uczynią wszystko, abyście wyglądały czarująco.
W POLSKIM SALONIE PIĘKNOŚCI

COIFFURES de L'ELEGANCE

2741 West 59th Street Telefon: 925-2657



UWAGA—Pacjenci Medicare: możecie oszczędzić od \$15 do \$60 zależnie od ceny aparatu słuchowego.

29 LETNIA ROCZNICA

Chicago Hearing Aid Center

Firmy Słuchowej w Śródmieściu Chicago

Przyjdźcie Na **BADANIE SŁUCHU**
BEZPŁATNIE i BEZ ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ

JESLI SŁYSZYCIE, ale nie wszystko rozumiecie, powinniście mieć zbadany słuch.
Aby uniknąć nieporozumień z ludźmi, przyjdźcie na badania słuchu jak najprędzej.

ZNIŻKI DLA PACJENTÓW MEDICARE

Ci, Którzy Nie Mogą Osobiście Zgłosić Się Do Naszego Biura Mogą Mieć Słuch Zbadany u Siebie w Domu. — Telefonujcie lub piszcie po polską broszurkę, która opisuje, jak łatwo poprawić Wasz słuch. Pomagamy tym, którzy pragną wystać aparat słuchowy do Polski.

CHICAGO HEARING AID CENTER
111 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL. 60602 TEL. ST 2-8177
Godziny biurowe: — Poniedziałki, wtorki, środy i piątki — 9:30 - 5:00; czwartki — 9:30 - 7:00; soboty — 9:30 - 2:00.

Wytnijcie i przyslijcie ten kupon, aby dostać bezpłatnie broszurkę "Jak Poprawić Słuch".

Chicago Hearing Aid Center
111 W. Madison St.
Chicago, Ill. 60602 ST 2-8177

Nazwisko
Ulica
Miasto Stan

Council 139 PNA Bowling League

	Won	Lost	Pts.
Chuck's Wagon	53	37	70
Club Mono Lounge	53	37	70
Fara Insurance	51	39	70
2nd Federal	51	39	69
Krupa's Tavern	44½	45½	60½
Geo. Dot's Lounge	43½	46½	58½
Sliz's Foods	42	48	56
Wheels S.A.C.	42½	47½	55½
Dr. Blazewicz	43	47	54
Lesh's Lounge	39	51	54
Peter's Motors	41	49	51
Ted's Place	38½	51½	49½

Wheels S.A.C. maintained their high flying rate as they twirled Dr. Blazewicz thru the loops for the works in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie Lanes last Friday night. Gus Kmak was the sharpshooter for the high hats with a hefty 244-653 while Norb Rydel was top man for the Optometrists with 562.

Ted's Place finally demonstrated their talents as they bombarded Geo. & Dot's Lounge for the works, with Ken Szeredy and Bill Bukauski being the stars with 565 and 525 respectively. Chester Rzesut was high for the losers with a 594. Sponsor Ted Sosnowski says he's in shape for Club Mono next!

Captain Al Tarsa led his Club Mono Lounge team on a raid as they stripped Dick Peter's Motors for two games and three points in a neat feat. Rick Tarsa was the connaisseur for Mono's with 608 and Ed Kubicki upheld the Motors with a 486 gallant effort.

Ray Przyszycki gave a strike performance with 233-222-676 tally to aid Sliz's Foods in sweeping the works from Lesh's Lounge. Inky Podolski was the mite for Lesh's with a 525.

J. Matayka had the big hand with a 215-583 for Fara's Insurance as they dumped Chuck's Wagon for a pair of games and three points. Wayne Mason was the best for the losers with a 587 score.

2nd Federal had a gay time as they downed Krupa's Tavern for

a pair of games and three points. Matt Dziemela was the chief culprit in this debacle with 574, while J. Swinock rolled 571 for Krupa's.

Wheels SAC 1029 1035 975 3039
Dr. Blazewicz 951 963 909 2823
GEO. & DOT'S: C. Rzesut 594, D. Woods 440, B. Sergen 451, J. Brniak 426, T. Stapanato 497.
TED'S PLACE: B. Bukauski 525, S. Szeredy 467, S. Kils 452, T. Sosnowski 481, K. Szeredy 565.
Club Mono 985 914 947 2846
Peter's Motors 982 924 932 2838
MONO'S: T. Szafranski 493, F. Siwiec 507, A. Tarsa 486, R. Tarsa 608, J. Ponczak 493.
MOTOR'S: S. Wojtowicz 475, F. Mikolajczyk 472, E. Kubicki 486, D. Spiewak 440, P. Piotrowski 482.
Sliz's Foods 1026 1001 980 3007
Lesh's Lounge 942 923 938 2803
SLIZ'S: R. Przyszycki 676, M. Jania 487, L. Suty 464, A. Witulski 451, F. Michon 581.
LESH'S: F. Sier 430, J. Quinn 443, C. Ptaszkowski 503, F. Podolski 525, G. Ptaszkowski 520.
Chuck's Wagon 980 909 905 2794
Fara Ins. 967 927 970 2864
CHUCK'S: B. Miernicki 507, B. Yanke 454, J. Mason 532, C. Burger 474, W. Mason 587.
FARA'S: J. Matayka 583, J. Knapczyk 515, R. Dahlberg 486, C. Walong 538, J. Kwiatkowski 535.
Krupa's Tav. 1007 966 940 2913
2nd Federal 969 980 1021 2970
KRUPA'S: R. Iwanowski 477, D. Wojcik 525, N. Hakala 530, J. Swinock 571, F. Hartig 502.
2ND FEDERAL: M. Dziemela 574, S. Cosino 535, F. Wincek 521, E. Jarzak 509, H. Garant 552.

2 Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

NOWY ZARZĄD KLUBU NARCIARSKIEGO "TATRY"

W liczącym już ponad 100 członków klubie narciarskim "Tatry", odbyło się w dniu 5 kwietnia br. zebranie sprawozdawczo-wyborcze na którym podsumowano dotychczasowe osiągnięcia Klubu, dokonano wyboru nowego zarządu oraz ustalono program działania na następny rok.

Zebraniu przewodniczył prezes Andrzej Mach, który był inicjatorem założenia Klubu i którego dotychczasowa pełna poświęcenia społeczna praca godna jest podkreślenia i dużego uznania. Jak wykazała żywa dyskusja w czasie zebrania, Klub jest żywym i atrakcyjnym stowarzyszeniem i jego członkowie żywo zainteresowani są uprawianiem narciarstwa, — oraz osiągnięciami polskich sportowców w tej dziedzinie.

Obecny na zebraniu honorowy wiceprezes klubu Wacław Błoniarczyk mocno podkreślił znaczenie klubu i dużą rolę jaką spełnia on dla pracujących młodzieży i sympatyków narciarstwa. Wykazał w swoim wystąpieniu że wspólnie przeżył z obywateli zawodów i wycieczek wytwarzają trwałą więź pomiędzy członkami Klubu, są szkołą charakteru i wiążą trwale z kulturą kraju ojczystego.

Przeprowadzono następnie wybory nowego Zarządu. Na prezesa klubu "Tatry" wybrany został ponownie Andrzej Mach. Członkowie wyselekcjonowali jego kandydaturę — podkreślili duże zasługi jakie posiada on w pracy Klubu, duży zasób doświadczenia i emocjonalna więź ze sportem narciarskim. Honorowym wiceprezesem został wybrany Wacław Błoniarczyk, który żywo interesuje się rozwojem klubu i b. chętnie służy swoim doświadczeniem i radą. Na dotychczasowego stanowisku sekretarza klubu — pozostał również Stanisław Kozioł — który jako jeden ze współzałożycieli ofiarne i z wielkim zapałem pracuje w zarządzie od początku istnienia klubu.

Na pozostałe funkcje członków zarządu zostali wybrani: II wiceprezes Liuse Bachleda, sekretarz d/s finansowych — Janina Mach, skarbnik Marek Tarczyński, red. Stanisław Taborski, kier. d/s sportu Karol Leja, kier. d/s kul. roz. Edward Kozioł, kier. d/s wycieczek Jan Bachleda. Nowy zarząd wspólnie z obecnymi członkami ustalił program działania klubu na następną kadencję. Program ten obejmuje zorganizowanie zawodów narciarskich o Puchar klubu "Tatry". Organizowanie zawodów lekkoatletycznych w okresie letnim, wycieczek narciarskich jak też i wycieczek krajoznawczych.

Klub prowadził będzie ponadto nadal działalność kulturalno-rozrywkową czego dowodem jest Wiosenna Zabawa klubu "Tatry", która odbędzie się już w tę sobotę, 12 kwietnia w sali Royal Inn, 3201 N. Long Ave., o godz. 8-iej wieczorem. Do tańca przygrywać będzie doborowa orkiestra. Na zabawę tą zarząd klubu serdecznie zaprasza wszystkich chętnych do spędzenia miłego wieczoru.

Z K.S. "BŁYSKAWICA"

Wyznaczony na niedzielę, 13 kwietnia mecz piłkarski w ramach rozgrywek National Soccer League (Majod Division) pomiędzy Błyskawicą i Lions nie dojdzie do skutku, gdyż Lions wyjeżdża na mecz pucharowy do Milwaukee. Mecz ten — jak donosi kierownictwo Błyskawicy rozegrany zostanie dopiero 22 maja. Obecnie w KS Błyskawica odbywa się Turniej Bilarda w którym bierze 28 zawodników i w dotychczasowych rozgrywkach w tabeli prowadzi J. Łukasik, J. Herbst i A. Plewa. Treningi piłkarskie — zawodników odbywają się we wtorek i piątek o 6:30 na boisku Curie-Skłodowska przy Archer i Pulaski. Nowi zawodnicy mile widziani.

MECZE PIŁKARSKIE NSL (Major Division)

12:00—Maronnos - Green-Wh. Hanson Park
2:00—Tanners - Slovaks Hanson Park
12:00—Kickers - Sparta Winnemac Park
12:30—Schwabens - Hercules Buffalo Grove
12:30—Olympics - Croatans Lane Tech Stadium

Czy mecze w Major Division zostaną rozegrane na rozmołkach boiskach chicagowskich nie jesteśmy w stanie stwierdzić w czasie gdy oddajemy numer do druku, — dlatego wskazanym jest, by kibice poinformowali się w swoich klubach, czy zespoły ich wystąpią na "czarnej" murawie.

PIŁKARZE US PRZEGRALI CZTERY SPOTKANIA

Przebywająca na tournée w Europie piłkarska reprezentacja Stanów Zjednoczonych w czterech kolejnych meczach nie odniosła zwycięstwa. Po przegraniu 0:7 w Poznaniu z reprezentacją Polski, Amerykanie przegrali w Bydgoszczy z młodzieżową drużyną Polski 0:3, a następnie wyjechali do Włoch. W meczu z pierwszą reprezentacją tego kraju — przegrali 0:10, a w spotkaniu z drugoligową drużyną Pescara — 1:2. Pierwszą bramkę — na tym tournée dla USA zdobył Andy Rymarczyk.

PIERWSZE ZGŁOSZENIA DO BOKSERSKIEGO MISTRZOSTW ŚWIATA

W dniach 1-8 czerwca br. w Katowicach odbędzie się mistrzostwa Europy. Do 6 marca komitet organizacyjny mistrzostw otrzymał potwierdzenia udziału w mistrzostwach 11 krajów wraz ze wstępna liczbą zawodników. Zgłoszenia nadeszły (w nawiasie liczba zgłoszonych pięściarzy): Anglia (9), Grecja (11), Holandia (5), Irlandia (9), Niemcy Wsch. (11), Niemcy Zach. (7), Włochy (11), Turcja (7), Finlandia (6), Polska (11).

ZAPASNICZY POLSCY W GORDON TECH

W środę 16 kwietnia wystąpi w hali gimnastycznej szkoły Gordon Tech młodzieżowa

reprezentacja zapasnicza Polski. Walczyć ona będzie z reprezentacją stanu Illinois. — Mecz ten rozpocznie się o godzinie 7:30 wieczorem. Już teraz można zaopatrzyć się w bilety wejściowe w szkole Gordon Tech.

POLSCY SIATKARZE MISTRZOWIE ŚWIATA ZJADĄ DO CHICAGO

Związek Siatkarzy w USA zaawizował przyjazd reprezentacyjnej drużyny Polski (mistrzowie świata) na teren chicagowski. W planie jest rozegranie meczu siatkówki pomiędzy reprezentacją Stanów Zjednoczonych i Polski, w środę 2 lipca. Mecz prawdopodobnie rozegrany zostanie w hali sportowej Northwestern University. Bilety w cenie \$3 dolary dla starszych i \$1.50 dla dzieci można zamawiać listownie w: International Volleyball, 1556 Eastwood Avenue, Highland Park, Illinois 60035.

BOKSERZY USA PROSZĄ O ZMIANĘ TERMINU

Federacja boksu amatorskiego USA nadesłała do Polskiego Związku Bokserskiego pismo, proponując zmianę terminu tournée polskiej reprezentacyjnej drużyny pięściarskiej po Stanach Zjednoczonych. Ostatecznie zamiast w drugiej połowie lipca, polscy bokserzy mają przebywać w USA od 10 do 25 sierpnia bież. roku.

2-GIE MIEJSCE MŁODYCH PIŁKARZY POLSKICH

W Cannes odbył się 24 międzynarodowy turniej piłkarski juniorów, z udziałem reprezentacji ośmiu krajów. Bardzo dobrze spisali się młodzi piłkarze reprezentacji Polski. Zakwalifikowali się do meczu finałowego, w którym jednak przegrali z Meksykiem 0:2, zajmując ostatecznie drugie miejsce. Dalsze miejsca w kolejności zajęły drużyny: Czechosłowacji, Portugalii, Francji, Holandii, Szwecji i Algierii.

Metoda "Salami" Alvaro Cunhala

(Dokończenie ze str. 4-iej)

cać" obcy kapitał do inwestycji w Portugalii.

Co Dalej?

Wszyscy, Portugalczycy i obcy — szczególnie sąsiedzi, Hiszpanie i członkowie NATO, czekają na wynik wyborów w dniu 25 kwietnia. Nie ulega wątpliwości, że w łonie sił zbrojnych nie brak środowisk z przerwaniem patrzących na stacjonowanie kraju do dyktatury proletariatu i zdecydowanych przeciwdziałać. Ale oni również czekają na wynik wyborów. Może akcja zbrojna nie będzie potrzebna.

Dopiero po wyborach, komuniści i ich przeciwnicy zdecydowali o następnych krokach. Jedną i drugą stroną będzie miała potężnych sojuszników za granicą. Portugalia posiada ogromne znaczenie strategiczne. Utrata baz na Azorach uniemożliwiłaby zapotrzebowanie drogą powietrzną Szóstą Flotę na morzu Śródziemnym. Przejście baz portugalskich w ręce sowieckie dałoby Moskwie kontrolę nad wejściem do morza Śródziemnego i zmusiłoby do wycofania Szóstą Flotę na Atlantyk. Izrael i bogate tereny naftowe Bliskiego Wschodu zostałyby skazane na łaskę Moskwy.

Portugalia znalazła się na zakręcie historii. Najbliższe tygodnie zadecydują o kierunku jej rozwoju.

News and Views...

By Ken Konrad

AFTER A VERY successful White and Red Ball, participants in the program, their families and Legion of Young Polish Women members were able to relax their many duties during an After-the-Ball-Party Mar. 22 at the Chicago Society Club. Movies of the Ball were shown and photos were on display. Greeting the guests were Mrs. Helen Raczyński, president, and Mrs. Regina Jakubowski, Ball chairlady. Now it's on to the next project: the preparation of a float for the May 3 Parade in the Loop, which commemorates Poland's famous Constitution of 1791. ... Among Taft High School students who took almost half of the prizes in the Scholastic Art Show at Wieboldt's Store, Ashland and Belmont, were Jean Kosinski and Stacy Antkowiak. ... The Northwest Chicago Branch of the American Diabetes Association of Greater Chicago and Northern Illinois Affiliate will meet Apr. 17 at 7:30 p.m. at Blackhawk Park, according to Marianne Briska. Information can be had from her at 745-8830 or from the Association at 943-8668. ... Frederick Rzewski, faculty member at the School of the Art Institute, will have one of his works performed at a concert of original works, Apr. 21, 7:30 p.m., in the Goodman Theater.

Among recipients of \$150 scholarship grants from Illinois Council, Knights of Columbus, were Eva Drewienkowski, Mary Ann Mizwicki, Jo Ann Novak, Barbara Shefel, Eustace R. Zwolinski, Allan J. Krok, Jeffrey J. Sroka, Lawrence J. Wichlinski, Robert Myjak, Gregory J. Florek and George M. Gut. ... Best wishes for many happy returns to Mr. and Mrs. Joseph Bielawski, who celebrated their 35th wedding anniversary Mar. 30. ... Debbie Ancha took first place in Open Division 4 at the Archer Road Kiwanis-Kelly Park Talent Show on Mar. 21. Debbie was one of six students of the Lorraine Gray Studio to receive awards. Debbie did a tap dance. ... Allen L. Maniewicz, Melrose Park, has been assigned to Spredder AFB, Tex., after completing Air Force basic at Lackland AFB, Tex. ... Thomas B. Wierzbicki, Chicago, has been assigned to Chanute AFB, Ill., after finishing Air Force basic training at Lackland AFB, Tex. ... Harry J. Siwkowski, Southwest Region Cancer Crusade chairman and manager of Metropolitan Community Relations, Talman Federal Savings, helped launch the Cancer Month Crusade.

THE VETERAN baseball coach at Holy Trinity High School, Gene Wierzbicki, says the key to it depends upon the pitching staff.

Last season, Gene's Tigers had a 15-3 record. ... Four Chicago Park District golf course will open at 5 a.m., Apr. 12, according to Edmund L. Kelly, general superintendent. The parks are Jackson, Columbus, Marquette and Waveland (Lincoln). ... The Park District voted recently to approve use of Soldier Field by the Chicago Sting team for professional soccer games. The Sting will play at least 11 home games per season, probably on Wednesday, Thursday or Friday evenings. ... Sandy Jablonski is on the women's fencing team at Penn State University. ... Sign seen someplace: Morale is when your hands and feet keep on working after your head says it can't be done. ... Hope you got through the April snow mess without too much ill adventure; also that you'll keep your fingers crossed we'll get no more of the white stuff. ... See you next weekend.

TRIPLE T CEMENT CO.
Over 40 Years
CITYWIDE & SUBURBS
Driveways - Sidewalks
Factory Floors
Commercial - Residential
Industrial
Licensed - Bonded - Insured
3351 W. Fulton 533-3077

KOLCZ AUTO CONSTRUCTION CO.
EXPERT
BODY and FENDER WORK
• Collision Work • Auto Painting
• Quality Work • Insurance Work
• Also Towing
CO 7-2220
4271-73 N. Elston - CO 7-2220

JIMMER'S CYCLERY
NEW AND USED BIKES
SALES
Parts and Repairs
On All Makes and Models
3114 W. 43rd (at Archer)
523-6677

CAT AUTO PARTS & SALES
COMPLETE LINE OF
USED AUTO PARTS
WE BUY JUNK CARS
Phone 276-1114
Open 6 Days a Week 9 AM to 6 PM
4600 W. NORTH

JOIN
AND SERVE

PROGRESS

Yes, Progress has always been the goal of Standard Federal Savings, and we have proven that with our steady Financial Growth

In keeping with our goals and to serve you, the people who have helped us attain our position as one of the leading financial centers of the Southwest side, we are now offering a 7¾% per annum, 6 year, \$1000 minimum certificate account.

All Standard Federal certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. Your savings in either a passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

For over 65 years, Standard Federal Savings has been the financial center of Chicago's Southwest side serving people with integrity, faith and trust. Stop in today and open the account of your choice, insuring the progress of your financial goals.

7¾%	CERTIFICATE ACCOUNTS*
Yearly	6 Year Maturity YIELD INCREASE TO 8.12% on interest accumulated for 1 year
7½%	CERTIFICATE ACCOUNTS*
Yearly	4 Year Maturity YIELD INCREASE TO 7.90% on interest accumulated for 1 year
6¾%	CERTIFICATE ACCOUNTS*
Yearly	30 Month Maturity YIELD INCREASE TO 7.08% on interest accumulated for 1 year

6½%	CERTIFICATE ACCOUNTS*
Yearly	1 Year Maturity YIELD INCREASE TO 6.81% on interest accumulated for 1 year
5¾%	CERTIFICATE ACCOUNTS*
Yearly	90 Day Maturity YIELD INCREASE TO 6.002% on interest accumulated for 1 year
5¼%	PASSBOOK SAVINGS*
	Interest Paid To Date Of Withdrawal YIELD INCREASE TO 5.39% on interest accumulated for 1 year

Your savings in either a Standard Federal passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

* All certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. A substantial interest penalty is required for early withdrawal.

STANDARD FEDERAL SAVINGS
4192 Archer Avenue (at Sacramento)
Chicago, Illinois 60632 — 847-1140

Monday, Tuesday, Thursday,
Friday - 9 a.m. to 8 p.m.
Saturday - 9 a.m. to noon
Wednesday - No Business Transacted

SKARBY KULTURY NA JASNEJ GÓRZE



Piękny album przedstawiający bogate zbiory zabytków sztuki i kultury gromadzone przez 500 lat w klasztorze Paulinów na Jasnej Górze w Częstochowie. 130 kolorowych zdjęć ukazujących dary złotnicze królów polskich, dostojników świeckich i kościelnych. Oprawa: płótno i wielobarwna obwoluta.

Cena wraz z przesyłką wynosi \$10.00

POLAMERICA PRESS
P.O. BOX 36415,
LOS ANGELES, CALIF. 90036

It Doesn't Cost Any More To Go 1st Class
"We love pleasing you!"
Friendly Courteous SERVICE COFFEE AND
SHELENA
HAPPINESS IS
Shelena's BEAUTY SALON
6562 W. Higgins 774-9780

ABC Auto Alarms
AUTOTROKI
24 GODZINY —
7 DNI W KULOGNIU
Dla Waszej Wygody
Wysokie Bezpieczny System
Zamknięcia Maski
Ochrona Kół i Szyby
Shakers - Timers
Pancerne Zamki
2312 W. Devon
5514 W. North Ave.
5704 S. Western Ave.
274-7585
PIOTR STERNA

Z MILWAUKEE

ALUMINUM SIDING
• Trim • Windows • Doors
FREE ESTIMATES.
ALL SEASON
ALUMINUM, INC.
(414) 251-6899
BOB KREUSER — Owner

HOW TO SELL YOUR HOME
To the Right Buyer
At the Right Time
For Just
4 1/2%
Commission
Get Free Market Estimates
with No Obligation.
Call TODAY (414) 774-1000
VOIGT REALTY, INC.
MLS Realtor

LAWN & GARDEN
W. B. BROWN NURSERY
Since 1901
HARTLAND, WIS.
(414) 367-2400
Complete Planting
& Landscape Service.
Stop in to see
TREES - SHRUBS - EVERGREENS

KNUTH CONSTRUCTION CO.
If your chimney is in need of repair, now is the time to have it completely restored with quality workmanship at 25% off. — ONE WEEK ONLY.
Call (414) 547-8883

AAA LANDSCAPING
Seeding, Sodding,
Lawn Maintenance, Shrubbery,
Work and Planting.
(414) 761-2377

JOHNSON'S BOOKKEEPING SERVICE
All services available for the small retail and service oriented business.
(414) 962-3400

SET ONIONS
ORGANIC FERTILIZERS
LUMP CHAR-COAL
50 LB. BAG DOG FOOD
SPECIAL PRICE
GERMANTOWN
FEED & SUPPLY
Main Street
Germantown, Wis.
(414) 231-2550

CLEARANCE
On Summer Retreats
825x15 & 855x15 ONLY
WHITE or BLACK—2 for \$30
FIRESTONE STORE
5080 S. 76th St.
Greenfield
(414) 282-3920

CHARTER FISHING ON LAKE MICHIGAN
The very best in equipment.
Everything furnished.
CALL NOW
FOR RESERVATIONS
327-6136 (414) 679-2670

CLEANING JIM'S HOME CLEANERS & MAINTENANCE
All types of home cleaning and maintenance work.
REASONABLE RATES.
ESTIMATES.
(414) 744-8337

RICKEY'S
We've Remodeled!!
Every Weekend
SONNY WILLIAMS
featuring
TOMMY BARNHARDT
2601 W. State

CARPENTRY SERVICE PORCHES-STEPS
Remodeling, Repairs.
FREE ESTIMATES.
Reasonable.
Call anytime.
(414) 258-1157

ALUMINUM SIDING AND TRIM DOORS, WINDOWS, GUTTERS AND STEEL SIDING
B & T SIDING AND TRIM
(414) 541-5315

PAN-FRIED FISH
Takeouts — Friday
DELICATESSEN FOOD CO.
(414) 774-3030
1415 N. 54th St.,
Milwaukee, Wis.

WHEN IN MILWAUKEE VISIT OLD TOWN (STARI GRAD) SERBIAN GOURMET HOUSE
One of the finest and most unique in Town. — Room for parties.
Open for lunch 11:30 to 2:00; closed Mondays, dinners 5 to 11 p.m.
522 WEST LINCOLN AVE., MILWAUKEE
(Just off the Expressway)
For Reservations: (414) 672-0266

ELDERLY COUPLES or INDIVIDUALS
Lovely new home for those persons who no longer wish to live in their present surroundings, but do not require nursing home care. Good home cooking, laundry, phone, assistance if needed. Carpeted private rooms \$295 and up.
"WE ENJOY THE ELDERLY!"
PINECREST ADULT CARE HOME
OPEN HOUSE SUNDAY 2 TO 5 P.M.
or call for appointment
327-6081 (414) 771-8528
3127 So. 46th St.

Z MILWAUKEE

EARN EXTRA CASH \$60 Monthly and More. DONATE PLASMA TWICE A WEEK
No Waiting.
2126 W. Fond du Lac
931-0600
WHOLE BLOOD DONORS
1201 S. 16th St. 672-6980

ROSIE, proprietor—SOUTHWEST BARBER SHOP
Brand new barber at one of the largest barber shops in Wisconsin.
Better Quality Barbering
Retired, Wednesday\$1.50
Retired, Daily\$1.75
Boys, Daily\$1.75
Men, Daily\$2.00
Hair Styling\$3.00
Open Daily: 7-8; Friday to 8; Saturday to 5 p.m.
3022 W. Lincoln Ave.
(414) 647-9456

ALUMINUM INSTALLATION SERVICE
Aluminum Siding, Custom Trim, Roofing, Gutters, Combination Storm Windows. Free estimates.
All Work Done
On Recommendation.
RICHARD STEPNIWSKI
(414) 543-3242

PETLAND
Under new management
SYLVIA HUBBETH, Owner
Marcia Weeks, Manager
PUPPIES, BIRDS, FISH COMPLETE LINE OF PET SUPPLIES
3475 E. Layton
(414) 481-2150
Milwaukee, Wis.

USED & REBUILT WASHERS, DRYERS, DISHWASHERS, RANGES, REFRIGERATORS.
Guaranteed & Delivered.
AMERICAN HOME APPLIANCE
N. 88 W. 16644 Appleton Ave.
Menomonee Falls 255-4360

REMODELING/ADDITIONS
Barney Segers Builders
25 Yrs. Experience.
Expert workmanship, custom built and pre-finished cabinets.
For that dream come true, call after 5:30 P.M.
(414) 542-0074

CORAL CONSTRUCTION CORP.
All types
Masonry/Cement Work.
New Work
Repair/Remodeling
29 Yrs. Experience.
Krukowski (414) 764-4554

ALUMINUM SIDING SEAMLESS GUTTERS TRIM
"WE COVER IT ALL—NEVER HAVE TO PAINT AGAIN."
For FREE ESTIMATE
(414) 782-0252
CUSTOM TRIM, INC.
2801 S. 163rd St.

DRY WALL SPECIALIST
Remodeling,
Plaster Repair.
25 Yrs. Experience.
FREE ESTIMATES
(414) 228-9345
DON BARRBEAU, Dry Wall

RACING GAS
We are the Wisconsin distributor for H & H Racing Gas. Stock up while the supply lasts. Largest machine shop in Mid-West for Racing Engines. Call for details. — OPEN TODAY 9-5.
ACCURATE ENGINE
3437 N. Buffum St.
(414) 264-4540

ENGINE TRANSPLANT
Replace your tired engine or transmission with a late model used one. Check our prices for value jobs or rebuilding.
(414) 375-0140

EXPERT BRAKE WORK
ANY CARONLY \$29.95 Plus Parts.
See FINE SELECTION of USED CARS APPROX. \$500.
FOREST MOTORS
4621 W. Forest Home Ave.
Milwaukee, Wis.
(414) 546-0606

KENWAY SEWER & DRAIN CLEANING SERVICE
ANY SIZE DRAINS CLEANED.
Free estimates. — 7 day service.
24 Hour Phone:—
(414) 327-0200

Polskie Wózki Golfowe w Kłopotach

Washington (N.D.) — Amerykański Departament Skarbu zakwestionował cenę elektrycznych wózków golfowych, importowanych z Polski, zarządzając dochodzenia na podstawie Antidumping Act z r. 1921.

Decyzja departamentu w tej sprawie ukazała się w "Federal Register" w połowie marca.

Podsekretarz skarbu David R. MacDonald oświadczył, że istnieją poważne wątpliwości, czy polskie wózki elektryczne są sprzedawane po właściwej cenie w stosunku do cen podobnych wózków produkcji amerykańskiej. Zgodnie z ustawą z roku 1921, sprawa ta będzie przedmiotem International Trade Commission, która zbada strukturę cen i wyda orzeczenie, czy przemysł amerykański cierpi na skutek zbyt niskich, dumpingowych cen sprzętu polskiego. Dopiero po ich zbadaniu i ewentualnych negatywnych następstwach dla przemysłu amerykańskiego, ITC wyda orzeczenie. Jeśli udowodni, że zostanie (dumping), Departament Skarbu nałoży na wóz-

Z Milwaukee

PAINTING EXTERIOR-INTERIOR CONTRACTORS
FREE ESTIMATES.
Insured. Quality work.
Reasonable prices.
STEVE'S PAINTING
(414) 464-1778

JAKE'S DINER
SHRIMP FRY & SALAD
Every Wednesday:
"ALL YOU CAN EAT"
\$3.25, adults; Children under 12, 99c.
FRIDAY FISH FRY — \$1.95.
TAKE OUTS ANYTIME
(414) 321-1020
6322 W. Mitchell St.
West Allis, Wis.

THE VALLEY
120 Rawson,
Oak Creek
MENU: Fish, Steaks,
Chicken, Salad Cart
SAT. NITE
THE COUNTRY AIRES
Country Western

COMPLETE GLASS SERVICE
AUTO - HOME - BUSINESS
Call for FREE ESTIMATES
AIRPORT GLASS SERVICE
3471 E. Plankinton Ave.
(414) 744-6611

WINERY TOURS
and Tasting. Monday through Saturday, 10 A.M. to 5 P.M., Sunday Noon to 5 P.M.
STONEMILL WINERY
110 E. Bridge Street
Cedarburg 377-8020

VETTER SHEET METAL & HARDWARE
Gutters, Decker, Venting Heating & Air Conditioning.
2578 N. Holton, Milwaukee
(414) 374-1119
OVER 80 YRS. SERVICE.

HANDYMAN
• CARPENTRY
• PAINTING
• ROOFING
Complete Home Improvements
Bonded - Insured - Free Estimates
764-3476

GUTTERS
Work Done by Journeyman Professional Job
Fully Guaranteed
Bonded - Licensed - Insured
425-5290

FLOORS
FLOOR LAYING, SANDING and FINISHING
Try our tough, long wearing gym finish. Waxes and seals for all types of floors.
Roalqvist, the Floorman
4074 No. 69th St., Milwaukee, Wis.
(414) 461-8211

THOMAS LANDSCAPING CO.
Professional contractors serving Milwaukee and suburbs.
• Lawn Cutting Service • Sodding
• Old Lawns Removed
• Fertilizing • Weed Control
Fully Insured
North — (414) 344-3010
South — (414) 321-9231

FOR SALE
HOUSEHOLD FURNITURE
NEW & USED.
(414) 871-5250
RUELE'S FURNITURE
4008 N. 42nd St.
Milwaukee, Wis.

SETTLING AN ESTATE? TRANSFERRED? MOVING?
If you need help in selling your household furnishings, please consider our personalized, conducted sales.
CALL:
"THE VILLAGE VENDORS"
JOAN BREDEMANN (414) 932-0338
GERRY SCHWANZ (414) 543-5386

CARPENTRY-REMODELING
BONDED - INSURED - LICENSED
SAVE \$\$\$
For all your home improvement needs. Rec. Room, Kitchens, bathrooms or add-a-room. Any and all remodeling, excellent references, 25 years' experience.
George's Remodeling Service
(414) 383-3896

ki z Polski dodatkowe opłaty celne.

Decyzja zostanie powzięta nie później niż w ciągu sześciu miesięcy.

Sprawa została niewątpliwie wytoczona przez amerykańskich fabrykantów wózków, którzy poczuli się zagrożeni polską konkurencją.

W roku 1974 sprowadzono z Polski elektryczne wózki golfowe łącznej wartości trzech milionów dolarów.

PRL nie jest wyjątkiem. Na przykład Dept. Skarbu wytoczył podobną sprawę przeciwko robuszom butom produkcji rumuńskiej, których w ubiegłym roku sprowadzono do Stanów Zjednoczonych za siedem milionów dolarów.

Z Dnia

(Dokończenie ze str. 1-ej)

zbudowano nowe 'miasto socjalistyczne'. Wielotysięczną rzeszę robotniczą umieszczono w wieżowcach 15-piętrowych, w nowoczesnie wyposażonych mieszkaniach, ale bardzo małych... Natomiast rozbudowano bogatą 'sieć zaopatrzeniową', t. zw. 'punkty sprzedaży' i różnych usług oraz restauracje i kina, sale koncertowe i teatralne, gmach szkolny, ale... brak kościoła...
* * *

"W Jastrzębiu jest mały kościół, który wystarczał dla miejscowej ludności oraz kraczyszy z drożdzu. Obecnie zdroj zlikwidowano. Próba, szczawio pozwolono na budowę dużego gmachu parafialnego. Nie pozwolono jednak przystąpić do budowy kościoła... I obecnie przy małym kościółku 'pysni się' (wyrażenie przedstawicieli ludowej władzy) piętrowy gmach parafialny. A 'władza ludowa' wytyka proboszczowi, że dla własnej wygodę wybudował 'pałac', podczas gdy 'lud musi się chwilowo zadowolić małymi mieszkankami, bo na większe nie stać władzy ludowej. Władza ludowa nie mówi, że gmach ten mieści przy małych pokojach dla księży i biura parafialnego — obszerne klasy na naukę religii, której uczyć nie wolno w szkole. Tej odwrotnej strony medalu ksiądz urządzający wystawę sztuki sakralnej nie wykazał na tablicy po lewej stronie sali i dlatego nasuwa się myśl, czy nie jest on koniementem trojańskim reżimu wśród Polonii..."
* * *

W dalekiej Kalifornii został wznowiony kwartalnik "Wiadomości Polskie", redagowany przez anonimowy "zespoł". Okładkę zdobi zdjęcie prez. Forda i sekr. Gierka. Nad zdjęciem tytuł: "Przywódcy Polski i Ameryki". Od kiedy to rosyjski prokonsul w Warszawie jest "przywódcą Polski"? Cały numer jest wypełniony zdjęciami z pobytu Gierki i innych dygnitarzy reżimu w Washingtonie. W artykule, który można uważać za redakcyjny czytamy: "Uważamy, że w naszym interesie, w interesie Polonii amerykańskiej jest przede wszystkim nawiązywanie efektywnej współpracy z Tow. 'Polonia' przez wszystkie organizacje polonijne, a specjalnie przez Kongres Polonii Amerykańskiej..." Współpraca z Tow. Polonia, które jest ramieniem UB? Nie ukrywa tego reżim, ponieważ budżet tego towarzystwa, tak samo jak budżet UB, mieści się w ramach Min. Spraw Wewnętrznych. Zadaniem Tow. Polonia jest urabianie przyjaźnych nastrojów wobec "socjalizmu" w Polsce, który indentyfikuje się z ojczyzną i narodem.
* * *

Od rzymczyka do koniczka. Po uznaniu Gierki za "przywódcę Polski", nie można zajmować wrogiego stanowiska wobec Moskwy. Następnym etapem będzie wyzbycie się "strachu przed komunizmem" — zaszczerpionego przez "reakcjonistów" i "agentów niemieckich". "Sam" Stalin powiedział, że "kto nie jest z nami jest przeciw nam" i należy go zniszczyć. W pojęciu agentów sowieckich świat zamieszkuje wyłącznie agenci. Jeżeli ktoś nie jest agentem sowieckim musi być agentem — niemieckim. Rezygnację z niepodległości Polski tylko krok dzieli od rezygnacji z demokracji w Stanach Zjednoczonych i głosowania na p. Abzug. Dla świętego spokoju przymykamy oczy na reżimowe konie trojańskie wśród Polonii. Jeżeli nie ockniemy się szybko, Polonia stanie się sowieckim koniem trojańskim w Stanach Zjednoczonych.
Jan Krawiec

Komuniści Nie Chcą Negocjacji

(Dokonczenie ze str. 1-ej)

rakietowych spadło na port lotniczy. Zniszczony został jeden samolot transportowy o raz zginęło 5 osób stanowiących jego załogę.

Bombardowanie lotniska — grozi zlikwidowaniem ostatniej drogi jaką jeszcze mogą docierać dostawy żywności, amunicji i sprzętu do oblężonej stolicy. Wszystkie drogi lądowe — prowadzące do Phnom Penh zostały zajęte przez rebeliantów przeszło 2 miesiące temu. Uniemożliwiono również z miastem komunikację rzeczna.

Komunikaty z linii frontu donoszą o dalszych postępach ofensywy komunistów. Woj-

Nie Zginął

San Diego, Calif. (G.P.) — Trzy lata temu naukowcy schwytali małego wieloryba i hodowali go w basenie. Rozchodziło się im, by zaobserwować jak to zwierzę morskie żyje. "Gigi" — jak nazywano wieloryba — rósł i doszedł do wagi 7 ton. Trudno sobie było wyobrazić, by znalazł się tak duży basen, w którym to zwierzę mogłoby żyć. Trzeba było wypuścić na wolność. Problem tylko, że będąc w basenie, wieloryb nie nauczył się zdobywać pożywienia, ani walczyć z przeciwnikami, czy też żyć w stadzie wielorybów. Stowem, nie nadawał się zupełnie do życia na wolności. Czekano go więc albo śmierć z głodu, albo pożarcie przez rekiny. Mimo tego naukowcy wywieźli wieloryba na morze i wypuścili na wolność.

Wieloryb przez kilka godzin pływał w kółko. Przyzywczali się do tego, gdy przebywał w okrągłym basenie. W końcu jednak wyrwał się z "zaczarowanego kółka" i zniknął. Wielu ludzi sądziło, że zginął. Tymczasem po roku filmując stado wielorybów w morzu naukowcy zobaczyli jedną sztukę, która miała białą plamę na grzbiecie. To "Gigi". Naukowcy specjalnie oznaczyli go białą plamą, by można go było odróżnić od innych. Jak zaobserwowali — był zdrowy i zupełnie dobrze czuł się w stadzie wielorybów.

Spadek Chorób

Marco Island, Fla. — Lekarze stwierdzili bardzo pocieszający fakt, a mianowicie, że ilość zgonów wśród białych mężczyzn między 35 a 64 rokiem życia na choroby sercowe zaczęła spadać. Między 1940 a 1958 rokiem wzrosła ona o 30 procent, czyli na 100,000 białych mężczyzn przypadało 463 zgony. Natomiast między 1968 a 1972 rokiem zaczęła ona spadać o 8.9 proc., tak że w 1972 roku naliczono tylko 427 zgonów na 100,000 mężczyzn. Powodów spadku zgonów jest kilka. Poleczyło się badanie i zwalczanie chorób sercowych, poprawiło się jedzenie i higiena, mężczyźni mniej palą papierosów (jeden z głównych powodów chorób sercowych) niż kiedyś.

Fotografie TRZEBA OGŁAĐAĆ!
\$2 szt. broszka
\$2.50 szt. lusterko
Na klucze lub naszyjnik.
Wszystkie 2 1/4" DUŻE!

Przysyłcie zdjęcie czarno-białe lub kolorowe (nie większe jak 3 1/4" lub 4 1/4") razem z czekiem lub money order zaznaczając, które chcecie.

PHOTOS by MR. ED DEPT. P.
6133 N. Seeley
Chicago, Ill. 60645
Dostawa trwa do 10 dni

KALENDARZYK

Dziś — piątek, dnia 11 kwietnia — Leona, Filipa.
Jutro — sobota, dnia 12 kwietnia — Wiktora, Juliusza, Zenona.
Pojutrze — niedziela, dnia 13 kwietnia — Przemysław, Hermenegilda, Krystyny, Idy.

JESZCZE JEST CZAS ZROBIĆ REZERWACJE NA PRZELOT DO POLSKI SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

Przez Nasze Biuro
27 CZERWCA — NA 2 MIESIĄCE
27 CZERWCA — NA 21 DNI
10 LIPCA — NA 34 DNI
POZA TYM GRUPOWE PRZELOTY NA 3-4-5-8 TYGODNI ORAZ 3 MIESIĄCE DO POLSKI

Samochody, mieszkania własnościowe we wszystkich miastach Polski. Materiały budowlane, zlecenia do wyboru.
Narzędzia Rolnicze przez —
* * *
Sporządzamy rodziny i załatwiamy wszelkie dokumenty.

CENTRAL TRAVEL, INC.

T. KUCZEWSKI, Kierownik
4102 Archer Ave. Telefon 254-4144

TINA'S SPANISH CLASSIC DECOR
Prezentuje Piękne Przedmioty
IMPORTOWANE Z HISZPANII I MEKSYKU
Oszczędzicie...
• Golebiny, Zbroje • Szable, Meble
• Zyrandole z drzewa • Herby
i kutego żelaza • Olejne Malowidła
• Ręcznie rzeźbione • Na Welwece
Drzwi i Lampy • Okrety, Szachy
i Kości • Rzeźby Byk i Toreador
• Ręcznie Rzeźbione Bary i Stołki
5349 1/2 W. BELMONT
Tel. 283-1080 Otwarte 7 Dni w Tygodniu.

Wypredaż Wiosenna

LUKSUSOWY KOMPLET do ŁAZIENKI
Mielisiście szczęście zakupić komplety do łazienki w kolorze leśnej zieleni. Komplet składa się z wanny dl. 5 stóp, odpornej na kwasy, z emaliowanej stali, z kiozety i pasującego sedesu. Całkowicie z kranami i przysięciem, zatyczkami i ściekiem. Z umywalki z marmurowym wierzchem i porcelanową miską w zielonym kolorze, całkowicie z kranem, zatyczką i ściekiem.
WSZYSTKIE 3
Komplet z luksusowymi dodatkami
\$199⁹⁵

Po Specjalistów Do
ODNAWIANA KUCHNI i ŁAZIENKI
DZWOŃCIE DICKENS 2-7600

Dzwońcie na ten numer a doświadczeni planiści od kuchni i łazienki przyjdą do Was do domu w dogodnej dla Was porze i pokażą Wam w jaki sposób możemy wykonać pracę w kuchni i łazience. — Specjalizujemy się w tych dwóch pomieszczeniach od ponad 50 lat.

Otwarte w Poniedziałek i Czwartek do 9 Wiecz.

MAX Gerber INC.
PLUMBING • HEATING • KITCHENS • LAUNDRIES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

NAJNOWSZE WIOSENNE FASONY i KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ i DAMSKIEJ

- Ubrania Męskie — Knits i Welniane
- Marynarki Sportowe — w Modne Desenie
- Koszulce Arrow i Inne
- Płaszcze Wiosenne i Wiatrówki
- Wielki Wybór Modnych Spodni

WIELKI WYBÓR MODNYCH, DAMSKICH SUKIEN.

CRAGIN-HANSON

Men's and Ladies' Wear
5317 W. Fullerton Ave. Telf. BE 7-4231

Poniedziałek, czwartek i piątek od 9 do 9. W inne dni od 9 do 6.
Dla wygody klientów otwarte w niedziele od 11:00 do 3:00 po południu.



JAN OLANDER

Ford Zażądał \$1 Bilion Dla Sajgonu

(Dokończenie ze str. 1-ej)
czono dotrzymać swych zobowiązań. Zapowiedział, że weźmie udział w szczytówce europejskiej w maju lub czerwcu, jak i zamierza odbyć szereg konferencji z przywódcami Australii, Nowej Zelandii, Singapuru, Indonezji i Japonii. Wezwał Kongres, aby zniósł uchwałę wstrzymania pomocy militarnej dla Turcji i stwierdził, że zastanawia się głęboko nad niesieniem pomocy militarnej i ekonomicznej Grecji.

Zapewniał, że Stany Zjednoczone nie ustają w swych staraniach o zaprowadzenie pokoju na Bliskim Wschodzie. Wezwał Północny Wietnam do natychmiastowego zaprzestania swej ofensywy, a Sowieci, Chiny i inne państwa, które podpisały pakt zawarty w Paryżu 1973 roku, aby użyły swego wpływu w doprowadzeniu do zawieszenia

broni i podtrzymania zawartego w Paryżu paktu.

Ostrzeżenie

Prezydent Ford ostrzegł państwa bloku komunistycznego, aby nie uważały "de-tente" za licencję do łowienia ryb w mętnej wodzie", wykorzystującą obecną sytuację w Indochinach, gdyż "de-tente" powinno być dwutorową drogą. Prezydent podkreślił, że konferencja będzie z Breżniewem w sprawie ograniczenia broni nuklearnych na szczytowej konferencji w Waszyngtonie, oraz wezwał Kongres do przeprowadzenia ustawy zezwalającej Sowietałom uzyskania normalnego statusu w wymianie handlowej, mimo trudności przez Sowiety emigracji Żydów i dysydentów Sowietał.

Wzywał naród amerykański do konserwacji środków energetycznych, w obawie przed wznowieniem embargo naftę przez państwa arabskie. Ostrzegając także przed wprowadzeniem większych oszczędności w budżecie obronnym, gdyż to zagrażałoby bezpieczeństwu Stanów Zjednoczonych oraz dążeniom do zaprowadzenia i utrzymania pokoju w całym świecie.

Kot i Gubernatorzy

Santa Fe, N.M. (G.P.) — W rezydencji gubernatora New Mexico zdomował się obcy kot. Nikt nie wie skąd przyszedł i jak się nazywa. Kiedy gub. David F. Cargo po skończeniu się mu kadencji opuścił rezydencję w styczniu 1971 r., zabrał ze sobą kota do Nambe. Nie odpowiadało to kotowi, więc przebył 15 mil i wrócił do rezydencji gubernatora w Santa Fe. Nowy gubernator Bruce King polubił go. Kiedy wreszcie 1 stycznia 1975 r. opuścił rezydencję, zabrał z sobą też kota. Wszyscy teraz z zainteresowaniem obserwują, czy kot znów nie wróci do rezydencji gubernatora w Santa Fe.

Pusty Gmach

Washington (G.P.) — Kiedy Nixon był prezydentem USA oddał spółce Rockwell International trzy kawałki ziemi federalnej, wartości \$19,5 miliona za gmach, w którym miały znaleźć pomieszczenie jego papiery i dokumenty. Cześć, odnosząca się do czasu, kiedy nie był prezydentem, została tu umieszczona, ale reszta jest w zawieszaniu, bo czeka na wyrok sądowy.

Niewyzyskane Zwycięstwo w Italii

Nowa Książka o Monte Cassino

Pr) General sir Oliver W. H. Leese, dowódca VIII Armii Brytyjskiej spojrzal na piwnie oczy siedzącego naprzeciw niego przy stole konferencyjnym wysokiego mężczyzny z gładko wygoloną głową, jakby szukając prawdziwej odpowiedzi na swe pytanie: "Odpowiedzialność jest wielka. Czy jest pan pewien, że rozumie pan czego się podejmuję?"

General Władysław Anders odpowiedział, że tak. Jego Drugi Korpus zaatakował bastyon Monte Cassino, otrzymując jedną z najtrudniejszych misji do wypełnienia, jakich zażądano dotąd od któregośkolwiek z oddziałów w wojsku sprzymierzonych w czasie drugiej wojny światowej. I 2-gi Korpus zadanie to osiągnie . . .

Jest to jeden z wielu opisów przygotowań, a potem samej bitwy o Monte Cassino, w książce pt.: "The Race for Rome" (Wyścig do Rzymu), której autorem jest Dan Kurzman.

Na liście wymienionych przez autora źródeł, na których opierał się pisząc swą książkę i wśród setek wymienionych nazwisk uczestników całej kampanii włoskiej, z którymi rozmawiał lub których wymieniał (Amerykanami, Anglikami, Włochami, Francuzami i Niemcami), są: płk. Tadeusz Anders; płk. Adam Bieleński; generał Władysław Boliński; generał Zygmunt Bohusz - Szyszko; Tomasz Dobrowolski, żołnierz 3 Dywizji; gen. Bronisław Duch; płk Leon Gnatowski; Leon Hryniewicz, oficer 2go Korpusu; Luba, żołnierz 2go Korpusu; Eugeniusz Lubomirski, adiutant gen. Andersa; Józef Miński, oficer 2go Korpusu; Ryszard Mossin, korespondent wojenny przy 2gim Korpusie; — autor wymieniał książki: gen. Andersa, Jana Bielatowicza i Melchiora Wańkowicza oraz materiały w Instytucie Polskim i Muzeum Sikorskiego w Londynie.

Kurzman przedstawia wszystkie wydarzenia polityczne i wojskowe, od wyładowania Sprzymierzonych we Włoszech na inwazję od zachodu i południa Francji, daje mi się implikować strategię, której celem jest pokonanie Niemców w pierwszej połowie 1945 roku, zamiast wykorzystywać nadarzającą się okazję zadania im decydującego uderzenia jeszcze przed końcem tego (1944) roku . . .

A i rola Drugiego Korpusu wtemczas też byłaby zupełnie inna . . .

Wariatwo

San Francisco, Cal. (G.P.) — Ludzi ogarnęło nowe wariatwo — przybijanie stempek. Za kilka dolarów każda sobie zrobić pieczęć z jakimkolwiek znakiem czy słowem i biją ją wszędzie: na listach, afiszach, ścianach, gazetach, każdym skrawku papieru, jak i pod rękę wpadnie. Przypomina to szal "graffiti" w New Yorku, gdzie znów ludzie piszą i malują farbami, co przyjdzie im do głowy na ścianach, chodnikach i wagonach kolejki podziemnej.

Gubernatorzy Dają Dobry Przykład

Madison, Wis. (G.P.) — Budżet stanu Wisconsin okazał się za mały, ponieważ zabrakło \$115 milionów na wydatki. Przy układaniu budżetu wzięto pod uwagę 6,5% bezrobotnych, a tymczasem na skutek recesji liczba ludzi bez pracy wzrosła do 8,5%. Powstał więc problem, skąd wziąć brakującą sumę. Gubernator Patrick J. Lucy sądzi, że przez zaciśnięcie pasa nad wydatkami stanowymi można będzie zrównoważyć budżet. Aby dać przykład innym, wprowadził się z rezydencji gubernatora i zamieszkał prywatnie. W ten sposób pracownicy, którzy utrzymują porządek w rezydencji będą mogli pracować w innych działach administracyjnych. Z kolei Lucy oczekuje, że inni ludzie na stanowiskach stanowych również pójdą w jego ślady.

Przykład daje również gubernator stanu Massachusetts, Michael S. Dukakis. Nie mieszka on w rezydencji gubernatora, bo stan nie ma takiej rezydencji. Mieszka natomiast w swoim domu, w dzielnicy raczej pośledniejszej ludzi w Bostonie, rano robi śniadanie dla całej rodziny, a następnie spieszy na tramwaj, by nim dojechać do biura. Nie potrzebuje jest mu limuzyna, szeptem, policjanci pilnujący jego domu i służba, którzy byli opłacani z podatków stanowych za poprzedników Dukakisa.

Przykład daje również gubernator stanu Massachusetts, Michael S. Dukakis. Nie mieszka on w rezydencji gubernatora, bo stan nie ma takiej rezydencji. Mieszka natomiast w swoim domu, w dzielnicy raczej pośledniejszej ludzi w Bostonie, rano robi śniadanie dla całej rodziny, a następnie spieszy na tramwaj, by nim dojechać do biura. Nie potrzebuje jest mu limuzyna, szeptem, policjanci pilnujący jego domu i służba, którzy byli opłacani z podatków stanowych za poprzedników Dukakisa.

Matka 6-ga Dzieci Zabita w Motelu

44-letnia Phyllis Lush, która wraz ze swym mężem zarządzała motelem w Shreveville, Ind., została śmiertelnie trafiona kulą, gdy usłyszała strzały w jednym pokoju i poszła zobaczyć co się tam dzieje. W wypadku raniono 22-letnią tancerkę Wandę Johnson i jej męża Ronaldę, gości motelu. Nie wiadomo kto strzelał i z jakiego powodu.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia nasza, siostra moja i ciocia nasza, ś.p.

Jadwiga Ohab (z domu Paleczny) (żona ś.p. Andrzeja Bobińskiego)

Członkini Polish Bible Students Society, nagle zasnęła w Panu, w starszym wieku. Zamieszkiwała w Miami, Florida, dawniej w Chicago.

W ciężkim żalu pogrzebiemy: Józef Ohab, mąż; Virginia Lappin, córka; Gerald, zięć; Linda i Jeffrey, wnuczka i wnuk; Apolonia Skrzypkowska, siostra; siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Po informację: Telefonować AR 6-5979 po 6ej wieczorem.

Niech Żyje Król

(DP) — Gdy Grecja swego króla przepędziła, Abisynia swego cesarza zdeponowała, wywłaszczyła i odizolowała, a w kilku innych krajach ogranicza się uprawnienia i apanaże monarchów, rządzących przez socjalistów Szwecja wprowadziła też okrośła uprawnień swego króla Gustawa XVI ale o zrezygnowaniu z monarchii nie myśli, ak wy-kazała niedawno ankietę rozpisaną przez czołowe pismo "Svenska Dagbladet", aż 77% odpowiedzi było za utrzymaniem monarchii, a 53% potępiło ograniczenie królewskich uprawnień, a 87% oceniło po-chlebnie sprawowanie ście-nionych funkcji przez obecnego króla.

Jeszcze większe zadowolenie wśród Szwedów, zaniepokojonych minimalnym od lat przyrostem naturalnym, co-

raz mniejszą ilością zawieranych legalnie małżeństw oraz wyłudnianiem się trzech północnych prowincji na rzecz południowych, wywołało urzędowe stwierdzenie, że w roku 1974 po raz pierwszy wzrosła zarówno ilość urodzeń jak ilość legalnie zawartych małżeństw i że wewnętrzna migracja zmieniła kierunek. Do tych pomysłów zjawisk przyczyniło się nowe ustawodawstwo, które co prawda równocześnie zwiększyło ilość rozwodów o 60%, choć już poprzednio pod tym względem Szwecja niemal dorównywała Sowietał i Danii.

Sprawy te mają dla Szwecji doniosłe znaczenie, bo ma ona zaledwie 8,175,000 mieszkańców, choć jej obszar jest o 50% większy niż obszar obecnej Polski. Kage

BAFIA Funeral Home

1810 W. 18-ta ulica
Tel. CA 6-2298
— i —
1745 W. 47-ma Ulica
Tel. YArds 7-8407

PATKA Funeral Homes

Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned.
JAN PATKA, Dyrektor
1256-58 W. 51st Street
BO 8-5257

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice
Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673

KOZERA Funeral Home

1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

ŻYWA PAMIĘĆ

Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunię) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym miłośnikom lub jakimś księdzu, którego wybierzesz, będzie zawsze żywym wspomnieniem, pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty. Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki.

WATRA MEMORIAL CENTER

2848 W Cermak Road Chicago, Ill. 60623
247-2425 Area Code 312



KU WIECZNEJ PAMIĘCI OFIAR KATYNIA

Na skutek zdradzieckiej napaści wojsk sowieckich na tyły oddziałów polskich, walczących z Niemcami we wrześniu 1939 roku wiele tysięcy polskich żołnierzy i ludności cywilnej znalazło się w obozach jenieckich Rosji.

Na wiosnę 1940 roku z obozów Ostaszkowa, Starobielska i Kozielska wywieziono około 15,000 polskich jeńców wojennych do Katynia i innych miejsc straceń i wymordowano ich wbrew wszelkim prawom międzynarodowym.

W 35-tą rocznicę ich męczeńskiej śmierci Polacy w Polsce i w wolnym świecie wznoszą modły do Boga aby ofiara naszych zamordowanych braci nie była daremną.

Niech pamięć o polskich oficerach i szeregowych, o doktorach, adwokatach i harcerzach, zabitych strzałem w tył głowy przez sowiecką tajną policję, nigdy nie zaginie.

Cześć bohaterom Katynia i innych miejsc straceń Rosji Sowieckiej.

Msza Święta ku czci zamordowanych odprawiona zostanie w niedzielę, 13go kwietnia b.r. o godz. 10:30 rano w kościele św. Trójcy przez J. Eks. Biskupa Alfreda L. Abramowicza. Bezpośrednio po Mszy św. odbędzie się Akademia w sali Związku Polek w Ameryce.

STOW. WETERANÓW A.P.—OKRĘG 1-SZY
KOŁO S.P.K. Nr. 15
KOŁO S.P.K. Nr. 31 IM. 2-GO KORPUSU
KOŁO S.P.K. "WIERNOŚĆ ŻOŁNIERSKA"
NIEZALEŻNE S.P.K.
KOŁO S.P.K. Nr. 52 NAR. SIŁY ZBROJNE
STOW. B. ŻOŁN. 1-EJ DYW. PANC.
KOŁO KARPATCZYKÓW
KOŁO B. ŻOŁN. 5 KRES. DYW. PIECH.
KOŁO KAWALERII I ARTYLERII KONNEJ
PROGRAM NIEPODLEGŁOŚCIOWY DR. WŁODZIMIERZA SIKORY

KOŁO B. ŻOŁN. 2 DYW. STRZEL. PIESZ.
STOW. B. ŻOŁN. 3 DYW. STRZEL. KARP.
BRYG. KOŁO MŁODYCH — POGON
KOŁO ARMII KRAJOWEJ — ODDZ. CHICAGO
STOW. LOTNIKÓW POLSKICH — SKRZYDŁO CHICAGO
STOW. SAPERÓW POLSKICH W STANACH ZJEDN. IM. T. KOŚCIUSZKI
ZW. POLSKICH SPADOCHRON. — KOŁO CHICAGO
STOWARZYSZENIE B. WIEJÓW POLITYCZNYCH

IN MEMORIAM

W dniu 30 marca odszedł od nas

Ś. P.

KPT. STANISŁAW WZOREK

BYŁY OFICER WOJSKA POLSKIEGO

oraz

KAPITAN KOMPANII WARTOWNICZYCH
i L. S. CO. W NIEMCZECH

opuścił liczną Rodzinę i wielu przyjaciół spośród
żołnierzy, którymi dowodził.

W wspomnieniach naszych
brzmieć będzie Twe wezwanie:
"Czołem żołnierze!"

I nasza odezwa ostatnia . . .

CZOŁEM, PANIE KAPITANIE!



J. BIAŁKOWSKI
K. BIERNACKI
P. CARUK
J. GŁOWACKI
F. KWAŚNICA
S. LISZKIEWICZ

T. PAWLAK
H. ROSA
M. SEPOT
W. SOBCZAK
M. STARYŃSKI
Z. STYCHLIŃSKI
Z. UFNAL

Setna Rocznica Archidiecezji Bostonu

100-lecie istnienia obchodzi archidiecezja Bostonu. Utworzona w r. 1808 podniesiona została do rangi archidiecezji w dniu 12 lutego 1875 r. Jest to po Chicago druga diecezja, jeśli chodzi o liczbę wiernych. Przy ogólnej liczbie mieszkańców ponad 4 mln., katolików jest ponad 2 mln. Po nominacji czterech biskupów sufraganów w dniu 31 grudnia ub. roku archidiecezja Boston ma ich obecnie siedmiu.

Akcja "Care"

New York (G.P.) — Agencja charytatywna "Care" informuje, że w 1974 roku pomogła 29 milionom ludzi w 36 krajach. Przeważnie (20 milionów) były to dzieci, które dostawały codziennie dodatek do pożywienia. Naglej pomocy udzieliła "Care" 7 milionom ofiar suszy i powodzi.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

"CZERWONE MAKI"

Stacja WZRT-FM, 93.1 KC

W Każdą Niedzielę
10-11 Rano
REF-REN
Właściciel

GODZINA MIĘDZYNARODOWA

W Każdą Sobotę
6:35-7:30 Wieczór

Stacja WTAQ 1300 KC

777-2800

Jadwiga i Tony Pienkowski
Kierownicy

"KONCERT NIEDZIELNY"

Stacja WXRT-FM, 93.1 KC

W Każdą Niedzielę
11-12 w Pol.

Kierownik Programu
STAN ŁOBODZIŃSKI

GODZINA RELIGIJNA OO SALWATORIANÓW

Stacja WJOB—1230 KC

Niedziela 12:00-12:30

"W DRODZE DO EMAUS"

Program Religijny
OO Salwatorianów

Stacja WTAQ—1300 KC

Sobota 7:00-7:30 Wiec.

PROGRAMY RADIOWE JANA CAPUTY

W NIEDZIELĘ
WJOB—1230 KC

(Hammond, Ind.)
1:30 do 2:00 Po Pol.

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdą Niedzielę
3-3:30 Po Pol.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdą Wtorek
9-10 Wiecz.

Kierownik Programu
ROMUALD
MATUSZCZAK

PROGRAM ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

Stacja WOPA—1400 KC

W Sobotę od 6:30 Wiecz
Kierownik
TADEUSZ KUCZEWSKI

ZENON KWIATKOWSKI

WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Sobotę
6-7 Wiecz. "Polska
Godzina Rozrywkowa"

7-7:30 Wiecz. "Polka Party"

WESOLY PROGRAM RADIOWY

Stacja WOPA 1490 KC

W Każdą Niedzielę
10:30 Rano
Kierownik
MAŁY WŁADZIO
JAGIELŁO

MICHAŁ PRZEMYSKI

WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę
4-4:30 Po Pol.

ROBERT LEWANDOWSKI

WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę
4:30 Po Pol. - 6 Wiecz.

★ AUTA

Największe Przedstawicielstwo
Na Południowej Stronie

BILL BECKER CHEVROLET

4530 SO. ARCHER AVE.

Jeśli próbowaliście już gdzieś indziej i uważacie, że nie dostaniecie już niższej ceny, to wstąpcie do nas — oszczędzimy Wam jeszcze więcej pieniędzy!



Rozmówcie się po polsku
w czasie kupna samocho-
du i gdy przywieziecie
go do przeglądu.

BILL BECKER

Chevrolet

4530 So. Archer Ave.

Tel. 927-4822

Otwarte codziennie od 9 do 9, w niedzielę od 12 do 4.

"NASI KLIENCI PRZYSYLAJĄ TU SWOICH PRZYJACIÓŁ"

PONTIAC CATALINA

ROK 1969

STAN DOBRY.

Sprzedam natychmiast.

Tel. 772-8391

pomiędzy godz. 3 a 5 po pol.

★ Praca Żeńska

SECRETARY— LEGAL

Candidate must have initiative,

top caliber shorthand, typing and

dictaphone skills for prestigious

La Salle St. law office.

• Punctuality and reliability a must.

GOOD BENEFITS AND GREAT

CO-WORKERS.

Salary open.

Call Mr. RUTKOWSKI

372-4600

\$1,500 MIESIĘCZNIE. Artystka

literacka benedyktynskiego. —

427-2541.

KEYPUNCH OPERATOR

Growing food service distribu-

tor is looking for experi-

enced person to start immedi-

ately, then move with us to our

new building in Bensenville

this summer. Excellent bene-

fit package.

Contact Personnel Dept.

376-3000

HOLLEB & CO.

3223 S. WESTERN

An Equal Opportunity Employer

SWITCHBOARD OPERATOR

Growing food service distribu-

tor is looking for experi-

enced person to start immedi-

ately, then move with us to our

new building in Bensenville

this summer. Excellent bene-

fit package.

Contact Personnel Dept.

376-3000

HOLLEB & CO.

3223 S. WESTERN

An Equal Opportunity Employer

Wyplata Łapówek

New York (UPI) — Firma "United Brands" której prezes Eli M. Black, popełnił samobójstwo w dn. 3-go lutego, skacząc z okna pokoju na 44 piętrze gmachu firmowego, przyznała się do wypłacenia \$1.25 miliona wysokiemu urzędnikowi rządu w Hondur. rasie, dla uzyskania zwolnienia od płacenia podatku eksportowego od bananów. Przedstawiciele tej firmy podali, że urzędnik Hondurasu, po wypłaceniu mu żądanej sumy, zajął się dodatkowo \$1.25 miliona łapówki, co prawdopodobnie skłoniło preza firmy, Black, do popełnienia samobójstwa.

Po przyznaniu się firmy do płacenia łapówek, nowojorska giełda wstrzymała sprzedaż akcji firmy "United Brands". Nie podano nazwisko osoby któremu wypłacono łapówkę, ale przeprowadzone śledztwo koncentruje się nad osobą gen. Oswaldo Lopez, prezydenta Hondurasu. W ub. tygodniu Lopez został pozbawiony władzy komendanta sił zbrojnych Hondurasu, przez Parlament.

Zgromadzenie Diecezjalne w Cieszyńcu

Kościół ewangelicko-augsburski na Śląsku odbył w Cieszyńcu doroczne zgromadzenie diecezjalne. Stan Kościoła na Śląsku przedstawił ks. konsektor Terlik. Następnie wysłuchano sprawozdań poszczególnych komisji: ewangelizacyjno-misyjnej i młodzieżowej, a także zapoznano się z pracą diakonatu. Radzie Diecezjalnej, w wyniku dyskusji, udzielono absolutorium.

★ AUTA

★ Praca Żeńska

KOBIET DO SZYCIA NA MASZYNACH

TYLKO DOŚWIADCZONYCH

Dobra początkowa zapłata.

PINO MFG.

404 S. Wells, 2 Piętro

922-8138

SECRETARY

For Northside Wholesale

Gourmet Food Distributor

• Bright gal for secretarial work.

• Shorthand and typing required.

Also variety of other duties.

Call Mrs. CARLSON.

SKANDIA FOODS, INC.

561-6853

GENERAL OFFICE

Varied duties in small office of

moving company.

Some shorthand required.

Located in Calumet Harbor.

Must have car.

(312) 646-1237

SECRETARY

Typing and shorthand or

dictaphone.

General office duties.

Lemont, Ill. area.

Sal. commensurate with abilities.

Call 257-7707 for appt.

TYLKO DOŚWIADCZONYCH

Do szycia na Pojedynczej Igły

Guziki i dziurki na guziki.

Maszyna Mermow — ślepy ścieg.

ZGŁOSZENIA OSOBIŚCIE

W PONIEDZIAŁEK.

KEY ISLAND FASHIONS

4043 N. Ravenswood Ave.

★ PRACA

POTRZEBNE EMERYTOWANE MALŻENSTWO

W okolicy Palatine, Pokój i

utrzymanie za lekkie usługi

991-0556

POTRZEBNI

MEŻCZYŹNI I KOBIETY

Do Pracy Janitorskiej

Muszą mieć Zieloną Kartę.

Dzwonik tylko we wtorki, środy

i czwartki od 2 do 5 po pol.

725-5056

REAL ESTATE SALES

Well established, congenial office

with a proven sales record for

many years, has opening for one

sales person (man or woman). All

listing leads to salesmen. Your

earnings should be between \$15,000

and \$25,000 per year. Confidential

interview. Come in — let's talk!

DEDES

6213 W. Belmont NA 2-6200

BAKER WANTED

MALE OR FEMALE

5 days. Uniforms, meals fur-

nished. Top salary, paid vacation.

205 W. Lake

CE 6-0081

★ Milwaukee Wisconsin

★ DOMY

BY OWNER

St. Anthony's Parish Area

Bungalow Flat; 5 up and 5 down,

also cottage.

Gas Heat. Upper \$30's.

(414) 476-6967

★ INTERESY

TAVERN

For sale with living quarters.

All machines, lock, stock & barrel.

Located in Elderon, Wis.

Under \$30,000.

(414) 931-0110

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION
IS THURSDAY 2 P.M.

ALL CLASSIFIED ADS
ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With
POLISH DAILY ZGODA

★ Praca Męska

★ Praca Męska

Live and Work in the beautiful
SAN FRANCISCO PENINSULA

MACHINISTS

FMC Corporation, located in San Jose, has immediate
openings for the following jobs:

AUTOMATIC MACHINE TOOL OPERATORS

Must have chucker, mill and lathe experience.

MIG WELDERS

Must have 1 year mig aluminum experience.

N.C. DRILL PRESS OPERATORS

Experience on numerical control single spindle
drill presses.

MAINTENANCE MACHINIST

8-10 years' recent maintenance experience in heavy machine
tool rebuilding, hydraulics and hand scraping.

TOOL & DIE MAKERS

Must have jig transit, jig boring experience, and
be capable in all machining involved.

10-15 years' experience required.

We offer top pay and benefits. For more information,
write or call in confidence to:

Gloria Druhan, Personnel Department

1125 Coleman Avenue

San Jose, California 95103

(408) 289-2805

We are an equal opportunity employer

FMC

Ordnance
Division

Excellent Openings In El Paso, Texas

AUTO MECHANICS

Must Be First CLASS and minimum 3 years experience.

STEADY EMPLOYMENT.

EXCELLENT WAGES.

Write or CALL (915) 772-3252

Hayes Porsche Audi, Inc.

5720 TROWBRIDGE

EL PASO, TEXAS

HELP WANTED

Man as Maintenance Man

To Restaurant.

Must have green card, must

speak some English or Ger-

man. \$140.00 a week and

meals. Fringe benefits. In-

surance and 2 weeks vaca-

tion with pay. Call after 3:00

p.m.

ZUM DEUTSCHEN ECK

2924 N. Southport St.

Tel. 525-8121

OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płci, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może w tym świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje równe szanse każdemu.

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or national origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination." This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

★ DOMY

WRIGHTWOOD-LARAMIE
2x5, żółta cegła, piwnica, garaż. Tylko \$42,500.

DIVERSEY-CENTRAL
22-letni, murowany, 2x5, 1x3 i garaż. OKAZJA!

CRAIG
2x5, 1x3, murowany, nowoczesny, nowy garaż. Tylko \$35,500.

Dużo innych domów do wyboru. Jesteśmy członkami N.W. Multiple Listing Service.

POLSKIE BIURO
Asset Realty
5333 Fullerton
889-8824

SKLEP PLUS 6 POKOI
2 piętrowy, murowany. Duży sklep 2000 kw. stop. parcela. Klasyfikacja B4-2, 440 przewodów.
3600 W-2900 N. — \$49,000.
KAMIN'S REALTY
486-4130

SPRZEDAJE dom jedno-rodzinny, właściciel, 7811 W. Addison ul. Tel. 625-8164.

PARK RIDGE
Właściciel
DOM DO SPRZEDANIA.
3 SYPIALNIE.
Bardzo dużo dodatków.
698-2551

BLYSZCZĄCY CZYSTOŚCIĄ
Dla spokojnych, 5 i 5, po 2 sypialnie. Gazem ogrzewany. Nowoczesne łazienki. Średnia 30-40. 3900 północ-3400 zachód.
Dzwonić po informacje do:
VOGUE REALTY
588-3355

LAKE VIEW — BY OWNER
3 Flat 2 Bedroom Apartments. Brick and Frame Building on double lot. Space Heat. Fully occupied. 4 Car Garage. A good investment and tax shelter.
\$34,500
Phone 528-3491

MILWAUKEE - BELMONT
3-4ki, solidny, murowany. Gazowe ogrzewanie w mieszkaniu właśc. Nowoczesne łazienki. Kryta weranda. Pełna piwnica. Garaż. Długa parcela.
Pierwszy raz — \$37,500.
KAMIN'S REALTY 486-4130

12 Apartamentów
DOBRA DZIELNICA.
ŁADNY DOM.
George & Lowell
777-1216
Dzwonić 8-10 p.m.

PRZEWŁASCIENIA
8 pokojowy, murowany z bezmitem. Gazem ogrzewany, garaż na 2 auta.
Okolica 4700 zachód—2200 północ. Niska \$30ka. Za umówieniem tylko. Bez Agentów.
889-6616

4 MIESZKANIOWY, MUROWANY
TYLKO \$44,500
2965 N. LAWNDALE
Proszę nie przeskakiwać lokatorom. 2-6ki i 1-4ki. Osobne ogrzewanie.
BEAULIEU
5341 Belmont -28- 282-7079

Z Powodu Choroby SPRZEDA DOM DOCHODOWY
10 APARTAMENTÓW I SKLEP.
Mieszkania umeblovane. — Duża parcela przy domu. TYLKO ZA \$36,600. Potrzebna większa wpłata. Resztę dam na spłaty. Po umówieniu TELEFONOWAĆ:—
384-8582

PIĘKNY DOM DWU MIESZKANIOWY
Dwu-piętrowy, murowany z 2 dużymi pięcio-pokojowymi mieszkaniami plus "sun parlor" w którym z nich, który może być używany jako trzecia sypialnia. Ładne szafka kuchnia, 2 łazienki "hollywood", wbudowany piec kuchenny, piękne jadalnie, 2 autowy garaż, 2 oddzielne systemy ogrzewania. Cena tylko \$37,500 jest tak niska, że robi to wrażenie prawdziwego cudu, który Was zaskoczy, gdy z tej okazji skończycie. Bądźcie mądrzy, dzwonić do cudotwórcy. dzwonić do Michaels zaraz.
254-8500

PORTAGE PARK, dom otwarty w sobotę-niedzielną od 2-5ej. 4928 W. Hutchinson. 2 mieszkaniowy murowany 2x6. Gazowe ogrzewanie, ciepłą wodą. Przez właściciela. — 736-4080.

★ DOMY

TYLKO \$24,900

Duży, 6-o pokojowy, murowany bungalow, szafka kuchenna z drzewa orzechowego, łazienka hollywood, reprezentacyjna jadalnia, zamknięta weranda, garaż. Właściciel dostał inną posadę poza Chicago i zmuszony jest do sprzedaży po cenie, która stanowi wyjątkową okazję dla nabywców. Bardzo niska wpłata z góry. — Dla Waszego własnego szczęścia dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

W PARAFII ŚW. BRUNONA
Klasyczny, 5 1/2 pokojowy, murowany, w doskonałym stanie rezydencji. Duża, nowoczesna kuchnia, łazienka hollywood, 2 autowy garaż, basen rekreacyjny, na zachód od Pulaski. Blisko 48-iej ul. Szczegółowe informacje do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS
REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
Tel. 254-8500

Z ŻÓLTEJ CEGŁY 1x5, 1x6
Garaż na 2 auta.
Oddzielne ogrzewanie, 220 prąd. Avers blisko Fullerton.
GALLIK 772-8554

NA SPRZEDAŻ PRZEWŁASCIENIA
5300 Zachód-1200 Północ
2 MIESZKANIA
MUROWANY BUDYNEK
2x5 mieszkań. Gorącą wodą ogrzewanie. Wykończony basen. Garaż na 2 auta.
CENA \$26,900.
Tel. 453-0500

BRICK BUNGALOW
10 rooms — 5 bedrooms — 3 baths
Enclosed heated porch. Baseboard heat. Finished basement with wet bar. 2 car garage. Near churches & schools.
637-4930

NARÓŻNY MUROWANY
2 mieszkaniowy, 6 i 6 z 3 sypialniami. Całkowicie nowoczesny. 3700 północ-3700 zachód.
\$42,000.
Po informacji dzwonić:
VOGUE REALTY
588-3355

DOM APARTAMENTOWY NA SPRZEDAŻ
Dopiero Co Złożony
MILWAUKEE-BRYN MAWR (3500 N.)
Nowy luksusowy 2 mieszkaniowy, kuchnia z wbudowanymi urządzeniami, wykonany basen, z toaletą. Murowany garaż na 2 auta.
Ładna parcela.
APPLE REALTY 235-4407

ST. ANGELA'S — Brick 2 Flat
5455 W. Crystal — \$34,500
1707 N. Mayfield — \$31,500
Call for appointment:
AGENT — 379-4913

MUSZĘ SPRZEDAĆ!
2x6 obity budynek narożnikowy. NATYCHMIAST DO OBJEKTU!
Gazowe ogrzewanie. Garaż. W dobrej dzielnicy.
Blisko Pulaski i Addison
453-6690

ST. JULIANA NILES
4 bedrooms, 2 1/2 baths, finished basement rec-room. 2 car garage. 50 foot lot. \$60,000.
7306 W. Howard
OPEN SAT. - SUN. 1-4

Open House Sun. 1-5
7417 W. MULFORD, NILES
16-year old brick ranch, 3 bedrooms, 1 1/2 baths, 2 1/2 car brick garage, finished rec. room.
RED CARPET REALTORS
692-6161

ST. JULIANA NILES
4 bedrooms, 2 1/2 baths, finished basement rec-room. 2 car garage. 50 foot lot. \$60,000.
7306 W. Howard
OPEN SAT-SUN. 1-4.

Północno-Zachodnie Chicago Dom Otwarty w Niedzielną
3328 N. LAWNDALE AVE.
6 pokojowy murowany bungalow na dole, 2 1/2 pokojowy mieszkanie na poddaszu. Pełen wykończony basen. Naprawdę publicznej i katolickiej szkoły. Średnia 30'ka.
IDEAL REALTY

-T-28- 769-6300
PRZEWŁASCIENIA. Murowany dom, 1 1/2 piętrowy. \$5,000. 1100 północ-3300 zachód. — 722-0481.

NA SPRZEDAŻ — 2 PIĘTROWY DREWNIANY DOM
Czysty, dobry dochód. Blisko publicznych i prywatnych szkół. CTA i parku. Okolica 53-iej i Honore. — Oceniony na szybką sprzedaż.
SULLIVAN REALTY
776-1525 — 776-6686
Pytać o WALLY.

2x5 MUROWANY z garażem — 16-to letni. — 379-9170. Okolica Laramie-North Ave.

★ DOMY

W Chicago, Na Granicy Harwood Heights
Par. Św. Rozalii

12-letni, 4 1/2-pokojowy ranch. Obszerne sypialnie i wszystkie pokoje. Zbudowany na zamówienie, centralnie ogrzewany, nowe ogrzewanie, kryte werandy, wykończona piwnica z barem i letnią kuchnią. 1-autowy przybudowany garaż.

4 MIESZKANIOWY
z cegły jak szachownica, 2-5ki i 2-4ki. Doskonale utrzymany wewnątrz i zewnątrz. Jasne dębowe szafka kuchnia. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. 220 elektryczność. Przybudowany garaż na 2 auta. Kryte werandy. Pokój rekreacyjny z umywalką. Nowy dach. Nowe chodniki. Możliwość pożyczki przy 1 1/2 wpłaty.
Cena w \$50-tkach

HARWOOD HEIGHTS
Luksusowy, 12-letni, 9-mieszkaniowy na 60-stopowej parceli. Lodówki, piece i ogrzewanie. Jasne dębowe wykończenie. — Dochód roczny \$20,500.

W DOBREJ OKOLICY
Wspaniale utrzymany murowany dom, 3x5, modne kuchnie i łazienki. Nowsze ogrzewanie. Wysoki czynsz. Blisko transportacji. Cała okolica murowanych ładnych domów.

Mamy Również Podobne Domy W Innych Dzielnicach Po więcej informacji dzwonić do: Mr Kaziemskiego

LIS REALTORS
5629 N. MILWAUKEE AVE.
631-5700
lub 235-8891

SPADEK MUSI BYĆ SPRZEDANY
6-pokojowy murowany ranch, tylko \$22,500 i dom ma tylko 21 lat. Okolica 5800 zachód i 1400 północ.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2544

FARMA W WISCONSIN
81 akrów z domem i zabudowaniami, \$35,000.
PULASKI-BELMONT
8-o pokojowa murowana rezydencja. Garaż na 2 auta. Cena do omówienia.

4700 N.—3100 W.
Murowany 1x5, 1x6, centralne ogrzewanie. W mieszkaniu pięcio-pokojowym, dwie łazienki. Cena \$35,900.

DIVERSEY-PULASKI
Murowany, 3x4, osobne systemy ogrzewania.

DIVERSEY-PULASKI
12 mieszkaniowy, murowany 6x5, 6x4. Cena \$78,000. Duża okazja.

RADIO REALTY
Tel. 777-4339 lub 588-1944

LEARN REAL ESTATE

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people if you want to do R. E. sales work, we can show you how to find one who will help you get started For info on a FREE salesmen's referral service write:

ILINOIS STATE MLS
Dept. DZ, Box 40083,
Chicago 60648 —Phone: 965-4776

MUROWANY dom, 5 pokoi, 2 sypialnie, gabinet, "paneled" suterena, szafka wiatrakowa kuchnia, 1 1/2 łazienki, nowy dach, piec do opalania domu, wiele dodatków. Średnia 20-4ka. Przez właściciela. 622-2627

4400 WEST-2700 NORTH
2x5 1/2 mieszkaniowy, półnowoczesny. W dobrym położeniu. Kryta weranda. Piwnica. Gazowe ogrzewanie. 220 przewody. — \$29,500.
KAMIN'S REALTY
486-4130

NA SPRZEDAŻ przez właściciela
2 mieszkaniowy murowany, 2 bojlery, woda ogrzewanie. Murowany garaż na 2 auta. Franciszkowo. 489-6288

Niles — Otwarty w Niedz. 1-5
8100 N. OCONTO
Narożnikowy, murowany, ozdobna cegła — "Colonial" 3 sypialnie. 1 1/2 łazienki, pokój rodzinny, kominek. Duża parcela. 3 bloki od kościoła Św. Jana Brebeuf.
PRZEWŁASCIENIA.
\$54,500 lub oferta.
967-9409

18 mil na półn. zachód od CHICAGO
ADDISON, ILL.
11 lat stary — 3 mieszkania 2x5 1/2 po 3 sypialnie i 1x4-ka. Bardzo duża lota. ZOBACZCIE Z ULICY — 602 S. WISCONSIN ulica, ADDISON, ILL. (prosimy nie przeskakiwać lokatorów). Po więcej informacji dzwonić do Biura.

O BOY TYLKO TROY!!!
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

DOM drewniany, 2 apartamenty.
Bez garażu. 3000 północ-3000 zachód. \$300 podatek roczny. Dochód \$3,000 rocznie z komornego. 545-9852. Oglądać w sobotę-niedzielną.

★ DOMY

Otwarty w Niedzielną 2-5
2260 N. MONITOR

1 1/2 piętrowa, drewniana rezydencja lub dom dla spokojnych. Śliczna, duża nowoczesna kuchnia, 4 lub 5 sypialni. 2 pełne łazienki. Pełna piwnica. Cena tylko \$35,500. Par. Św. Jakuba. Natychmiastowe objęcie.

Otwarty w Niedzielną 1-4
3657 N. ST. LOUIS AVE.
5-sypialniowy, murowany bungalow, 1 1/2 łazienki, na parceli 35x125. Garaż na 2 auta. Ządana cena \$39,500.

Blisko AUSTIN-HIGGINS
Na bocznej ulicy, 3-mieszkaniowy. Pierwszy raz podany do sprzedaży. \$73,500. 2x6-ki i 1 1/2-ka. Duże pokoje. Murowany garaż na 3 auta z boczny wjazdem.

3 Sypialnie, Angielski Murowany.
Centralne ogrzewanie, 2 łazienki. Garaż na 2 auta. Duża parcela. Cena w \$50-kach.

NILES
6 mieszkań — 5 z 2-ma sypialniami i 1 z 1-ną sypialnią. \$14,000 dochodu z plussem. Dom ma tylko 10 lat. Gazowe "baseboard" ogrzewanie gorącą wodą.

MILWAUKEE-IRVING
12 mieszkań, każde po 4 pokoje z 1 sypialnią. Cena tylko \$118,000. Dochód brutto \$19,000.

HOMEFINDERS
6257 N. Milwaukee
763-2323
Mówimy po polsku.

JACKOWO (Milwaukee-Ridgeway)

Na bocznej ulicy 1/2 bloku do Milwaukee i 1/2 bloku do Belmont. Zgrabny 2-piętrowy murowany z garażem. 2 mieszkania po 3 1/2 pokoi. Ładne nowoczesne kuchnie. Zakryte porch. Nowe gazowe ogrzewanie i nowa elektryka. Wpłaty tylko \$8,000. Cena w średnich \$30-u tysiącach.

O BOY TYLKO TROY!!!
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

OTWARTY DLA WASZEJ INSPEKCJI
Niedzielną 1-4 Po Pol.
4332 W. HENDERSON (3350 North)

Murowany, 2 mieszkania, centralnie gazem ogrzewany, parcela 50x125. Możliwość natychmiast wprowadzić.

ALTO
REALTY — Polskie Biuro
5131 W. Fullerton Ave.
237-0770

MUROWANY 3x4
Basement, garaż. Nowy bojler, para ogrzewanie. \$30,500. Blisko mojego biura.
GALLIK 3921 W. Fullerton 772-8554

NA SPRZEDAŻ PRZEWŁASCIENIA
5 pokojowy murowany bungalow, gazem ogrzewanie, poddasze i beżment, garaż na 2 1/2 auta. Bardzo czysty.
Tel. 626-5481
Po 5 po poł.

PRZEWŁASCIENIA
2 piętrowy, 6 mieszkań, murowany. Blisko szkół, transportacji. Północno-zachód.
Dzwonić 9-3.
725-8030

BELMONT - MILWAUKEE
Na ulicy Avers — blisko parafii Św. Wacława, 6 pokoi — 4 sypialnie i 5 pokoi — 3 sypialnie. Garaż. Niskie podatki i niska cena bo \$26,000. — BLISKO WSZYSTKIEGO!!!
O BOY TYLKO TROY!!!
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

SOUTH CICERO 2 MIESZKANIA
Ma 15 lat — 3 sypialnie i 2 łazienki. Murowany garaż na 2 auta. \$7,000 wpłaty.
Tel. do JOE ZACH

TWIN CITY REALTY CO.
5838 W. Cermak Rd. 863-8710

1 1/2 PIĘTROWY murowany Cape Cod, 4 pokoje na dole, 3 na górze z oddzielnymi użytecznościami. — Centralne ogrzewanie, gazowe ogrzewanie. Idealny dla spokojnych rodzin. Garaż na 2 auta. 40 stóp parcela, blisko Archer i Lamon. Średnia 30-4ka. Po umówieniu dzwonić: — 585-1414 lub 582-4573

CICERO
8 mieszkaniowy murowany blisko Cermak Rd. — Roczny dochód \$11,400 — niskie podatki. — \$79,900. Telefonować Joe ZACH

TWIN CITY REALTY CO.
5838 W. Cermak Rd. 863-8710

OKOLICA Harlem i Foster, elegancja
12-to letni, centralnie ogrzewany, 5 1/2 pokojowy murowany ranch. Wbudowany piec i piekarnik, wykończona piwnica z barem. Przez właściciela. 792-3194

★ DOMY

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO
KAMIN'S REALTY
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. CENTRAL PARK AVE.
Solidne Jak Skala Gibraltaru.
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA PÓŁNOCNYM ZACHODZIE.
MOŻECIE OBEJRZEĆ U NAS ICH ZDJĘCIA.
WSZYSTKI MÓWIMY PO POLSKU. **486-4130**

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA
J. B. PALLASCH i SYNOWIE
2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon. AR 6-1517
ZAŁATWIA WSZELKIE SPRAWY REALNOŚCIOWE
lak kupno, sprzedaż, zamiana, ubezpieczenia ogniove i od wypadków

OTWARTY W NIEDZIELNĄ 2-4
6252 W. BLOOMINGDALE
15-letni, murowany, 3-mieszkaniowy z 2-ma sypialniami w każdym plus 3 pokoje dla krewnych. Wbudowany piec i piekarnik. Kryte werandy, "baseboard" gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Parcela 60x160. Na bocznej ulicy, ale blisko wszystkiego. Murowany garaż na 3 auta. \$115,900.

MUROWANY, 3-LETNI
2-mieszkaniowy plus 4-pokojowe mieszkanie dla krewnych, z ogrzewaniem w podłodze. Dobrego rozmiaru pokoje. Na bocznej ulicy. Żądana cena \$98,900.

NARÓŻNIKOWY, 3-MIESZKANIOWY, MUROWANY
2x5 1/2 z 3-ma sypialniami oraz 3 1/2 pokojowy "garden apt." Dom na tylko 8 lat. Parcela 35x125. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem w każdym mieszkaniu osobne. Z polerowanej cegły garaż na 2 auta. Maszyna do mycia naczyń na 1-szym. Dobry dochód. — Żądana cena \$93,500. Złóżcie ofertę.

ZUPEŁNIE NOWY
2-mieszkaniowy, murowany, z bloku 6200 na zachód na Montrose. \$92,500.

PAR. SW. JULIANNY — 6814 N. OSCEOLA
Otwarty w Niedzielną, 2-5
JAK NOWY, DOBRZE ZBUDOWANY

3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, centralne ogrzewanie, duża kuchnia, pokój rekreacyjny w piwnicy z barem. Dużo dodatków. Garaż na 2 auta. Duży ogród z gazowym "barbeque" na patio. Umiarkowana cena.

NILES
Budujemy nowe dwu-piozomowe domy i "ranches". Będą one miały po 3 sypialnie i 2 łazienki, przybudowany garaż na 2 auta lub z boczny wjazdem.

PAR. SW. TARCZUSZA — 6100 Zachód i 6000 Północ
4-sypialniowa, murowana rezydencja. Kryta, ogrzewana weranda plus 3-pokojowe mieszkanie dla teściów w piwnicy. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Wbudowany piec i piekarnik. Maszyna do mycia naczyń. Naturalne drzewo. Żądana cena \$52,900.

Po więcej informacji proszę telefonować do pani ANNY NOWAK

LIS REALTORS
5629 N. Milwaukee Ave. 631-5700

Z PRZYJEMNOŚCIĄ ZAWIAMIAMY ZE DOBRZE ZNANY POLONII
P. VICTOR SMULIK
Przyłączył się do naszego sztabu pracowników. Wniósł on z sobą wieloletnie doświadczenie oraz sumienną obsługę. Zapraszamy jego dawnych i nowych klientów.
Victor Smulik
5629 N. Milwaukee Ave. 631-5700

KAMIN'S REALTY
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave. 486-4130

NILES
Dystygowana, nieskazitelna, 7 pokojowa, 4 sypialnie ranch. Możliwa do poszerzenia. 2 pełne łazienki. Centralna klimatyzacja. Pięknie zagospodarowany teren. Okolica niskich podatków.
KAESER & KAESER
7735 N. Milwaukee Ave.
Tel. SP 4-2616

STAR PACKING
Wielki, 3 mieszkaniowy 6-6-6. Blisko 63-iej i Kedzie. Właściciel sprzedaje tanio.

6 pokojowy, murowany bungalow, sprzedawany umiarkowanie. 63-cia i California.
5 pokojowy, murowany bungalow. \$16,500. — 57-ma i Campbell.
PECH - SUSKI
2816 W. 55th St.
RE 7-2300

W Okolicy NORTH i CENTRAL AVE.
Musicie zobaczyć, aby ocenić. 2-mieszkaniowy murowany, 5 i 5 pokoi. Osobne gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Nowa elektryczność. Garaż na 2 auta. Tylko \$28,900.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

O BOY TYLKO W TROY!
2x4-ki — \$18,300!
Okolica
Diversey-Central Park.
Spadkowa sprzedaż!
Piwnica, garaż, nowa elektryka i nowy bojler. Dzwonić zaraz!
276-5333
TROY REALTY
3033 N. Milwaukee Ave.

57-MA I KARLOV
Wyjątkowo piękna, murowana, 6-o pokojowa rezydencja, 4 duże sypialnie, 2 pełne łazienki, wspaniały basen kompletnie, cały dom centralnie ogrzewany, dwu-autowy garaż, patio, cudowna cena. Spieszcie się, dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.
254-8500

55 i CHRISTIANA
6 pokojowy, murowany "bungalow" — 3 sypialnie, pełny basen i strych. Garaż na 2 auta. Parcela 30'x 125' Cena \$22,800.
HENRYK MACHNICKI
3801 W. 55th St. 735-5700

Beautiful 6 Flat
Winston Park area.
Will sell on contract.
282-1845

PRZEWŁASCIENIA
4500 północ-5300 zachód.
Luksusowe, 2x5, wykończona piwnica dla teściów. Garaż, boczny wjazd. Blisko wszystkiego

★ **Kondominium****TERRIFIC BUY!**

Come — See for yourself.
4825 N. MASON (5915 W.)
JEFFERSON PARK
Lawrence-Austin vicinity.
BUY NOW—SAVE MONEY.
BEAT INFLATION!

STUDIO APARTMENT

from \$17,500
1 BEDROOM
from \$26,900

- Beautiful elevator building
- Central air-conditioning
- Sound-proof construction
- Kitchen appliances, gas heat, carpeting.

Trade-in considered.
Immediate possession.
Models open
Saturday and Sunday 1-5.
Open daily 1-5.
Financing available.

SAHARA REALTORS

622-1003

★ **Odzież****MARYNARKI i SPODNIE**

W Najnowszych Fasonach
po niewiarygodnie
niskich cenach
GROMADA

SPRZEDAŻ ODZIEŻY
NOWEJ i UŻYWANEJ
3019 N. Milwaukee Ave.
2. Piętro — Tel. 276-1535
WYSYŁKI PACZKI
LOTNICZEJ i MORSKICH,
PAKOWANYCH RÓWNIEŻ
NA MIEJSCU.
Zapraszamy do odwiedzenia
Dwie Barbary:
Dennis i Giergel.
Otwarte także w niedziele
od 12 do 4-cj.

★ **INTERESY****MUSI BYĆ SPRZEDANY**

Zakład Kosmetyczny
oraz Sklep Biżuterii

Kosmetyków i peruk (można
tam otworzyć zakład fryzjer-
ski) Dobra lokalność w północno-
zachodniej części miasta.
453-9611

"NIGHT CLUB"

W polskiej dzielnicy —
roczny obrót
około \$300,000.
BU 8-2958

★ **Rummage Sale****Big Bargain****RUMMAGE SALE**

April 12 — Saturday — 9-7 p.m.
UNITARIAN CHURCH
1755 N. North Park Ave.
In Old Town

4 HOUR GIGANTIC**RUMMAGE SALE**

Sunday, April 13 — 1-5 p.m.
Formals, bridals, clothing,
household items.
ALBANY PARK
HEBREW CONG.
4601 N. LAWDALE

RUMMAGE SALE w Medill
Lutheran Church, 4917 W. Medill
Ave., w sobotę, 12 kwietnia od
9ej rano.

BETHLEHEM CHURCH, 1645 W.
LeMoine. Wtorek, 15 kwietnia,
10-8ej — Środa, 16 kwietnia od
10-4ej.

PARAFIA ŚW. MARKA**urządza****WIOSENNĄ****Rummage Sale****w SZKOLNEJ Sali**

2510 W. Cortez St.
w CZWARTEK, 17 KWIEŹNIA
od 9 rano do 3ej wieczorem
Wstępnie i kupując odzież i rzeczy
domowego użytku po bardzo
niskiej cenie.
ZAPRASZAMY WSZYSTKICH

RUMMAGE SALE**NORWOOD PARK****METHODIST CHURCH**

7115 W. Hood Ave.
THURSDAY, APRIL 17
6 p.m. to 9 p.m.
and FRIDAY, APRIL 18
9 a.m. to Noon

RUMMAGE SALE**w ZION LUTHERAN CHURCH**

Przy Lawndale i Belden Ave.
(2255 N.)
w ŚRODĘ, 16 KWIEŹNIA
od 6:30-9ej wieczorem
oraz w CZWAR., 17 KWIEŹNIA
od 9:30 rano - 12 w południe

RUMMAGE SALE**ELSTON AVENUE****METHODIST CHURCH**

5850 N. ELSTON AVENUE
Wtorek, 15 kwietnia —
1 po poł. do 8:30 wiecz.
Środa, 16 kwietnia —
9 rano do południa.
W środę Specjalnie \$1.00 za torbę.

★ **ZGUBY****ZGUBIONO****ZIELONĄ KARTĘ**

Na Stały Pobyt
w Stanach Zjedn.
Łaskawy znalazca proszę
telefonować:
278-6188 Kiedykowiak

ZAGINĄŁ polski paszport na naz-
wisko Stanisława Siuta. Znalazca
proszony o zwrot za wynagrodze-
niem na adres: 5547 S. Natoma —
Chicago, Ill. 60638.

ZGUBIONO portfel z dokumenta-
mi na nazwisko Roman Bomba —
uprzejmie znalazca proszę o kon-
takt na tel. 486-9279.

★ **Do Wynajęcia**

JACKOWO, 4 pokoje odnowione.
Angielski basement. Dla dorosłych.
— 252-3650.

4 POKOJE dwójko starszym. Czy-
ste, na 2-im. Romanowo. — BI
7-5772.

5 POKOI na 2-im, ogrzewane go-
rącą wodą. Od 1-go maja. Doro-
słym. 1438 N. Lorel.

5 POKOI

DLA MAŁŻEŃSTWA
w średnim wieku.
2015 W. Iowa ul.
Tel. AR 6-7183

OBSZERNE 6 pokoi w okolicy
Trójkowa. Dzwonić po południu.
282-3836.

4 POKOJOWE mieszkanie, 3-cie
piętro. Również 6 pokoi na 2-im.
Północno-zachodnia strona. Dzwonić
po 5-0ej — 725-4015.

4 ROOMS in basement with bath,
heater. For couple with 1 child.
278-1783.

4 POKOJE kompletnie unowo-
cześnione. 2-gie piętro, 1 dziecko
może być. — 342-1976.

3 DUŻE pokoje na Jackowie. Tel.
384-5646.

4 POKOJE, piecem ogrzewane,
świeżo odnowione. — Armitage
6-9396.

3 POKOJE, umeblowane lub nie.
2821 W. Shakespeare. Dorosłym.

3 POKOJE, \$65 miesięcznie. 1320
N. Cleaver. 278-5827.

5 ROOMS heated. Newly decorated.
1st floor. \$165. — 2044 N.
Albany. — 772-2817.

3 POKOJE, basement, na Jacko-
wie. — 384-7753.

7 POKOI ogrzewane, gorąca wo-
da. Świeżo odnowione. BR 8-8905
po 5-tej.

5 POKOI, świeżo odmalowane,
1-sze piętro. — 1421 W. Walton
Tylko dorosłym.

5 SŁONECZNYCH, czystych po-
koi na 2-im. Dobra dzielnica. Dla
małżeństwa w średnim lub star-
szym wieku. Ogłądać w sobotę po
południu. 5022 W. Agatite.

CZTERY pokoje, jedna sypialnia
umeblowane, dla dorosłych, blisko
Fullerton i Western. 384-3595.

BELMONT-PULASKI, czyste 2½
i 3½ dużych jasnych pokoi. W do-
brze utrzymanym budynku na ci-
chej bocznej ulicy. Natychmiast
do oglądania. Niskie komorne \$110-
\$135. Dorosłym. — 278-0373.

NA JACKOWIE — 3 pokoje kom-
pletnie umeblowane, odnowione.
2820 N. Harding

WYNAJME pokoi z przynależno-
ściami, kulturalnej, w średnim
wieku osobie. Dzwonić po 6-0ej
i cały weekend: 745-5861.

4 LARGE rooms, 1 bedroom, 1st
floor. 3752 W. School. 463-0709.

5 NOWOCZESNYCH pokoi na
Jadwigowie. — 463-2682.

PODZIELE, urządzone mieszkanie
z czystą, kulturalną panią. Tel.
227-1915, w tygodniu do godz.
2-0ej po południu.

PRZYJMIE kulturalną panią w
średnim wieku, pracującą w dzień
na 5 pokojowej eleganckiej miesz-
kanie. — 235-0482.

5 POKOI, czyste, widne, świeżo
odmalowane. Piece na miejscu.
Par. Dobrego Pasterza. 522-0333
od 6-8 wiecz. Dorosłym.

6 POKOI na 2-gim. Na Jackowie.
384-7924

2 POKOJE, umeblowane, dla star-
szego pana. — 278-2089.

4½ POKOI ogrzewane. — Ciepła
woda, świeżo odmalowane.
HU 6-8721

4 POKOJE ogrzewane, częściowo
umeblowane, 2 kobiety lub mał-
żeństwo. 1851 N. Washtenaw.

5 POKOI do wynajęcia. Dzwonić
po 5ej: EVerglade 4-2428.

4 POKOJE UMEBLOWANE
w BASEMencie
FRANCISZKOWO — 227-8577

Dobre dla małej rodziny.
Zgłoszenia w sobotę cały dzień,
w niedzielę od 2ej do wieczora.

4224 W. CRYSTAL

5 POKOI DO WYNAJĘCIA
2-gie piętro, 2 sypialnie i 2
piece do ogrzewania. Słoneczne.
Dla dorosłych tylko.
2435 W. THOMAS ST.

4 POKOJE umeblowane. Blisko
Milwaukee-Ashland. Bardzo przy-
stępnie. Tylko dorosłym. Dzwonić
po angielsku. 761-1828 między
8-9 wieczór.

4 POKOJE, świeżo odmalowane,
przy Iowa i Leavitt. — 666-7982
lub HA 1-2254.

6 POKOI, 3 sypialnie. — Blisko
North i Kedvale. Dywany. Bez
zwierząt. \$160 plus depozyt ase-
kuracyjny. Po 1 maja. 237-7040.

SYPIALNIA do wynajęcia —
ogrzewana. — 342-6428.

4 POKOJE — 1 SYPIALNIA
Częściowo umeblowane.
\$150 miesięcznie — Włączony
gaz, elektryczność, ogrzewa-
nie i gorąca woda. Wolimy
parę w starszym wieku. 1-sze
piętro z frontu.
Również 4 pokoje 2 sypialnie.
1-sze piętro.
342-8205

W OAK PARK 4 pokoje, 1 sy-
pialnia — dla 1 lub 2 dorosłych.
Piec kuchenny, lodówka i ogrze-
wanie włączone do komornego —
\$165. Dzwonić po angielsku.
369-6429 po 5-0ej.

5 POKOI ogrzewane. — Okolica
Palmer i Sawyer. 283-5629 lub
489-6761.

5 POKOI, duże mieszkanie. Oko-
lica Cicero-Belmont. 283-3031.
Ogrzewane, gorąca woda. \$225.

4½ POKOI umeblowane. Cena
przystępna. 1351 N. Hoynes.
235-2637

★ **Elektryczne Roboty** ★ **Elektryczne Roboty****POLSKO-AMERYKAŃSKA
FIRMA ELEKTRYCZNA**

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów
kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy
darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna, szybka obsługa 24
godziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.

JÓZEF ORŁOF 247-1548 JÓZEF WOJNICKI 965-8963

★ **Do Wynajęcia**

OKOLICA Belmont-Pulaski, 6
pokoi, ogrzewane, dla dorosłych.
Tel. 692-5319

4 OGRZEWANE pokoje, jedna
sypialnia, 4300 zachód, 2000 pół-
noc. Dorosłym. 276-3659.

5 POKOJOWE mieszkanie, od-
nowione. Nowoczesna kuchnia,
łazienka. Dywany. 777-1538.

DO WYNAJĘCIA
PIĘKNE 3 POKOJE

Ogrzewane, czyste. — Piec
kuchenny i lodówka.

Tel. HU 6-4549

Mówimy po polsku.

5 ROOM APT.

3 bedrooms, 3rd floor, steam heat,
tile bath, cabinet kitchen.
Newly decorated. Adults. No pets.
Excellent transportation, shopping.
Ashland-Addison area.
248-0460

3 ROOM APT.

3rd floor, heated, newly decorated.
Tile bath room
Cabinet kitchen. Enclosed porch.
Adults. No pets.
Excellent transportation, shopping.
327-0648

After 6 p.m., all day weekends.

WYNAJMIĘ cztery pokoje ume-
blowane, w polskiej dzielnicy —
dzwonić: 486-2698.

3 POKOJE umeblowane, ogrze-
wane, w basencie, dla 2 osób,
na południowej stronie miasta.
776-4596

4 POKOJE świeżo odnowione,
umeblowane, 2608 W. Cortez.
889-1971

5 POKOJOWE mieszkanie, 2 sy-
pialnie, \$150. Dorosłym. 2204 N.
Sacramento — Purcinski.

PIĘKNA duża sypialnia z używal-
nością kuchni. 1248 N. Paulina ul.
— EV 4-9282.

2 PO 4 POKOJE, umeblowane lub
nie, z frontu, odnowione. 2014 W.
Shakespeare — 833-5885.

4 POKOJE ogrzewane na 1-szym,
dorosłym. 3110 N. Milwaukee —
282-3562

★ **Poszukuje**

Mieszkania

POSZUKUJĘ nowoczesnego, 4-po-
kojowego mieszkania z 2-ma sy-
pialniami na północno-zachodniej
stronie. — Tel. 235-7808.

★ **ROZMAITE**

Na Sprzedaż

Elektryczny piec kuchenny.
4 stoliki do pokoju frontowego.
Stół kuchenny
z trzema krzesłami.
Tel. 696-2495

★ **MEBLE**

DO SPRZEDAŻI cały komplet
do sypialni. Tanie. Tel. 237-0269.

MEBLE na sprzedaż z 5 pokoi.
Tanie. — 453-6690.

Do Sprzedania

Piękne Meble

Kompletna sypialnia,
całe umeblowanie,
do pokoju frontowego oraz
do jadalni.
Tel. godz. 8:00 wieczorem
Tel. 583-6043

★ **Skład Żelastwa**

NORTH AVE.

IRON & METAL

KUPUJEMY

Miedź, mosiądz, ołów, baterie,
chłodnice, startery i generatory
oraz izolowany drut z miedzi.
278-4370

1917 W. NORTH AVE.

★ **INCOME TAX**

ACCURATE
PERSONALIZED
INCOME TAX SERVICE

RZODKIEWICZ

and SZADO

2919 N. Central Park Ave.
Chicago, Ill. 60618

Ronald Rzodkiewicz John Szado
384-1355 384-1354

★ **Naprawa TV** ★ **Naprawa TV**

FABRYCZNIE AUTORYZOWANE

CENTRUM NAPRAWY TELEWIZORÓW

FIRMY ZENITH i RCA

ATOLL T.V. SERVICE

6425 W. Irving Park Rd.

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje napraw
telewizorów wszystkich typów

SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!

Zeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu
proszę telefonować:—

545-6667 w godz. między 11 rano a 4 po poł.
lub 235-0420 wieczorem do godz. 11-0ej.

KAZDA REPERACJA GWARANTOWANA!

A. RUTKOWSKI**UNIVERSAL ELECTRIC****CONTRACTING CO.**

Wykonuje Wszelkie Roboty
Naprawy i Instalacje

Elektryczne
Tanie, Szybko i Sumiennie

Dostosowuje Przewody
Elektryczne

Do Przepisów Miejskich
Na 220 Volt

Kosztorysy i Porady Darmo.

Telefonujcie:—
227-8010 lub 774-0105

Z. PODBIELSKI

POLSKA FIRMA

Licencjonowany Kontraktor

DAKIN ELECTRIC

SERVICE

Wykonuje wszelkie roboty
oraz zmiany drutów na 220
volt według wymagań mi-
asta. Ceny niskie. Obliczenia
porady bezpłatnie.

Telefon: SP 7-8044

lub HU 9-2012

Walter Zabrodzki

TROY ELECTRIC

Licencjonowany Kontraktor.

Wykonuje Wszelkie Roboty
Elektryczne — 220 V-100A

Według Miejskich Wymagań.
Przystępne Ceny.

Prosimy Telefonować:
254-5595 lub PR 8-7887

DOW ELECTRIC

CONSTRUCTION CO.

REZYDENCYJNE — HANDLOWE

Reperacje, Przeróbki,
Nowe Instalacje — 220 V-100A

Liczniki na zewnątrz.
Korygowanie przekroczeń
budowlanych.

DARMO KOSZTORYS

Żadna praca nie za mała. Obsługa
w mieście i na przedmieściach.
3835 W. Lawrence 583-3577

SZUKAMY PRAC

ELEKTRYCZNYCH

KOSZTORYSY

• WSZYSTKO • WSPEDZIE

NEW WORLD

CONSTRUCTION

656-8141

★ **DACHY**

Reperujemy i Kładziemy

NOWE D

Wniosek o Konsolidację Wyborów w Illinois

Komisja Elekcyjna (Election Laws Commission) — zamierza ponownie w tym roku próbę połączenia wyborów stanowych i miejskich, — co zaoszczędziłoby podatnikom, od \$6 mln. do \$9 mln. rocznie.

Korespondent Sun Times donosi ze Springfield, że senator stanowy John A. Graham (R-Barrington) i współprzewodniczący komisji senator Daniel Dougherty (D-Chicago) zgodzili się opracować wniosek połączenia wyborów, aby odbywały się w tym samym terminie. Graham dał do zrozumienia, że spodziewa się poparcia Stanowej Rady Wyborczej, pomimo, że Rada nie zalecała projektu ustawy.

Posel stanowy — Clyde L. Choate (D-Anna) przypominał w środę ustawodawcom, że już złożył wniosek z poprawkami, według którego w latach parzystych tylko dwa dni będą przeznaczone na wybory, w nieparzystych natomiast trzy dni. Propozycja bondów i wszelkie referendum odbywały się w jednym z wyznaczonych dni, — zamiast jak dotychczas — podczas specjalnych wyborów.

Choate mówił, że zasadniczą różnicą zrewidowanego wniosku są osobne wybory do rad szkolnych poza Chicago.

Jeżeli chodzi o stanowe prawyborczy, jakie odbywają się zwykle w marcu, ani Choate, ani Komisja Elekcyjna nie zajęły stanowiska, pomimo że złożono wiele wniosków w tej sprawie. Choate podkreślił, że połączenie wyborów stanowych i miejskich zaoszczędzi podatnikom około \$10 mln. rocznie.

Członkowie Rady Wyborczej, którzy na zebraniu w środę 9 kwietnia rozważali inne propozycje legislatorów omawiali ustawę Campaign Financing Act z 1974 roku, która, jak powiedział Graham, jest przedmiotem obrad komisji. Graham powiedział, że w zasadzie powinny być pewne odchylenia od tej ustawy, aby te osoby które urządzają np. przyjęcia w swym domu w okresie przedwyborczym — nie podpadały pod kategorię "komitetów kampanijnych", które muszą zdać szczegółowe sprawozdania Radzie Wyborczej. Graham powiedział, że komisja opracowuje obecnie mniej skomplikowany system sprawozdań kampanijnych.

Nowe Stanowe Laboratorium Kryminalne w Maywood

Nowe stanowe laboratorium kryminalne, które zostało dziś otwarte w Maywood pozwoli podmiejskiej policji na przyspieszenie walki z przestępcami a szczególnie z handlarzami narkotyków.

Stosownie do Stan. Departamentu wymuszenia prawa, który będzie prowadził do laboratorium, grupa 15 techników dokonywać będzie szybkich prób i większość z ewidencji znana będzie w okresie kilku godzin czasu.

Harvey Johnson, dyrektor departamentu oświadczył, iż urzędnicy te będą na korzyść głównie biura szeryfa powiatu Cook i Metropolitarnej Grupy Wymuszenia, — a zwłaszcza agencji powiatowej zwalczania narkotyków.

Laboratorium to umieszczone jest w piwnicy nowego biura kierowniczego szeryfa, pnr 1401 S. Maywood Dr., w Maywood. Johnson powiedział, iż laboratorium będzie oddawało usługi policji w sprawach wymagających ustalania rodzaju narkotyków, stwierdzenia krwi, włosów, rozpoznania odcisków na broni palnej i narzędziach zbrodni oraz zidentyfikowania osób

według odcisków palców.

W miarę napływu przydziałów pieniędzy, jak mówił Johnson, — technicy pogłębia swe prace na prowadzenie analiz farb, materiałów budowlanych, plastiku, drzewa, smoły i innych materiałów.

Johnson mówił dalej, — iż w zrost przestępstw kryminalnych i niemożność przeprowadzania wszystkich prób w laboratoriach kryminalnych istniejących w Chicago i Joliet, będzie obecnie poniekąd wyrównana po otwarciu nowego laboratorium w Maywood. Wyposażenie nowego laboratorium obejmuje urządzenie specjalne kosztujące \$35,000 zwane "gas chromatograph mass spectrometer", urządzenie pozwalające technikom na sprawdzenie nie tylko zawartości podejranych o obecności narkotyków, w kilku zaledwie minutach czasu.

Laboratorium w Maywood będzie obsługiwać miejscowości podmiejskie powiatu Cook, na północ od autostrady Stevenson, jak również agencje policyjne w powiecie Du Page i w powiecie Lake.

"Królowa Oszustów" Pobrała \$15,000 z Social Security

Linda Taylor, Murzynka, oskarżona o oszustwa w związku z nieprawym pobieraniem zasiłków z Wydziału Opieki Społecznej, ma problemy z innego rodzaju nadużyciem — pobieranie nielegalnie wypłat Social Security.

Federalni agenci posiadają podobno dowody, że 47-letnia Taylor otrzymała od 1968 r. \$15 000 z Social Security, podając że jej córka jest głucha, umysłowo niedorozwinięta i całkowicie niezdolna do pracy. Ubiegając się o zasiłki Taylor podała, że córka straciła słuch podczas pożaru w szkole parafialnej 1 grudnia 1958 roku. Wówczas zginęło 92 uczniów, a setki doznały obrażeń.

Funkcjonariusze federalni udali się do córki Taylor, 23-letniej Sandry Harbrough i dowiedzieli się, że jest mężatką, matką dwojga dzieci i nie ma żadnych kłopotów ze zdrowiem. Nie stwierdzono czy Sandra kiedykolwiek uczęszczała do Our Lady of the An-

gels School, 909 N. Avers ul. Stwierdzono natomiast, że Taylor, nazywana "Welfare Queen" zabiegała o wypłaty Social Security podając, że jej mąż, ojciec Sandry zmarł w 1958 roku. Okazuje się, że Paul Harbrough rozwodził się z Taylor w tym roku gdy się urodziła Sandra, a zmarł istotnie w 1958.

Taylor jest oskarżona o pobranie \$154,000 w zasiłkach Opieki Społecznej w Illinois, ale agenci federalni podejrzewają, że dostawała ona także zasiłki z innych stanów, podając o śmierci swego drugiego męża, który żyje. Policja Chicagoska bada obecnie pogłoski jakoby w 1960 roku Taylor porzuciła niemowlęta, podając że za swoje dzieci, aby uzyskać zasiłki. Nie wiadomo czy nie przyjmowała udziału w porwaniu ze szpitala Michael Reese, Paula Fronczaka, liczącego wówczas jeden dzień życia, w 1964 roku. Sprawy tego porwania nigdy nie rozwiązano.



PLD. WIETNAM. — Tysiące uchodźców wietnamskich przybywa w małych łodziach do byłego miasta letniskowego Vung Tau, które znajduje się w odległości 60 mil od Sajgonu.

Robotnik z Kingston Mines, Ill. Wygrał \$300,000 Na Loterii

W czwartek odbyło się tygodniowe ciągnięcie loterii stanowej. Ciągnięcie przeprowadzone zostało o 10:30 rano, w Dixie Square Shopping Center, na przedmieściu Harvey.

Przeczuwała, iż przypadnie im jakąś większa wygrana, gdyż horoskopy w Sun Times dla jej męża przepowiadały pieniądze, a dla niej, jakąś grę. Połączenie obu przepowiedni ziściło się.

WINNING NUMBERS



WEEKLY LOTTO

26 27 32 31 06

WEEKLY BONANZA & MILLIONAIRE

209 697 539

For tickets dated 4/10/75

Wylosowane szczęśliwe numery podajemy na specjalnej tabelce.

Główna wygrana w grze Bonanza na sumę \$300,000 przypadła Jack'owi I. Butterfield, zamieszkałemu w Kingston Mines, Illinois. Jest on robotnikiem w zakładach chemicznych. Państwo Butterfield mają troje dzieci w wieku od 10 do 14 lat. Jack liczy lat 36, a żona jego Martha liczy lat 32. Obecnie za mierzają wyjechać na wakacje. Pieniądze wygrane chcą użyć na kształcenie swych dzieci.

Druga wygrana na sumę \$50,000 przypadła państwu Walter i Estelle Rybarskim, zamieszkałym w Calumet City. Pan Rybarski liczy lat 65 i od trzech lat jest na emeryturze. Upřednio pracował w zakładach US Steel Corp.

Pani Rybarska oświadczyła,

iz pieniądze się przydadzą, gdyż place emerytalne dziś ledwie wystarczają na potrzeby dwojga osób. Mają oni dwóch dorosłych synów i córkę, mających swe rodziny i ośmiornuczą.

We wczorajszym ciągnięciu nie padła żadna wygrana po \$10,000, ponieważ zakwalifikowanych było tylko 17 osób. Regulamin loterii zaś głosi, iż wypłata po \$10,000 następuje wówczas kiedy liczba zakwalifikowanych jest wyższa niż 20.

Ciągnięcie w grze Grand Slam odbędzie się dziś, w piątek, o godz. 7-ej wieczorem, w studio stacji TV Kanał 44, w Chicago. Wylosowane numery podamy w Dzienniku Związkowym dopiero w poniedziałek. Losowanie można oglądać na telewizorach.

Rezultaty w Walce z Leukemią Napawają Badaczy Nadzieją

Lekarze pracujący w ośrodku walki z chorobami raka przy Uniwersytecie Chicago wyrażają zadowolenie z osiągnięć, jakie uzyskano już w walce z ostrymi przypadkami leukemii u dzieci, zwiastując nadzieję, iż poprawę zdoła się uzyskać i przy ostrych przypadkach choroby raka u osób dorosłych.

Dr John E. Ultman, który jest dyrektorem ośrodka, oświadczył, iż 10 lat temu połowa dzieci, ofiar leukemii, umierała w przeciągu trzech miesięcy. Obecnie połowa dzieci żyje przez dalszy okres około pięciu lat.

U osób dorosłych, chorych na leukemię połowa z nich umierała w okresie od dwóch do trzech miesięcy, zaś obecnie oznaki tej choroby zanikają u wielu pacjentów a pewna część z nich żyje przy końcu 1-rocznego okresu.

Dr Ultman wygłosił w środę na seminarium naukowym, odczyt pt. "Granice medycyny". Inny uczone dr Edgar Moran, który wygłaszał odczyt, wyrażał duży optymizm. Jednym z tych czynników to są nowe lekarstwa. Innym czynnikiem jest różnorodność usług w ośrodkach medycznych, które stosować można w wypadkach komplikacji u pacjenta. Trzecim wreszcie czynnikiem jest lepsze zrozumienie i znajomość kinetyki komórek leukemii, jak się one mnożą i jak się dzielą.

Najbardziej emocjonującą wiadomością, jak mówił dr Moran, jest nowe poznanie czasokresów dawkiowania leków tak, iż komórki leukemii mogą być zaatakowane w momentach kiedy są one w swym aktywnym stanie. Znajomość ta wypływa z dwóch nowych pojęć w słownictwie badań raka, a którymi są rekrutacja i synchronizacja. Oznacza to werbowanie komórek do cyklu aktywnej działalności i skoordynowanie ich w takim czasie, by działalność leków nastąpiła w komórkach w strategicznej fazie rozdziału — powiedział dr Moran.

Demonstracje Studentów NU; 16-tu Aresztowano

Policja w Evanston aresztowała 16 studentów, po krótkiej walce demonstrantów ze strażnikami kampusu. Grupa demonstrantów — składała się z członków "Revolutionary Students Brigade", organizacji socjalistów w kampusie. Jednego nieletniego studenta zwolniono i oddano pod opiekę rodziców.

Demonstranci protestowali przeciw programowi, organizowanemu przez Korpus Rezerwistów Marynarki (Navy Reserve Officers Training Corps).

Izba Postów Uchwaliła Ulgę Dla Starców

Stan. Izba reprezentantów uchwaliła w czwartek przydział \$34 milionów na zastosowanie ulgi dla osób w wieku od 65 lat w górę i dla ułomnych. Wniosek ten został uchwalony jednogłośnie. Obecnie senat wystąpił z małą poprawką.

Wniosek został odesłany do gub. Walkera, do podpisu. — Gubernator nie ujawnił czy go podpisze, czy postawi swoje "veto". Jednakże mimo weta, wniosek może stać się prawem, gdyż obalenie weta jest zapewnione.

Wniosek zapewnia ulgę podatkową dla starców i ułomnych, która wyniesie od \$50 do \$100 rocznie. Będą mogli ją otrzymać kwalifikujące się z tych kategorii osoby, mające roczny dochód poniżej \$10,000.

American Oil Co. Zniża Ceny Oleju Opałowego

American Oil Company — (Amoco), przedstawicielstwo sprzedaży Standard Oil Co. (Indiana), podało do wiadomości o niższych cenach opałowego w całym kraju. W ubiegłym tygodniu 13 innych kompanii w Chicago — i na przedmieściach podniosły ceny.

Wiadomość o niższych cenach wchodzi w życie natychmiast, pisał Hubert Hugo, — wydawca Platt's Oilgram, a potwierdził przedstawiciel Standard Oil, — Michael Thompson.

Amoco sprzedaje obecnie olej do ogrzewania domów w cenie 32,8 centów za galon. Ceny wahały się od października ub. roku, — a w marcu wzrosły o 1,4 na galonie. Obecnie, po niższych 29,2 centa, — cena galonu wynosi 32,6 centów, najniższa od sześciu miesięcy.

Konsumenci, wśród których przeważają właściciele domów, mieli przykra niespodziankę, gdy koszty opałowego zaczęły wzrastać i doszły od 3/4 do 4 centów więcej na galonie, kiedy inne kompanie podniosły ceny z 30 do 42 centów.

Zazwyczaj ceny oleju spadają w marcu i kwietniu, po zakończeniu sezonu zimowego, ale w maju 1973 roku Fe-

Strzelanina w Tawernie

Jeden bandyta został zabity, jego współnik odniósł obrażenia w czwartek, gdy policja udaremniła napad na bankowy na tawernę i sklep Amann Bros, 523 W. North Ave.

Przed przybyciem policjantów właściciele sklepu wymienili z bandytami około 30 strzałów. Jeden z właścicieli, William Amann, zdołał wydostać się bocznymi drzwiami i oddał strzał w powietrze w nadziei, że usłyszą patrolowi James Pavolo i Edward Grabarek, którzy istotnie obejrzeli okolicę.

Jeden patrolowy powieździł, że gdy wszedł do tawerny, — przypomniała ona scenę z filmu cowboy'skiego. Robert Mille, 23-letni bandyta został zabity przez trzech braci Amann, współnika bandyty, 21-letniego Rufusa Mc Gray policjanci ujęli, gdy uciekał bocznymi drzwiami.

Budowa 3,800 Mieszkań Dla Biednych Na Przedmieściach

Kilka przedmieść chicagowskich oraz powiat Lake (Ill.) planują budowę ogółem 3,800 domów i mieszkań dla rodzin o niskich i średnich dochodach. Plany te zawarte są w aplikacjach o przydział ponad \$7 milionów pieniędzy federalnych o jakie stara się obecnie 11 przedmieść, mających trudności z różnymi problemami miejskimi.

W aplikacjach przyjętych w środę przez Komisję Planowania dla półn. wschodniej części stanu Illinois znajduje się propozycja od Maywood na zbudowanie centrum usług dzielnicowych, które ma być zasilane w energię uzyskiwaną z nasłwień promieni słonecznych i wykorzystania siły wiatru.

Maywood stara się również o pieniądze na zapewnienie bezpłatnych materiałów izolacyjnych dla właścicieli i czynszowników domów dla ludności o niskich dochodach. Wspomniane przedmieścia starają się o te \$7 milionów w oparciu o fed. Housing and Community Development Act z 1974 roku.

Przedmieścia, by móc się zakwalifikować o te pieniądze w pewnych wypadkach zapewnić domy czy mieszkania dla rodzin o niskich lub średnich dochodach, bez względu na przynależność do rasy.

A oto wykaz przedmieść, które planują szeroki wachlarz programów mieszkaniowych: Oak Park, Evanston, Aurora, Elgin, Waukegan, Joliet, Skokie, Maywood i East Chicago Heights. Skokie np. zamierza

zbudować 250 nowych mieszkań dla osób w starszym wieku lub ułomnych fizycznie. Inne rodziny mają mieć zapewnienie na 72 nowych mieszkań odnowionych oraz 100 mieszkań w oparciu o nowy rządowy program pomocy czynszowej.

Dziewięć tych przedmieść z dodaniem do nich North Chicago i Park Forest South starają się o przydział \$7 milionów na ulepszenia lokalnych interesów handlowych, na konserwację i rozwój parków, na rozszerzenie usług społecznych i konserwację zabytków.

Maywood stara się o otrzymanie \$3,950,000 na swój niestandardowy ośrodek, który miałby przetwarzać energię z promieni słonecznych i siły wiatru na energię użytkową. — Maywood stara się również o \$374,000 na swój program pomocy dla 1,200 rodzin dla ulepszenia izolacji ich mieszkań.

Właściciele domów i wynajmujący mieszkania otrzymać by mieli materiał "insulation", porady w tej dziedzinie i pomoc w przeprowadzeniu tej pracy.

Aplikacje od m. Chicago, które domaga się przydziału \$43 milionów na poprawę dzielnic jak również od powiatów Cook i Du Page oraz Crystal Lake mają być rozpatrywane przez Komisję Planowania w przyszłym miesiącu. Komisja jest agencją doradczą. Ostateczna decyzja o dofinansowaniu projektów należy do rządu federalnego.

"Rocky", Oswojony Wilk Atrakcją Wystawy Kwiatów

Rocky, oswojony wilk amerykański (timber wolf) był w ubiegłym roku największą atrakcją wystawy kwiatów w Chicago. Rocky jest bardzo przyjaźliwym i lubi dzieci, a ponieważ miał zwyczaj lizać rączki dzieci, garnęły się do niego na wystawie. W tym

roku właściciel wilka, John Harris znowu go przywiózł i przyprowadził na wystawę, ale po paru dniach przedstawiciel Departamentu Ochrony Środowiska (Dept. of Conservation) wręczył mu nakaz stawienia się przed sądem. Harris jest oskarżony o przekroczenie ustawy stanowej — Endangered Species Protection Act. Nakazano mu natychmiast wycofanie wilka z Wystawy.

Podobne zarządzenie — powiedział Harris — jest policzkiem dla każdego konserwatora w kraju. Harris spędził cały rok objeżdżając kraj i prowadząc kampanię na rzecz ochrony szarych wilków amerykańskich przed zagładą. "Jeździę z Rocky na wystawie od 1969 roku — mówi Harris — ale po raz pierwszy spotyka mnie coś podobnego." Harris apelował do konserwatorów, aby zwrócili się do gubernatora Walkera o zezwolenie na udział Rocky w wystawie.

Harris, lat 40, z New York City, mówi że trzyma wilka w uwięzi w Chicago, w obawie by go nie zabili. Dodał on, że Illinois Dept. of Conservation wydaje zezwolenia na wystawy różnym osobom, które posiadają futra ze zwierząt zagrożonych zagładą, nie zezwala natomiast pokazać wilka działwie.

W czwartek sprawa przybrała inny obrót. Po konferencji prasowej Harris, na której był obecny znany pisarz nowojorski, konserwator i miłośnik zwierząt, Cleveland Amory, dyrektor Dept. Konserwacji Anthony Dean przesłał Harris (i Rocky...), powiedział że osobiście zbadał całą sprawę i przekonał się, że Rocky podczas objazdów na różne wystawy, miał do czynienia z setkami tysięcy dzieci, wobec których zawsze był łagodny i przyjaźliwy.

W tych samych godzinach można zasięgnąć porad telefonicznie. Telefon w Chicago 435-1040, na przedmieściach 800-972-5400.



ATLANTA. — Wśród pierwszych 14 sierot wietnamskich jakie przybyły do Atlanta, była Mary Claire, która została zaadoptowana przez państwo Tom Pope z Calhoun, Ga. Na zdjęciu widzimy scenę powitania małej sieroty przez syna państwa Pope.



PHNOM PENH, KAMBODŻA. — Zasmuceni żołnierze odprowadzają prezydenta Kambodży Lon Nola do samolotu, którym odleci zagranicę, aby w ten sposób ułatwić pertraktacje pokojowe.